

DIE PROVINSIE TRANSVAAL

THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Offisiële Koerant

Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



VOL. CLXXXVI.]

PRYS 5c.

PRETORIA, 24 JULIE 1963.

PRICE 5c.

(N^o. 3043.)

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 136 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die naam van die Nigel Hoërskool/High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, te skrap van Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie;

En nademaal dit dienstig geag word om die name van die Nigelse Hoërskool en Nigel High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalinge van artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die naam van die Nigel Hoërskool/High School skrap van Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie, en die name van die Nigelse Hoërskool en Nigel High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Oos in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negenhonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O.In. 645-1.

No. 136 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section forty-five of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to delete the name of the Nigel Hoërskool/High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, from Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the names of the Nigelse Hoërskool and Nigel High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section forty-five of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-five of the said Ordinance, I hereby delete the name of the Nigel Hoërskool/High School from Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance, and include the names of the Nigelse Hoërskool and Nigel High School, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O.In. 645-1.

No. 137 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwysinrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Grësswold School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Sentraal, in Deel (B) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalinge van artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie verleen, hierby die Grësswold School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Sentraal, in Deel (B) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Julie Eenduisend Negenhonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O.In. 1545-1.

No. 137 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section forty-five of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Grësswold School, situated in the School Board District of Witwatersrand Central, in Part (B) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section forty-five of the said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-five of the said Ordinance, I hereby include the Grësswold School situated in the School Board District of Witwatersrand Central, in Part (B) of the First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of July, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O.In. 1545-1.

No. 138 (Administrateurs-), 1963.

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Louis Trichardt Uitbreiding No. 3 te stig op Gedeelte 37 ('n gedeelte van Gedeelte C) van die plaas Bergvliet No. 288, Registrasie-afdeling L.S., distrik Zoutpansberg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegêe onder my Hand te Pretoria, op hede die sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2214.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE STADSRAAD VAN LOUIS TRICHARDT INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 37 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE C) VAN DIE PLAAS BERGVLIET NO. 288, REGISTRASIE-AFDELING L.S., DISTRIK ZOUTPANSBERG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.**1. Naam.**

Die naam van die dorp is Louis Trichardt Uitbreiding No. 3.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2577/62.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste beskikbaar is en dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water en die retikulasie daarvan deur die hele dorp. Hierdie reëlins sluit in 'n onderneming van die applikant om water na die straatfront van enige erf in die dorp te retikuleer wanneer aldus versoek deur die eienaar van die betrokke erf: Met dien verstande dat die applikant oortuig is van die *bona fide* voorneme van sodanige eienaar om binne 'n redelike tyd te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins uiteengesit word, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater, bedryfsafval en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektriesiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring oorlê waarin vermeld word dat reëlins getref is vir die lewering van elektriesiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

No. 138 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Louis Trichardt Extension No. 3 on Portion 37 (a portion of Portion C) of the farm Bergvliet No. 288, Registration Division L.S., District of Zoutpansberg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2214.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF LOUIS TRICHARDT UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 37 (A PORTION OF PORTION C) OF THE FARM BERGVLIET NO. 288, REGISTRATION DIVISION L.S., DISTRICT OF ZOUTPANSBERG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.**1. Name.**

The name of the township shall be Louis Trichardt Extension No. 3.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2577/62.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up including provision for fire fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned: Provided the applicant is satisfied of the *bona fide* intention of such owner to build within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Staat kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgeld of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

7. Uitspanningserwituut.

Die applikant moet op eie koste toesien dat die dorpsgebied van die bestaande uitspanningserwituut vrygestel word.

8. Grond vir staats- en ander doeleindes.

(a) Die volgende erf op die algemene plan aangewys, moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerheid oorgedra word:—

Vir algemene Staatsdoeleindes: Erf No. 2265.

(b) Die volgende erwe op die algemene plan aangewys, moet vir die aangewese doeleindes afgesonder word:—

(i) As perke: Erwe Nos. 2274 en 2275;

(ii) As spoorbylyn-reservate: Erwe Nos. 2276 en 2277.

9. Toegang.

Geen toegang word van die dorp tot Nasionale Pad T.1-27 toegestaan nie.

10. Nakoming van vereistes van die beherende gesag insake padreservate.

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement oortuig van die nakoming van sy vereistes.

11. Oprigting van heining of ander fisiese versperring.

Die applikant moet waar en wanneer deur die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement verlang, 'n heining of ander fisiese versperring tussen die dienspad en die Nasionale Pad oprig en onderhou tot voldoening van laasgenoemde.

12. Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte, maar sonder inbegrip van die volgende voorwaardes wat nie die dorpsgebied raak nie:—

(i) 'n Gedeelte groot 9·12 morg van bogenoemde eendom is deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en -hawensadministrasie onteien.

(ii) Voorts is hierdie toekenning in die besonder onderworpe aan die Opgaar- en akwadukserwituut, ten gunste van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, om water vir Spoorwegdoeleindes deur middel van 'n studam uit die Dorpsrivier te neem, en pype wat daarvandaan lei na die Spoorwegstasie op die plaas Ledig No. 946, distrik Zoutpansberg: die voormelde opgaring moet in 'n dam of reservoir geskied op 'n gedeelte van genoemde plaas Bergvliet No. 52, groot 232 vierkante roede soos voorgestel en beskryf in die bygaande diagram, gemerk L.G. No. A.3301/13, en die water moet deur middel van pype gelei word langs die pyplyn gemerk EF, FG, GH, JK, KL op genoemde diagram L.G. No. A.3301/13, en oor genoemde plaas Rietvly No. 55 langs die pyplyn gemerk CBA op die bygaande Diagram L.G. No. 3300/13, tesame met ondergemelde regte hiervan ondergeskik, ten gunste van die Regering of sy amptenare, t.w.:—

(1) Die reg om soveel water as wat vir die voormelde doeleindes benodig word, van die damperseel af te neem;

(2) die reg om rondom die perseel van die voormelde dam of reservoir alle nodige heinings en ander beskermingsmiddele op te rig en onderhou;

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the State from the disposal of the undermining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

7. Outspan Servitude.

The applicant shall, at its own cost, cause the township area to be freed from the existing servitude of outspan.

8. Land for State and Other Purposes.

(a) The following erf, shown on the general plan, shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant:—

For general State purposes: Erf No. 2265.

(b) The following erven, shown on the general plan, shall be reserved for the purposes specified:—

(i) As parks: Erven Nos. 2274 and 2275.

(ii) As railway siding reserves: Erven Nos. 2276 and 2277.

9. Access.

No access will be allowed from the township to National Road No. T.1-27.

10. Enforcement of Requirements of Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his requirements.

11. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall, at its own cost, erect and maintain a fence or other physical barrier between the service road and the national road to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, when and where required by him to do so.

12. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following conditions which do not effect the area of the township:—

(i) A portion measuring 9·12 morgen of the above-mentioned property has been expropriated by the South African Railways and Harbours Administration.

(ii) This grant is, further, specially subject to the servitude, in favour of the Government of the Republic of South Africa, of storage and aqueduct, to take water for Railway purposes by means of a weir in the Dorps River, and pipes leading therefrom to the Railway Station on the farm Ledig No. 946, District Zoutpansberg; the storage aforesaid to take place in a dam or reservoir on portion of the said farm Bergvliet No. 52, in extent 232 square rods, as represented and described in the diagram hereunto annexed marked S.G. No. A.3301/13 and the water to be led by means of pipes along the pipe line marked EF, FG, GH, JK, KL, on the said Diagram S.G. No. A.3301/13, and across the said farm Rietvly No. 55, along the pipe line marked CBA on the Diagram S.G. No. A.3300/13 hereunto annexed, together with the undermentioned rights ancillary thereto, in favour of the Government or its servants, viz.:—

(1) The right to take from the site of the dam as much water as may be required for the purposes aforesaid;

(2) the right to erect and maintain all around the site of the said dam or reservoir all such fences and such other means of protection as are necessary;

- (3) die reg om of tans of op enige toekomstige tydstip 'n pompstasie op genoemde grond op te rig en te onderhou, met al die noodsaaklike benodigdhede vir sodanige stasie;
- (4) die reg om een of verskeie pypleyne aan te lê en te onderhou, met die doel om water van die damperseel af weg te voer, soos voornoem, op 'n bevredigende afstand onder die grondoppervlak ten einde pleëry nie te strem nie.
- (5) die reg om 'n tremspoor van die Spoorwegstasie af, soos voornoem, aan te lê en te onderhou tot by die perseel van genoemde dam met die doel om steenkool en voorrade te vervoer;
- (6) die reg om genoemde plase Bergvliet en Rietvly te betree en alle nodige werke in verband met genoemde watertoevoer uit te voer;
- (7) die reg om te eniger tyd vry van enige beperking of bepaling, die pypleyn of -lyne, heinings, oprigtings, pompinstallasie met geboue, oprigtings en benodigdhede wat in verband staan met sodanige stasie, tremspoor of -spore, steenkool en bybehore of enige gedeelte daarvan; genoemde Raad van die Munisipaliteit Louis Trichardt mag niks hoegenaamd doen of laat doen nie waardeur die Regering verhinder word om die water, soos voornoem, ten volle te benuttig.

13. Oprigting van afsnyriool.

Die applikant moet op eie koste 'n afsnyriool laat aanlê tussen die spoorlyn en die naaste erwe, tot voldoening van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie.

14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die erwe op sekeré uitsonderinge na.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 8 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry of herverkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, vir die doeleindes waarvan sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, het die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree met die doel om sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bogenoemde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om net- of slagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreks na 'n openbare straat af te

- (3) the right to erect and maintain either now or at any future period upon the said land a pumping station with all the necessary requisites for such station;
- (4) the right to lay and maintain a line or lines of pipes, for the purpose of conveying the water from the site of the dam as aforesaid, at a sufficient distance beneath the surface of the ground as not to interfere with ploughing operations;
- (5) the right to lay and maintain a tram track from the Railway Station as aforesaid to the site of the said dam for the purposes of conveying coal and stores;
- (6) the right to enter upon the said farms Bergvliet and Rietvly and to execute all the necessary works in connection with the said water supply;
- (7) the right to remove the pipe line or lines, fences, erections, pumping plant with buildings, erections and requisites appertaining to such a station, tram-track or tracks, coal and accessories, or any part thereof, at any time, free from any restriction or stipulations; the said Council of the Municipality of Louis Trichardt shall not do or cause to be done anything that may interfere with the full enjoyment of the said Government's use of the water as aforesaid.

13. Construction of Cut-off Drain.

The applicant shall cause at its own expense a cut-off drain to be constructed between the railway line and the nearest erven to the satisfaction of the South African Railways Administration.

14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The local authority and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the

voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of om toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(e) Die erf en geboue wat daarop opgerig is of sal word moet slegs vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes gebruik word (bv. fabrieks- pakhuis-, werksinkels- en dergelike doeleindes) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee. Die woorde "en ander doeleindes in verband daarmee" beteken en omvat—

(i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabrieks- wat op genoemde erf opgerig is en, met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in ooreenstemming met die plaaslike bestuur ophê, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word;

(ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pak-kamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik sal word.

(f) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers, 'n-restaurant- of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie.

(g) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goeder van watter aard ook al op dié gedeelte van die erf tussen enige behoorlik voorgeskrewe boulyn en die straatgrens van die erf geplaas, gestort mag word nie; en genoemde gedeelte vir geen ander doel gebruik mag word nie behalwe om grasperke en tuine aan te lê en onderhou.

2. Boulyn.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is Erwe Nos. 2255 tot 2264 en 2266 tot 2273 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) *Erf No. 2267.*—Die erf is onderworpe aan 'n stormwatersewituut ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangewys.

(b) *Erwe No. 2255 tot 2264 en 2266 tot 2273.*—Die erf mag nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur oorgedra word nie; hierdie toestemming mag nie weerhou word nie as die voornemende transportnemer 'n skriftelike ooreenkoms tot voldoening van die plaaslike bestuur aangaan waarby hy hom verbind om die voorwaardes deur die plaaslike bestuur gestel betreffende die gebruik en dié onderhoudskoste van enige spoorlylyn of ver-lenging na te kom.

4. Sewituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n sewituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such storm-water: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(e) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto. The words "and other purposes incidental thereto" mean and include—

(i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and, with the consent, in writing, of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons *bona fide* and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;

(ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

(f) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tea-room business or a Bantu eating-house.

(g) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between any duly prescribed building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

2. Building Line.

In addition to the conditions set out above, Erven Nos. 2255 to 2264 and 2266 to 2273, shall be subject to the following condition:—

Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 15 feet from the boundary thereof abutting on a street.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the under-mentioned erven shall be subject to the following conditions:—

(a) *Erf No. 2267.*—The erf shall be subject to a storm-water servitude in favour of the local authority as shown on the general plan.

(b) *Erven Nos. 2255 to 2264 and 2266 to 2273.*—The erf may not be transferred without the consent of the local authority which consent shall not be withheld if the proposed transferee provides, in writing, an agreement to the satisfaction of the local authority whereunder he binds himself to fulfil the conditions imposed by the local authority relative to the use and the cost of maintenance of any railway siding or extension.

4. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes beteken die uitdrukking "Kleurling" 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

6. Staats- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan in klousule A 8 melding gemaak word of erwe wat verkry word soos in klousule B 1 (ii) beoog of benodig of herverkry word soos in klousule B 1 (iii) hiervan beoog in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definition.

In the foregoing conditions the term "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 8 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) or required or reacquired as contemplated in clause B 1 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 139 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Primindia Uitbreiding No. 12 te stig op die Restant van Gedeelte 600 van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 427, Registrasie-afdeling J.Q., distrik Brits;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Julie Eenduiseid Negehonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/2304.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR SULIMAN MAHOMED SOOMAR INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE 600 VAN DIE PLAAS ROODEKOPJES OF ZWARTKOPJES NO. 427, REGISTRASIE-AFDELING J.Q., DISTRIK BRITS, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Primindia Uitbreiding No. 12.

No. 139 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Primindia Extension No. 12 on the remainder of Portion 600 of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 427, Registration Division J.Q., district of Brits;

And whereas the provisions of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twelfth day of July, One Thousand Nine Hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province
of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2304.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY SULIMAN MAHOMED SOOMAR UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON THE REMAINDER OF PORTION 600 OF THE FARM ROODEKOPJES OR ZWARTKOPJES NO. 427, REGISTRATION DIVISION J.Q., DISTRICT OF BRITS, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Primindia Extension No. 12.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4328/62.

3. Water.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die lewering en retikulasie van water in die dorp.

Geen erf mag bebou word voordat 'n geskikte water-voorraad tot by die straatfront daarvan aangelê is nie.

Die applikant moet water retikuleer soos en wanneer deur die plaaslike bestuur verlang, en genoemde plaaslike bestuur moet in elk geval die applikant aansê om sy verpligtings na te kom ten opsigte van enige erf waarvan hy oortuig is van die eienaar se *bona fide*-voorneme om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die verskaffing van en beheer oor 'n sanitêre diens.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die lewering en retikulasie van elektrisiteit.

6. Opheffing van bestaande voorwaarde.

Die applikant moet die opheffing van die volgende voorwaarde verkry:—

The servitude of water-leading in favour of the Government of the Union of South Africa as will more fully appear from Deeds of Servitude Nos. 11/27-S and 662/26-S.

7. Konsolidasie van grond.

In dié geval van enige erf wat of geheel of gedeeltelik twee of meer afsonderlike geregistreerde gedeeltes grond insluit, moet sodanige gedeeltes gekonsolideer word.

8. Skenking.

Die applikant moet onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, drie-maandeliks as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beëmpte deur hom behoortlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beëmpte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

9. Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.

Beide erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te

2. Design of Township.

The township shall consist of erven as indicated on General Plan S.G. No. A.4328/62.

3. Water.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of water in the township.

No erf shall be built upon until a suitable supply of water has been laid on to its street frontage.

The applicant shall reticulate water as and when required by the local authority and, in any case, the said local authority shall call upon the applicant to carry out his obligation in respect of any erf upon which it is satisfied of the *bona fide* intention of the owner to build within a reasonable period.

4. Sanitation.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the provision and conduct of a sanitary service.

5. Electricity.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of electricity.

6. Cancellation of the Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the following condition:—

The servitude of water-leading in favour of the Government of the Union of South Africa as will more fully appear from Deeds of Servitude Nos. 11/27-S and 662/26-S.

7. Consolidation of Land.

In the case of any erf which includes either wholly or partially two or more separately registered portions of land, such portions shall be consolidated.

8. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto, by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books, and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such monies have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

9. Disposal of Existing Conditions of Title.

Both erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes: Provided the Administrator after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the

sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *honderd ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 *nagekom word*, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie oorgedra, verhuur of op enige ander manier toegewys of van die hand gesit word aan enige ander persoon as 'n Indiër nie en niemand uitgesonderd 'n Indiër, behalwe die bediendes van die eienaar of okkupeerder wat *bona fide* en noodsaaklikerwys op die erf in diens is, word toegelaat om daarop te woon of dit op enige ander manier te okkupeer nie. Met dien verstande dat as die erf vir godsdiensoeleindes vir Indiërs gebruik word, dit met die goedkeuring van die Administrateur besit, gehuur of geokkupeer kan word deur 'n godsdienstliggaam wat deur Blankes beheer word.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe, sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (e) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie as 'n vermaaklikheids- of vergaderplek gebruik mag word nie.
 - (i) Die geboue mag nie meer as twee verdiepings hoog wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is, en daarna nie meer as drie verdiepings nie.
 - (ii) Die boonste verdieping of verdiepings kan vir woondoeleindes gebruik word.
 - (iii) Die geboue wat op die erf opgerig word mag nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf met betrekking tot die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf met betrekking tot die boonste verdieping of verdiepings beslaan nie.
- (f) Nóg die eienaar nóg enigemand anders het die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (g) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

2. *Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes:*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is beide erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voormelde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The erf or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any person other than an Indian and no person other than an Indian except the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it: Provided that if the erf is used for religious purposes for Indian persons it may with the consent of the Administrator be owned, leased or occupied by a religious body controlled by Europeans.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) No animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.
- (e) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly.
 - (i) Until the township is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height.
 - (ii) The upper floor or floors may be used for residential purposes.
 - (iii) The buildings erected on the erf shall occupy not more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (f) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (g) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

2. *Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the conditions set out above both erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat aan hulle geheg word:—

- (a) "Applikant" beteken Suliman Mahomed Soomar en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (b) "Indiër" beteken 'n lid van die "Indiërgroep" en by die "Indiërgroep" word ingesluit—
 - (i) enige persoon wat werklik lid is of algemeen aanvaar word as lid van 'n ras of stam, wie se natuurlike tuiste in Indië of Pakistan is, uitgesonderd 'n vrou tussen wie en 'n persoon wat nie ingevolge hierdie paragraaf lid is van die "Indiërgroep" nie, 'n huwelik bestaan of wat met sodanige persoon saamwoon;
 - (ii) enige vrou, tot watter ras, stam of klas sy ook al behoort, tussen wie en 'n persoon wat ingevolge paragraaf (i) lid is van die "Indiërgroep" 'n huwelik bestaan of wat met sodanige persoon saamwoon; en
 - (iii) enige witman tussen wie en 'n vrou, wat ingevolge paragraaf (i) lid is van die "Indiërgroep" 'n huwelik bestaan of wat met sodanige persoon saamwoon.

4. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 140 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Forbesdale te stig op Gedeelte 122 ('n gedeelte van Gedeelte 62) van die plaas Klipfontein No. 58, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-tiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2222.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR FORBESDALE PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPS-AANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 122 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 62) VAN DIE PLAAS KLIPFONTEIN NO. 58, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Forbesdale.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.4750/62.

3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (a) "Applicant" means Suliman Mahomed Soomar and his successors in title to the township.
- (b) "Indian" means a member of the "Indian Group" and in the "Indian Group" shall be included—
 - (i) any person who in fact is, or is generally accepted as a member of a race or tribe, whose national home is in India or Pakistan, other than a woman between whom and a person who is not in terms of this paragraph, a member of the "Indian Group" there exist a marriage or who cohabits with such a person; and
 - (ii) any woman, to whatever race, tribe or class she may belong, between whom and a person who is, in terms of paragraph (i), a member of the "Indian Group" there exists a marriage or who cohabits with such a person;
 - (iii) any white man between whom and a woman, who is, in terms of paragraph (i), a member of the "Indian Group" there exists a marriage or who cohabits with such a person.

4. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in Clause B 1. (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 140 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Forbesdale on Portion 122 (a portion of Portion 62), of the farm Klipfontein No. 58, Registration Division I.R., District of Johannesburg; And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2222.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY FORBESDALE PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 122 (A PORTION OF PORTION 62), OF THE FARM KLIPFONTEIN NO. 58, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Forbesdale.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven as indicated on General Plan S.G. No. A.4750/62.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlins ingesluit word:—
 - (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore kosteloos oor te neem wanneer geïnstalleer;
- (c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van genoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantolokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantolokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus, moet deur die applikant voorbehou word.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major feature of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificates as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones which may be or become vested in the freehold owner shall be reserved to the applicant.

8. *Opheffing van bestaande titelvoorwaarde.*

Die applikant moet op eie koste Gedeelte S3 van die servituut van ewigdurende reg van weg vir rioleringsdoeleindes ten gunste van die Stadsraad van Johannesburg, soos beskryf in Notariële Akte No. 998/38S, laat ophef in soverre dit die dorpsgebied affekteer.

9. *Skenking.*

Die applikant moet by proklamasie van die dorp 'n bedrag gelykstaande met R935 (nege honderd vyf-en-dertig rand) aan die plaaslike bestuur as 'n skenking betaal.

10. *Skikking van bestaande titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitude, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud op mineraleregte, maar sonder inbegrip van die volgende voorwaarde wat slegs Erf No. 1 raak:—

Die eiendom wat Gedeelte C van gedeelte van die plaas Klipfontein No. 58—I.R., distrik Johannesburg is, is onderworpe aan 'n servituut van reg van weg vir rioleringsdoeleindes ten gunste van die Stadsraad van Johannesburg, soos vollediger sal blyk uit Notariële Akte No. 333/1932S.

11. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(B) *Algemene woonerf.*

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 1 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig:

8. *Cancellation of Existing Condition of Title.*

The applicant shall at its own expense cause Portion S3 of the servitude of perpetual right of way for sewerage purposes in favour of the City Council of Johannesburg as described in Notarial Deed No. 998/38S, to be cancelled in so far as it affects the township area.

9. *Endowment.*

The applicant shall upon proclamation of the township pay an amount representing R935 (nine hundred and thirty-five rand) to the local authority as endowment.

10. *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following condition which affects Erf No. 1 only:—

The property being Portion C of portion of farm Klipfontein No. 58—I.R., District of Johannesburg, is subject to a servitude of right-of-way for sewerage purposes in favour of the City Council of Johannesburg, as will more fully appear from Notarial Deed No. 333/1932S.

11. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(B) *General Residential Erf.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 1 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided

Met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat die geboue op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is n.e.

- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet van die suidelike grens en minstens 15 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(C) *Erf vir spesiale doeleindes.*

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, moet Erf No. 2 gebruik word vir sodanige doeleindes as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur oplê na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

2. *Woordomskriving.*

In voormelde voorwaardes beteken „applikant” Forbesdale Properties (Proprietary), Limited, en sy opvolgers in titel tot die eiendomsreg van die dorp.

3. *Staats- en munisipale erwe.*

As 'n erf of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 141 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Aaron Isaac Cohen, namens Sonrad Investments (Eiendoms), Beperk, die eienaar van Erf No. 93, geleë in die dorp Craighall Park, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede deur my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 22102/1962 ten opsigte van die genoemde Erf No. 93, Dorp Craighall Park, deur die wysiging van voorwaardes A (c), A (d) en A (e)—

- (a) deur die skraping van voorwaardes A (c) en A (d);

that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet from its southern boundary and not less than 15 feet from any other boundary abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) *Special Purpose Erf.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof Erf No. 2 shall be used for such purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

2. *Definition.*

In the foregoing conditions “applicant” means Forbesdale Properties (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.

3. *State and Municipal Erven.*

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 141 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Aaron Isaac Cohen on behalf of Sonrad Investments (Proprietary), Limited, the owner of Erf No. 93, situated in the township of Craighall Park, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 22102/1962 pertaining to the said Erf No. 93, Craighall Park Township, by amending conditions A (c); A (d) and A (e)—

- (a) by the deletion of conditions A (c) and A (d);

(b) deur voorwaarde A (e) soos volg te laat lees:—

"No slaughter poles, cattle kraals or canteens shall be opened or carried on by any person whomsoever on the property hereby transferred, or any portion of it."

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewentiende dag van Julie Eenduisend Negehoonderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/25/2.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 449.] [17 Julie 1963.
MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—VOORGESTELDE
VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die eienaars van 'n sekere gedeelte van die plaas Witrivier No. 64—J.U., distrik Nelspruit, die Administrateur versoek het dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (7) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoefen deur die grense van die Munisipaliteit Witrivier te verander deur die eiendom in die bygaande Bylae omskryf, daarvan uit te sny.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstelle.

T.A.L.G. 3/2/74.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—GEDEELTE WAAROM
AANSOEK GEDOEN IS OM UITSNYDING.

Gedeelte 124 van die plaas White River No. 64—J.U., distrik Witrivier, groot 3·1485 morg, soos voorgestel deur Kaart L.G. No. A.5526/52 (voorheen bekend as Gekonsolideerde Erf No. 18, Dorp White River).

Administrateurskennisgewing No. 459.] [24 Julie 1963.
MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING
VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP.—WYSIGING VAN
SANITÊRE TARIEF.

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 642 van 8 Augustus 1956, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die bedrag „15s.” in subitem (f) van item 1 te skrap en dit deur die bedrag en woorde „R3 per maand” te vervang.

2. Deur item 4 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„4. *Rioolverwyderingsdienste.*

(a) Vir elke rioolinstallasie 'n minimum vordering van 50c per maand, vir die verwydering van 300 gellings of minder, en 15c vir elke bykomende 100 gellings of gedeelte daarvan.

(b) Vir die verwydering, van rioolwater of vuilwater van koshuise, skole en hospitale, 12½c per 100 gellings of gedeelte daarvan.”

T.A.L.G. 5/81/35.

(b) by amending condition A (e) to read:—

"No slaughter poles, cattle kraals or canteens shall be opened or carried on by any person whomsoever on the property hereby transferred, or any portion of it."

Given under my Hand at Pretoria on this Seventeenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/25/2.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 449.] [17 July 1963.
WHITE RIVER MUNICIPALITY.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the owners of a certain portion of the farm White River No. 64—J.U., District of Nelspruit, have petitioned the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (7) of section *nine* of the said Ordinance, alter the boundaries of the White River Municipality by the excision therefrom of the property described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposals.

T.A.L.G. 3/2/74.

SCHEDULE.

WHITE RIVER MUNICIPALITY.—PORTION IN RESPECT
OF WHICH EXCISION IS APPLIED.

Portion 124 of the farm White River No. 64—J.U., District of White River, in extent 3·1485 morgen, as represented by Diagram S.G. No. A.5526/52 (formerly known as Consolidated Erf No. 18, in the township of White River).

17-24-31

Administrator's Notice No. 459.] [24 July 1963.
VENTERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

VENTERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Ventersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 642, dated the 8th August, 1956, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the amount "15s." in sub-item (f) of item 1 and the substitution therefor of the amount and words "R3 per month".

2. By the deletion of item 4 and the substitution therefor of the following:—

"4. *Sewerage Removal Services.*

(a) For every sewerage installation a minimum charge of 50c per month for the removal of 300 gallons or less; and 15c for every additional 100 gallons or portion thereof.

(b) For the removal of sewerage water or slops from hostels, schools and hospitals, 12½c per 100 gallons or portion thereof."

T.A.L.G. 5/81/35.

Administrateurskennisgewing No. 458.]

[24 Julie 1963.]

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOËLS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOËLS.

Die Verordeninge met Betrekking tot die Beskerming van Wilde Diere en Voëls van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 23 van 13 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

„Walkervillele Plaaslike Gebiedskomitee”.

T.A.L.G. 5/106/111.

Administrateurskennisgewing No. 460.]

[24 Julie 1963.]

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK LYDENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 748 oor die plase Streatham No. 100—K.T., Penge No. 108—K.T., Holfontein No. 126—K.T., Morgenzon No. 125—K.T., Edendale No. 124—K.T., Frankfort No. 360—K.T., Rooiboklaagte No. 295—K.T., Praktiseer No. 275—K.T., Bothashoek No. 276—K.T., en Steelpoortsdrift No. 296—K.T., distrik Lydenburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-042-23/22/748, Vol. II (a).

Administrator's Notice No. 458.]

[24 July 1963.]

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS.

Amend the Wild Animals and Bird Protection By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 23, dated the 13th January, 1954, as amended, by the addition to the Schedule of the following:—

“Walkerville Local Area Committee”.

T.A.L.G. 5/106/111.

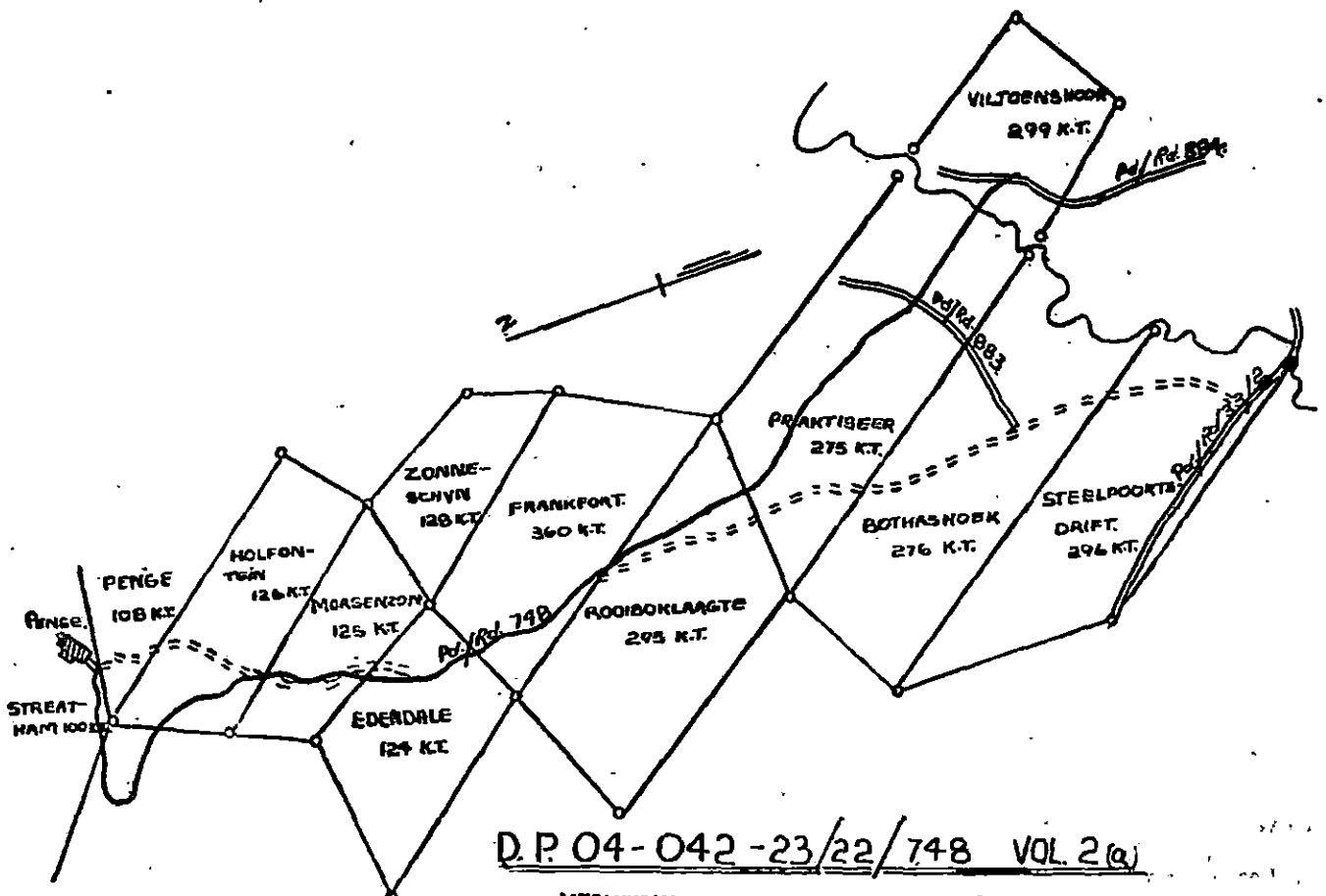
Administrator's Notice No. 460.]

[24 July 1963.]

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LYDENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Lydenburg, that District Road No. 748, traversing the farms Streatham No. 100—K.T., Penge No. 108—K.T., Holfontein No. 126—K.T., Morgenzon No. 125—K.T., Edendale No. 124—K.T., Frankfort No. 360—K.T., Rooiboklaagte No. 295—K.T., Praktiseer No. 275—K.T., Bothashoek No. 276—K.T. and Steelpoortsdrift No. 296—K.T., District of Lydenburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/748, Vol. II (a).



D.P. 04-042-23/22/748 VOL. 2(a)

VERWYSING.

BESTAANDE PAARIE
PAD VERKLAAR
PAD GESLUIT

REFERENCE.

EXISTING ROADS.
ROAD DECLARED.
ROAD CLOSED.

Administrateurskennisgewing No. 461.]

[24 Julie 1963.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK LYDENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg, goedgekeur het, dat Distrikspad No. 884 oor die plase Viljoenshoop No. 299—K.T., Aapiesdoorndraai No. 298—K.T. en Leeuwvallei No. 297—K.T., distrik Lydenburg ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (b).

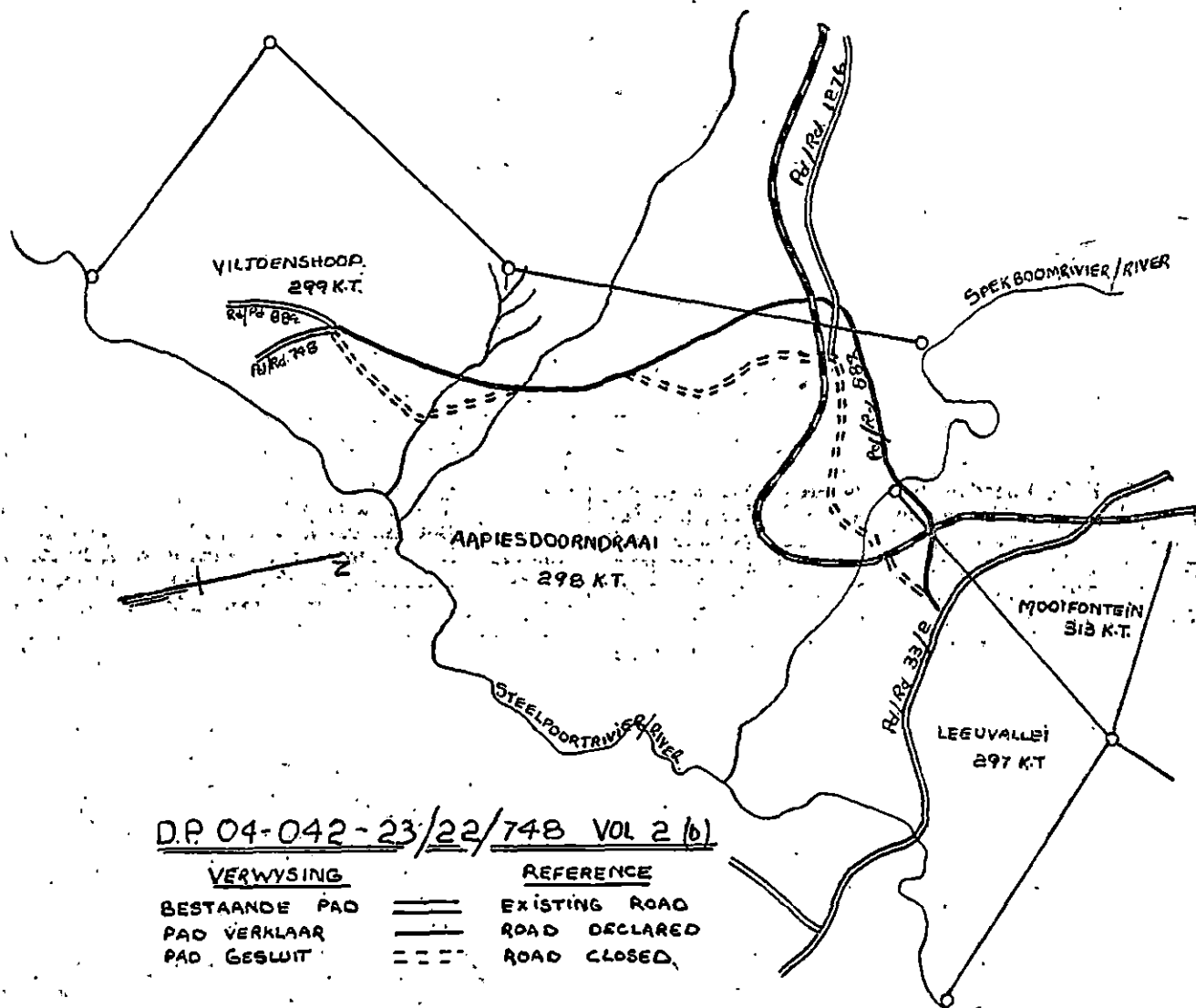
Administrator's Notice No. 461.]

[24 July 1963.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF LYDENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Lydenburg, that District Road No. 884 traversing the farms Viljoenshoop No. 299—K.T., Aapiesdoorndraai No. 298—K.T. and Leeuwvallei No. 297—K.T., District of Lydenburg shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (b).



Administrateurskennisgewing No. 462.]

[24 Julie 1963.

OPENING.—GROOTPAD, DISTRIK LYDENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Distrikspad No. 748 vanaf Penge myn op die plaas Streatham No. 100—K.T. en vandaar oor die plase Annesley No. 109—K.T., Holfontein No. 126—K.T., Morgenzon No. 125—K.T., Edendale No. 124—K.T., Frankfort No. 360—K.T., Rooiboklaagte No. 295—K.T., Praktiseer No. 275—K.T., Viljoenshoop No. 299—K.T. en die gedeelte van Distrikspad No. 884 vanaf sy aansluiting met Distrikspad No. 748 op die plaas Viljoenshoop No. 299—K.T. en vandaar oor die plase Dresden No. 304—K.T., Aapiesdoorndraai No. 298—K.T., Mooifontein No. 313—K.T. en Leeuwvallei No. 297—K.T., distrik Lydenburg soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), Grootpad No. 0183 sal wees.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (c).

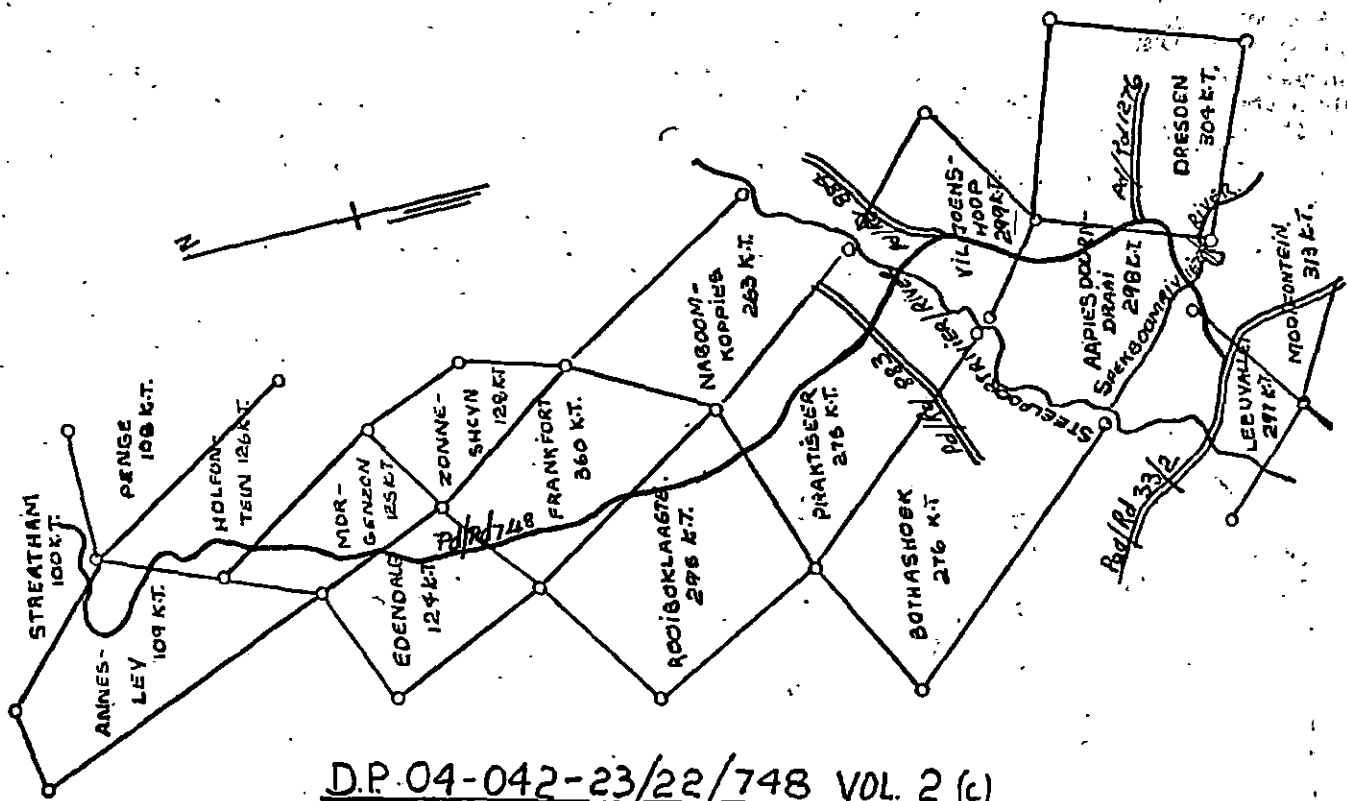
Administrator's Notice No. 462.]

[24 July 1963.

OPENING.—MAIN ROAD, DISTRICT OF LYDENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that District Road No. 748 from Penge Mine on the farm Streatham No. 100—K.T., and thence over the farms Annesley No. 109—K.T., Holfontein No. 126—K.T., Morgenzon No. 125—K.T., Edendale No. 124—K.T., Frankfort No. 360—K.T., Rooiboklaagte No. 295—K.T., Praktiseer No. 275—K.T., Viljoenshoop No. 299—K.T. and that portion of District Road No. 884 from its junction with District Road No. 748 on the farm Viljoenshoop No. 299—K.T. and thence over the farms Dresden No. 304—K.T., Aapiesdoorndraai No. 298—K.T., Mooifontein No. 313—K.T. and Leeuwvallei No. 297—K.T., District of Lydenburg as indicated on the subjoined sketchplan, shall in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), be Main Road No. 0183.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (c).



D.P. 04-042-23/22/748 VOL. 2 (c)

VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAAL	EXISTING ROADS.
PAD VERKLAAR.	ROAD DECLARED.

Administrateurskennisgewing No. 465.]

[24 Julie 1963.]

VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Thabazimbi, goedgekeur het dat Openbare Distrikspad No. 727 oor die plase Sweethome No. 322—K.Q., Nootgedacht No. 338—K.Q. en Hanover No. 341—K.Q. distrik Rustenburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) verla en verbreed word, soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 08-082T-23/22/727.

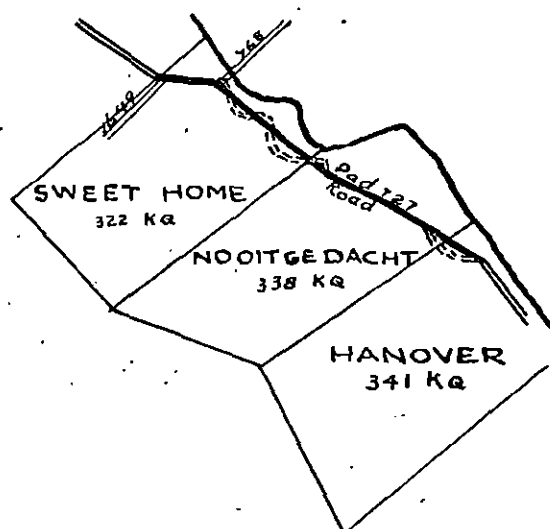
Administrator's Notice No. 465.]

[24 July 1963.]

DÉVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF RUSTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Thabazimbi, that Public District Road No. 727 traversing the farms Sweethome No. 322—K.Q., Nootgedacht No. 338—K.Q. and Hanover No. 341—K.Q. District of Rustenburg, shall be deviated and widened in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 08-082T-23/22/727.



DPO8-082T-23/22/727

VERWYSING: REFERENCE

Pad geopen en verbreed 80 Kvt. — Road opened and widened 80 C.ft.

Pad gesluit ===== Road closed

Bestaande pad ===== Existing road

Administrateurskennisgewing No. 463.]

[24 Julie 1963.]

OPENING, DISTRIKSPAD, DISTRIK LYDENBURG.—VERLENGING VAN ROETE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat 'n pad 50 Kaapse voet breed oor die plase Bothashoek No. 276—K.T.

Administrator's Notice No. 463.]

[24 July 1963.]

OPENING, DISTRICT ROAD, DISTRICT OF LYDENBURG.—EXTENSION OF ROUTE.

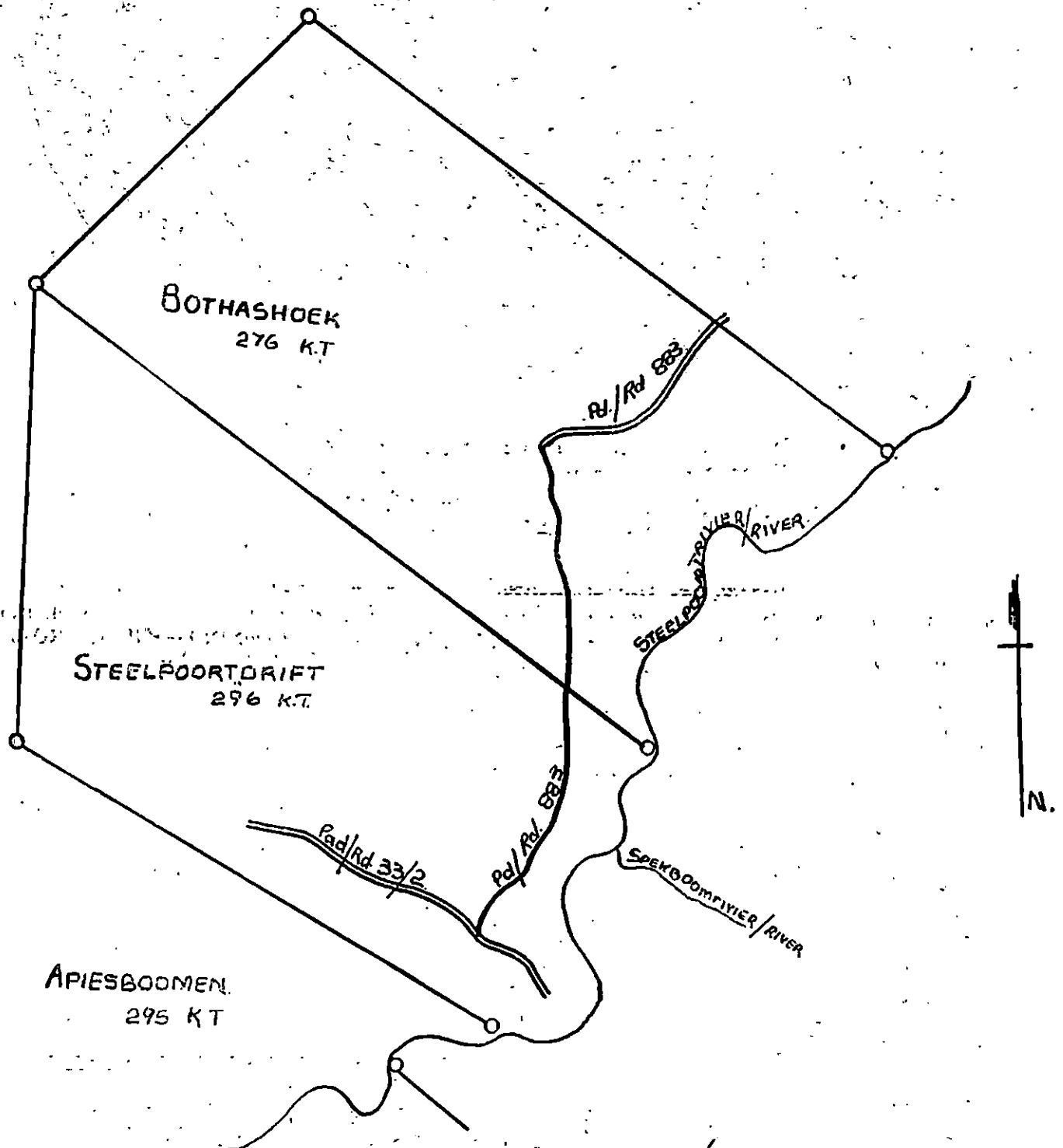
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that a road 50 Cape feet wide traversing the farms Bothashoek No. 276—K.T. and

en Steelpoortdrift No. 296—K.T., distrik Lydenburg, 'n verlenging van Distrikspad No. 883 sal wees, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (d).

Steelpoortdrift No. 296—K.T., District of Lydenburg, shall be an extension of District Road 883, in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (d).

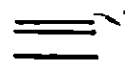


DP 04-042-23/22/748 VOL. 2(d)

VERWYSING

REFERENCE

BESTAANDE PAD
PAD VERKLAAR



EXISTING ROAD
ROAD DECLARED.

Administrateurskennisgewing No. 464.]

[24 Julie 1963.

Administrator's Notice No. 464.]

[24 July 1963.

VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
LYDENBURG.

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
LYDENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg, goedgekeur het dat Distrikpad

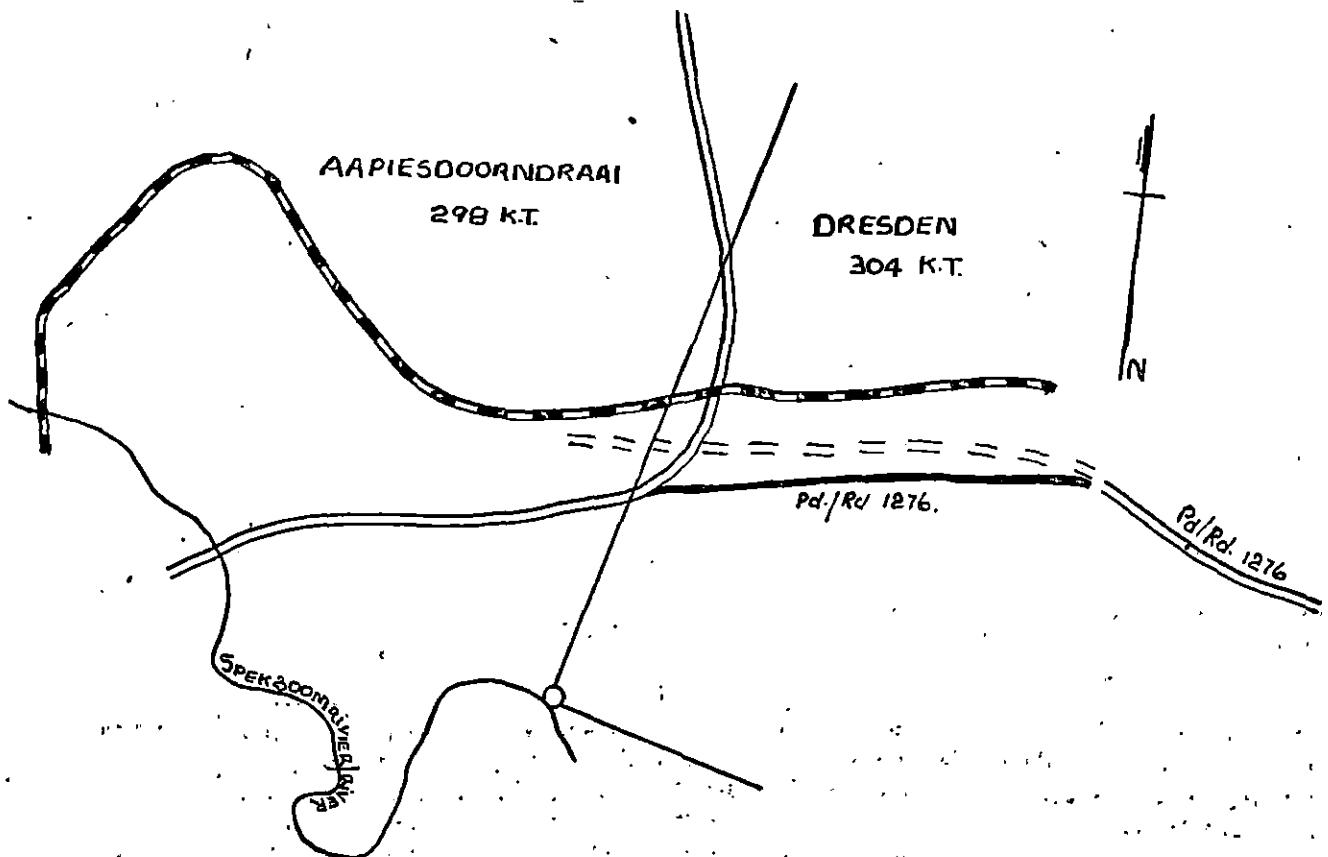
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Lydenburg, that District Road No.

No. 1276 oor die plase Dresden No. 304—K.T. en Aapiesdoorndraai No. 298—K.T., distrik Lydenburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (e).

1276 traversing the farms Dresden No. 304—K.T. and Aapiesdoorndraai No. 298—K.T., District of Lydenburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/748 Vol. II (e).



DP 04-042-23/22/748 VOL. 2(e)

VERWYSING

BESTAANDE PAAIE
PAD VERKLAAR.

REFERENCE

EXISTING ROADS
ROAD DECLARED

Administrateurskennisgewing No. 466.]

[24 Julie 1963.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS VYFHOEK No. 428,
REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK
POTCHEFSTROOM.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Sekretaris, Vyfhoek Noord Bestuursraad om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die resterende gedeelte van Gedeelte N van die plaas Vyfhoek No. 428, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Potchefstroom, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agten-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbendes is bevoeg om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algeme inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-072-23/24/V.5.

Administrator's Notice No. 466.]

[24 July 1963.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM VYFHOEK
No. 428, REGISTRATION DIVISION I.Q.,
DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

In view of an application having been made by the Secretary, Vyfhoek North Management Board for the closing of an unnumbered public road on the remaining extent of Portion N of the farm Vyfhoek No. 428, Registration Division I.Q., District of Potchefstroom, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty* as a result of such objections.

D.P. 07-072-23/24/V.5.

Administrateurskennisgewing No. 467.]

[24 Julie 1963.]

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN RANDSE LUGHAWE-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN RANDSE LUGHAWE-VERORDENINGE.

Die Randse Lughawe-verordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 249 van 29 Maart 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 11 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„ 11. Die lughawe is daagliks vanaf sonop tot sononder oop, uitgesonderd op Sondag wanneer dit vanaf 9 vm. tot sononder oop is: Met dien verstande dat die lughawebestuurder dit kan toelaat dat die lughawe ook op ander tye gebruik word as dit na sy mening gerade is; in hierdie verband moet hy rekening hou met veiligheids- en ander faktore en die besondere feite van elke aansoek, soos byvoorbeeld of daar lank genoeg vooraf kennis gegee is van die vlug of vlugte wat gemaak gaan word en die kwalifikasies van die betrokke vlieënier.”

T.A.L.G. 5/5/2.

Administrateurskennisgewing No. 468.]

[24 Julie 1963.]

OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS STEELPOORTPARK No. 366, DISTRIK LYDENBURG.

Ingevolge die bepalings van die „Schutten Ordonantie”, No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur—

- (1) kragtens artikel *drie*, die oprigting van 'n skut op die plaas Steelpoortpark No. 366, Distrik Lydenburg, met brandmerk $\diamond 7Y$;
- (2) kragtens artikel *ses*, die benoeming van mnr. D. J. P. Gunther, tot Skutmeester van die skut opgerig ingevolge paragraaf (1) hierbo.

Die Skutmeester se adres is:

Privaatsak 1018,
Lydenburg.

T.A.A. 10/1/178.

Administrateurskennisgewing No. 469.]

[24 Julie 1963.]

MUNISIPALITEIT AMERSFOORT.—WYSIGING VAN “POUND TARIFF”.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge artikel *een-en-sewentig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

MUNISIPALITEIT AMERSFOORT.—WYSIGING VAN “POUND TARIFF”.

A. Die “Pound Tariff” van die Munisipaliteit Amersfoort, goedgekeur deur die Luitenant-Goewerneur op 18 Januarie 1905, word hierby herroep.

B. Die Skuttarief is as volg:—

1. *Aanhougelde.*

	R c
(1) Vir elke perd- of donkiehings bo 2 jaar oud	2.00
(2) Vir elke bul bo 2 jaar oud	1.00
(3) Vir elke ram, bokram of varkbeer	0.50
(4) Vir elke merrie, reu, vul, muil, donkie, os, koei of kalf	0.10
(5) Vir elke bok of vark (uitsluitende speen-varkies)	0.05
(6) Vir elke skaap	0.03

Administrator's Notice No. 467.]

[24 July 1963.]

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO RAND AIRPORT BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO RAND AIRPORT BY-LAWS.

Amend the Rand Airport By-laws of the Johannesburg Municipality published under Administrator's Notice No. 249, dated the 29th March, 1961, as amended, by the deletion of section 11 and the substitution therefor of the following:—

“ 11. The airport shall be open from sunrise to sunset daily except on Sundays when it shall be open from 9 a.m. to sunset: Provided that use may be made of the airport outside these hours if the Airport Manager deems it expedient to grant permission therefor, regard being had to safety and other relevant factors and the particular facts of each application including the adequacy of advance notification of the flight or flights to be made and the qualifications of the pilot concerned.”

T.A.L.G. 5/5/2.

Administrator's Notice No. 468.]

[24 July 1963.]

ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM STEELPOORTPARK No. 366, DISTRICT LYDENBURG.

Under the provisions of the Pounds Ordinance No. 7 of 1913, the Administrator has approved—

- (1) in terms of section *three*, the establishment of a pound on the farm Steelpoortpark No. 366, District Lydenburg, with brandmark $\diamond 7Y$;
- (2) in terms of section *six*, the appointment of Mr. D. J. P. Gunther, as Poundmaster of the pound established in terms of paragraph (1) above.

The Poundmaster's address is:

Private Bag 1018,
Lydenburg.

T.A.A. 10/1/178.

Administrator's Notice No. 469.]

[24 July 1963.]

AMERSFOORT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO POUND TARIFF.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been made by him in terms of section *seventy-one* of the said Ordinance:—

AMERSFOORT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO POUND TARIFF.

A. The Pound Tariff of the Amersfoort Municipality, approved by the Lieutenant-Governor on the 18th January, 1905, is hereby revoked.

B. The Pound Tariff shall be as follows:—

1. *Detention Fees.*

	R c
(1) For every entire horse or he-ass over 2 years old	2.00
(2) For every bull over 2 years old	1.00
(3) For every ram, entire he-goat or boar	0.50
(4) For every mare, gelding, foal, mule, ass, ox, cow or calf	0.10
(5) For every goat or pig (not including sucking pigs)	0.05
(6) For every sheep	0.03

2. Weiding van November tot April.

	R c
(1) Vir elke perd, muil, donkie, os of koei, per dag	0.08
(2) Vir elke skaap of ander dier, per dag	0.02

3. Weiding van Mei tot Oktober.

(1) Vir elke perd, muil, donkie, bul, os, koei of kalf, per dag	0.25
(2) Vir elke bok of skaap, per dag	0.05
(3) Vir elke vark, per dag	0.10

4. Aanjagelde.

(1) Vir elke perd, muil, donkie of bees, per myl	0.05
(2) Vir elke skaap of bok, wanneer die getal 12 is of minder as 12, per myl	0.05
(3) Vir elke 12, of gedeelte daarvan vir skape of bokke bo en behalwe die eerste 12, per myl	0.10
(4) Vir elke vark, per myl	0.25

T.A.L.G. 5/76/43.

Administrateurskennisgewing No. 470.] [24 Julie 1963.
**PADVERKEERSORDONNANSIE, 1957. — TOEPAS-
 SING VAN DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL
 HONDERD-EN-VYF OP DIE PLAASLIKE
 BESTUUR VAN TZANEEN.**

Die Administrateur maak hierby die bepalings van artikel honderd-en-vyf van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), op die Plaaslike Bestuur van Tzaneen van toepassing.

T.A.V. 36/4.

Administrateurskennisgewing No. 471.] [24 Julie 1963.
**KATEGORIE VAN BEAMPTTE IN DIE DIENS VAN
 DIE PROVINSIE TRANSVAAL BEVOEG OM
 PROSESSTUK VAN LANDDROSHOF TE
 BETEKEN.**

Nademaal dit by subartikel (3) van artikel vyftien van die Wet op Landdroshof, 1944 (Wet No. 32 van 1944) bepaal word dat—

„'n Beampte in diens van 'n provinsie wat behoort tot 'n kategorie deur die administrateur van daardie provinsie by kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die betrokke provinsie omskrywe, is bevoeg om enige prosesstuk of enige ander stuk in 'n saak waarin 'n vervolging weens 'n misdryf ingevolge 'n wetsbepaling van daardie provinsie plaasvind, te beteken asof hy as adjunk-geregsbode aangestel was.”

Nou derhalwe, vir die toepassing van die bedoelde subartikel, omskryf die Administrateur hierby die kategorie van beampte as 'n beampte wat enige van die volgende poste in die Staatsdiens van die Republiek, beklee:—

Hoof Provinsiale Inspekteur.
 Adjunk-hoof Provinsiale Inspekteur.
 Eerste Provinsiale Inspekteur.
 Senior Provinsiale Inspekteur.
 Provinsiale Inspekteur.

T.A.A. 20/1.

Administrateurskennisgewing No. 472.] [24 Julie 1963.
**OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS KAAL-
 PLAATS No. 577—I.Q., DISTRIK VANDERBIJL-
 PARK.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 46 van 23 Januarie 1963, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, goedkeuring te heg aan die opheffing van die servituut ten opsigte van die algemene uitspanning, groot vyf morg, geleë op die resterende gedeelte van die plaas Kaalplaats No. 577—I.Q., distrik Vanderbijlpark.

D.P. 021-024-37/3/K.2.

2. Grazing from November to April.

	R c
(1) For every horse, mule, ass, ox or cow, per diem	0.08
(2) For every sheep or other animal, per diem	0.02

3. Grazing from May to October.

(1) For every horse, mule, ass, bull, ox, cow or calf, per diem	0.25
(2) For every goat or sheep, per diem	0.05
(3) For every pig, per diem	0.10

4. Driving Fees.

(1) For every horse, mule, ass or horned cattle, per mile	0.05
(2) For every sheep or goat, when the number is 12 or less than 12, per mile	0.05
(3) For every 12 or portion thereof for sheep or goats, in addition to the first 12, per mile ...	0.10
(4) For every pig, per mile	0.25

T.A.L.G. 5/76/43.

Administrator's Notice No. 470.] [24 July 1963.
**ROAD TRAFFIC ORDINANCE, 1957.—APPLICA-
 TION OF THE PROVISIONS OF SECTION ONE
 HUNDRED AND FIVE TO THE LOCAL
 AUTHORITY OF TZANEEN.**

The Administrator hereby applies the provisions of section one hundred and five of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957), to the Local Authority of Tzaneen.

T.A.V. 36/4.

Administrator's Notice No. 471.] [24 July 1963.
**CLASS OF OFFICER IN THE SERVICE OF THE
 PROVINCE OF TRANSVAAL COMPETENT TO
 SERVE PROCESS OF MAGISTRATE'S COURT.**

Whereas it is provided by sub-section (3) of section fifteen of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), that—

“An officer in the service of a province of a class defined by the administrator of that province by notice in the *Official Gazette* of the province concerned, shall be competent to serve any process of the court or any other document in a case in which a prosecution takes place for an offence in terms of any law of that province as if he had been appointed as a deputy-messenger of the court.”

Now therefore, the Administrator hereby, for the purposes of the said sub-section, defines the class of officer to be any officer who occupies any of the following posts in the Public Service of the Republic:—

Chief Provincial Inspector.
 Deputy Chief Provincial Inspector.
 Principal Provincial Inspector.
 Senior Provincial Inspector.
 Provincial Inspector.

T.A.A. 20/1.

Administrator's Notice No. 472.] [24 July 1963.
**CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—
 REMAINING EXTENT OF THE FARM KAAL-
 PLAATS No. 577—I.Q., DISTRICT OF VANDER-
 BIJLPARK.**

With reference to Administrator's Notice No. 46 of the 23rd January, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, to approve the cancellation of the servitude in respect of the general outspan, in extent five morgen, situated on the remaining extent of the farm Kaalplaats No. 577—I.Q., District of Vanderbijlpark.

D.P. 021-024-37/3/K.2.

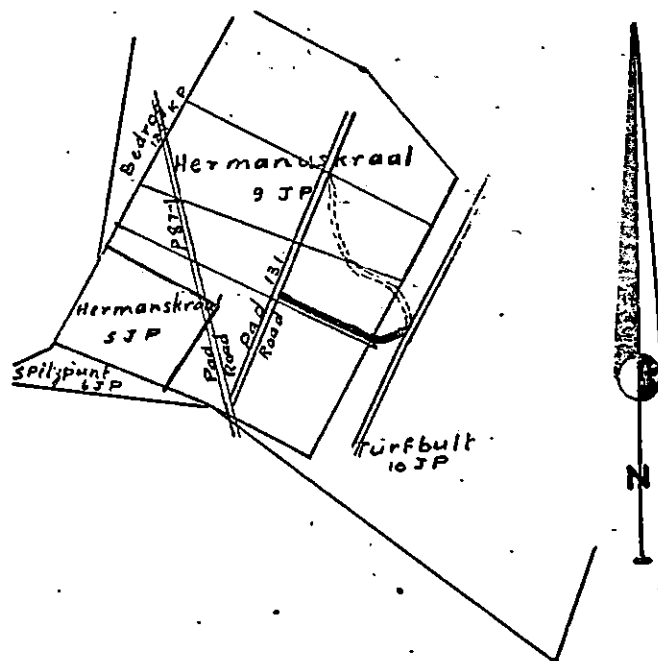
Administrateurskennisgewing No. 473.]

[24 Julie 1963.]

**PADREELINGS OP DIE PLASE HERMANUSKRAAL
No. 9—J.P. EN TURFBULT No. 10—J.P., DISTRIK
MARICO.**

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 252 van 24 April 1963, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-083-23/24/H/2.



Administrator's Notice No. 473.]

[24 July 1963.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS HERMANUSKRAAL No. 9—J.P. AND TURFBULT No. 10—J.P., DISTRICT OF MARICO.

With reference to Administrator's Notice No. 252 of 24th April, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 08-083-23/24/H/2.

DP 08-083-23/24/H/2

VERWYSING: REFERENCE:

Pad geopen ——— Road opened

Pad gesluit. ===== Road closed

Bestaande pad ===== Existing road

Administrateurskennisgewing No. 476.]

[24 Julie 1963.]

**CARLETONVILLE-DORPSAANLEGSKEMA.—
INSTELLING VAN 'N KOMPENSASIEHOF.**

Dit het die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee behaag om, ingevolge die bepalings van artikel *een-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, 'n Hof in te stel vir die beslissing van eise, ingevolge artikel *nege-en-veertig* van genoemde Ordonnansie, van persone geraak deur die Carletonville dorpsaanlegkema en om, as 'n alternatiewe lid van die Hof aan te stel:—

Mr. I. Knowles-Williams.

Administrator's Notice No. 476.]

[24 July 1963.]

**CARLETONVILLE TOWN-PLANNING SCHEME.—
CONSTITUTION OF A COMPENSATION COURT.**

The Administrator-in-Executive Committee has been pleased, under the provisions of section *fifty-one* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, to constitute a court for the determination of claims under section *forty-nine* of the said Ordinance, from persons affected by the Carletonville Town-planning Scheme and to appoint as an alternate member of the Court:—

Mr. I. Knowles-Williams.

Administrateurskennisgewing No. 475.]

[24 Julie 1963.]

**VERLEGGING EN VERBREDING.—PROVINSIALE
PAD No. P.84-1, DISTRIK WATERBERG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Waterberg, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.84-1 oor die plase Hartebeestpoort No. 84—K.R., Goedeheop No. 83—K.R., Sterkstroom No. 250—K.Q., Boschpoort No. 249—K.Q., Doornspruit No. 215—K.Q., Uitval No. 216—K.Q., Klipplaatdrift No. 248—K.Q., Platbank No. 243—K.Q., Haakdoornraai No. 220—K.Q., Haakdoornboom No. 223—K.Q., Hermanusdoorns No. 204—K.Q., Malmaniesrivierdrift No. 199—K.Q., Bulge Rivier No. 198—K.Q. en Hartebeestdrift No. 189—K.Q., distrik Waterberg ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *vyf* en artikel *drie* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé en verbreed word na 120 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 01-014-23/21/P.84-1.

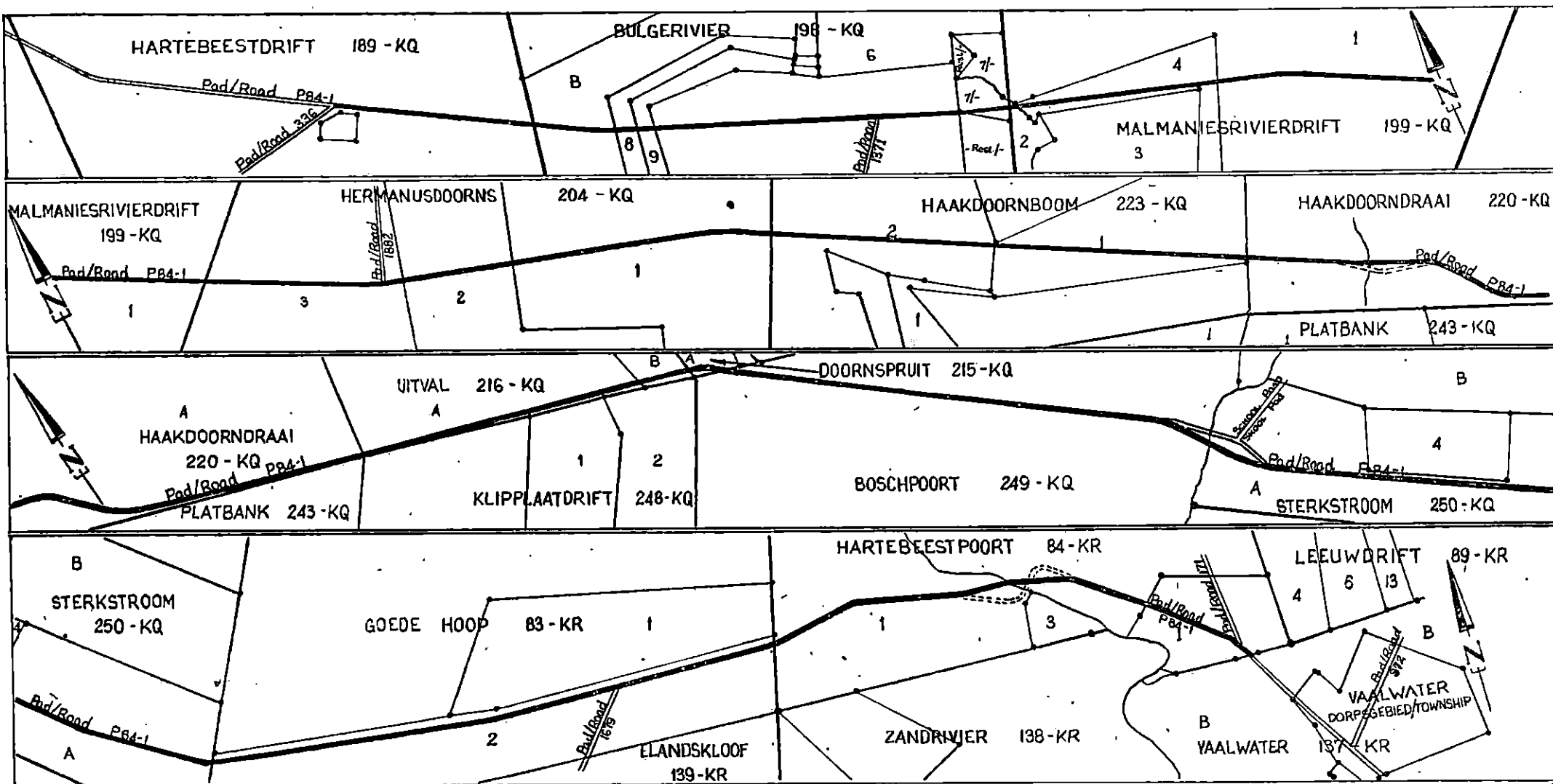
Administrator's Notice No. 475.]

[24 July 1963.]

**DEVIATION AND WIDENING.—PROVINCIAL
ROAD No. P.84-1, DISTRICT OF WATERBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Waterberg, that Provincial Road No. P.84-1 traversing the farms Hartebeestpoort No. 84—K.R., Goedeheop No. 83—K.R., Sterkstroom No. 250—K.Q., Boschpoort No. 249—K.Q., Doornspruit No. 215—K.Q., Uitval No. 216—K.Q., Klipplaatdrift No. 248—K.Q., Platbank No. 243—K.Q., Haakdoornraai No. 220—K.Q., Haakdoornboom No. 223—K.Q., Hermanusdoorns No. 204—K.Q., Malmaniesrivierdrift No. 199—K.Q., Bulge Rivier No. 198—K.Q. and Hartebeestdrift No. 189—K.Q., District of Waterberg, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/21/P.84-1.



D.P. 01 - 014 - 23/21/P84-1

VERWYSING

REFERENCE

Bestaande Paadjie	Existing Roads
Pad verla en verbreed	Road deviated and widened
Pad gesluit	Road closed

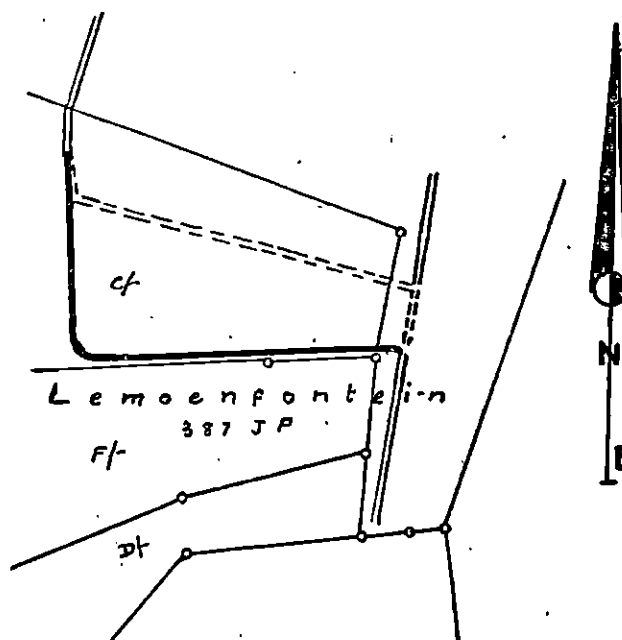
Administrateurskennisgewing No. 474.]

[24 Julie 1963.]

PADREËLINGS OP DIE PLAAS LEMOENFONTEIN No. 387—J.P., RUSTENBURG DISTRIK.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 318 van 15 Mei 1963, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 08-082Z-23/24/L/1.



Administrator's Notice No. 474.]

[24 July 1963.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM LEMOENFONTEIN No. 387—J.P., DISTRICT OF RUSTENBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 318 of 15th May, 1963, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketchplan.

D.P. 08-082Z-23/24/L/1.

DPO8-082Z-23/24/L/1

VERWYSING: REFERENCE:
Pad geopen——Road opened
Pad gesluit-----Road closed
Bestaande pad——Existing road

Administrateurskennisgewing No. 477.]

[24 Julie 1963.]

WYSIGING VAN AANSTELLINGS- EN DIENS- VOORWAARDEREGULASIES VIR DIE SKOOL- RAADPERSONEEL EN VIR PERSONE, UIT- GENOME INSPEKTEURS VAN ONDERWYS, AANGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953, WAT NIE LEDE VAN DIE STAATSDIENS VAN DIE REPUBLIEK IS NIE.

Die Administrateur, ingevolge artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wysig hierby die Regulasies betreffende die Aanstellings- en Diensvoorwaardes vir die Skoolraadpersoneel en vir persone, uitgenome inspekteurs van onderwys, aangestel ingevolge artikel vyf van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1054 van 23 Desember 1953, en soos van tyd tot tyd gewysig, soos in Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

1. (1) Regulasie 48 word hierby gewysig deur—
 - (a) in subregulasie (1) die syfer „18” deur die syfer „17” te vervang; en
 - (b) aan die einde van subregulasie (1) die volgende nuwe voorbehoudsbepaling toe te voeg:—

„Met dien verstande dat die Direkteur sodanige terugbetalings kan goedkeur ten opsigte van 'n amptenaar of werknemer se kinders van die ouderdom van 17 jaar of ouer as hy daarvan oortuig is dat sodanige kinders ten volle van die amptenaar of werknemer afhanklik is, dat hulle normaalweg by hom inwoon en dat hulle voltydse skoliere of studente is of, weens 'n liggaams- of geestesgebrek, nie in staat is om hulleself te onderhou nie.”

Administrator's Notice No. 477.]

[24 July 1963.]

AMENDMENT OF THE REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF THE SCHOOL BOARD STAFF AND PERSONS, EXCLUDING INSPECTORS OF EDUCATION, APPOINTED IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE EDUCATION ORDINANCE, 1953, WHO ARE NOT MEMBERS OF THE PUBLIC SERVICE OF THE REPUBLIC.

The Administrator, in terms of section *one hundred and twenty-one* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of the School Board Staff and persons, excluding inspectors of education, appointed in terms of section *five* of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), who are not members of the Public Service of the Republic, published under Administrator's Notice No. 1054 of the 23rd December, 1953, and as amended from time to time, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. (1) Regulation 48 is hereby amended by—
 - (a) the substitution in sub-regulation (1) for the figure “18” of the figure “17”; and
 - (b) the insertion at the end of sub-regulation (1) of the following new proviso:—

“: Provided that the Director may approve such refunds in respect of the children of an officer or employee of the age of 17 years or older if he is satisfied that such children are fully dependent on the officer or employee, that they normally reside with him and that they are full-time scholars or students or that they are unable to maintain themselves on account of a bodily defect or mental disorder.”

(2) Regulasie 1 word hierby gewysig deur die woordomskrywing van „salarisverhogingstydperk” deur die volgende nuwe woordomskrywing te vervang:—

“salarisverhogingstydperk”, ’n tydperk van twaalf maande of sodanige ander tydperk, deur die Direkteur goedgekeur, wat ten opsigte van enige amptenaar of werknemer, uitgesonderd ’n amptenaar genoem in die Professionele Afdeling en in items (xi) en (xvii) van die Administratiewe en Klerklike Afdeling, moet verstryk voordat sy salaris volgens die salarisskaal wat op hom van toepassing is, verhoog kan word;”.

(3) Regulasie 11 word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende nuwe paragraaf te vervang:—

“(b) ’n Amptenaar genoem in die Professionele Afdeling en in items (xi) en (xvii) van die Administratiewe en Klerklike Afdeling is geregtig om ’n eerste verhoging te ontvang op die eerste dag van April van die kalenderjaar wat volg op die kalenderjaar waarin hy aangestel is;

en verdere verhogings is, behoudens die bepalinge van hierdie regulasie, aan sodanige amptenaar betaalbaar jaarliks op die verjaarsdag van sodanige eerste verhoging (hierna die verhogingsdatum genoem).”

2. Die bepalinge ten opsigte van regulasie 48 word geag in werking te getree het op die eerste dag van Januarie 1963 en dié ten opsigte van regulasies 1 en 11 geag in werking te getree het op die eerste dag van April 1963.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 102 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— LESLIE UITBREIDING No. 4.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Leslie Dorpsraad aansoek gedoen het om ’n dorp te stig op die plaas Brakfontein No. 310—I.R., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Leslie Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan die dorp Leslie Uitbreiding No. 2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorpsraad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir ’n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van ’n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorpsraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorpsraad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

(2) Regulation I is hereby amended by the substitution for the definition of “incremental period” of the following new definition:—

“‘incremental period’ means a period of twelve months or such other period, approved by the Director, which shall elapse in respect of any officer or employee, excluding an officer mentioned in the Professional Division and in items (xi) and (xvii) of the Administrative and Clerical Division, before his salary may be increased in accordance with the salary scale applicable to him;”.

(3) Regulation 11 is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of sub-regulation (1) of the following new paragraph:—

“(b) An officer mentioned in the Professional Division and in items (xi) and (xvii) of the Administrative and Clerical Division, shall be entitled to receive a first increment on the first day of April of the calendar year succeeding the calendar year in which he is appointed;

and further increments shall, subject to the provisions of this regulation, be payable to such officer annually on the anniversary of such first increment (hereinafter referred to as the incremental date).”

2. The provisions in respect of regulation 48 be deemed to have come into operation on the first day of January, 1963, and those in respect of regulations 1 and 11 be deemed to have come into operation on the first day of April, 1963.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 102 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LESLIE EXTENSION No. 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Leslie Town Council for permission to lay out a township on the farm Brakfontein No. 310—I.R., District Bethal, to be known as Leslie Extension No. 4.

The proposed township is situate south-west of and abuts Leslie Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

KENNISGEWING No. 103 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 63, DORP
VANDERBIJLPARK.

Hierby word bekendgemaak dat Michael Liebson, namens Steelpark Centre (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 63, dorp Vanderbijlpark, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik kan word vir—

- (i) winkels, kantore, besigheidspersele, woonhuise, kafees, woongeboue op alle vloere behalwe die grondvloer; en
- (ii) met die spesiale toestemming van die plaaslike bestuur vir spesiale geboue, visbakkery en die kleinhandel verkoop van vis en industriële geboue.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 104 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1597, DORP
BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat George Peter Zackey, Alec Peter Zackey, Freddie Zackey, Anthony Zackey and Christie Peter Zackey, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1597, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 105 VAN 1963.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/8.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2, 1952, te wysig deur die herindeling van die westelike gedeelte van Erf No. 3, dorp Hermanstad, en Erven Nos. 377 en 379, dorp Pretoria-Tuine; van „Spesiale Woon” na „Spesiale Besigheid”.

NOTICE No. 103 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 63, VANDERBIJLPARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Michael Liebson, on behalf of Steelpark Centre (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 63, Vanderbijlpark Township, to permit the erf being used for—

- (i) shops, offices, business premises, dwelling houses, cafés, residential buildings on all floors except the ground floor; and
- (ii) with the special consent of the Town Council, for special buildings, fish frying and retail sale of fish and industrial buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 104 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1597, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by George Peter Zackey, Alec Peter Zackey, Freddie Zackey, Anthony Zackey and Christie Peter Zackey in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1597, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 105 OF 1963.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/8.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 2, 1952, to be amended by the rezoning of the western half of Erf No. 3, Hermanstad Township, and Erven Nos. 377 and 379, Pretoria Gardens Township, from "Special Residential" to "Special Business".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 106 VAN 1963.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, te wysig om die oprigting van 'n tienverdiepinggebou vir kantoordoeleindes op Gedeelte 124 van die plaas Klipplaatdrift No. 601—I.Q., distrik Vereeniging, toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/24 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/98.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van die noordelike gedeelte van Standplaas No. 172, R.G. Rosebank, na „Spesiaal” te verander, sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/98 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 2/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 106 OF 1963.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/24.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended to permit the erection of a ten-storey building for office purposes on Portion 124 of the farm Klipplaatdrift No. 601—I.Q., District Vereeniging.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/24. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and the grounds thereof at any time within one month after the last publication of the notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 107 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/98.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning the northern portion of Stand No. 172, R.E. Rosebank, "Special" permitting the erection of a public garage on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/98. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

KENNISGEWING No. 108 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 703 EN 705,
DORP KEMPTON PARK UITBREIDING No. 2:

Hierby word bekend gemaak dat Deryck Percival Dugmore, namens die Methodistekerk van Suid-Afrika, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 703 en 705, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir woonhuise en, met die toestemming van die Stadsraad van Kempton Park, vir plekke van openbare godsdiensoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, inrigtings en spesiale geboue gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 109 VAN 1963.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/6.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, soos volg te wysig:—

1. *Klousule 6.*—Deur die skraping van die bestaande subklousule (e) en die vervanging daarvan soos volg:—

„(e) Die eienaar van enige voorgestelde nuwe dorp binne die gebied van die skema moet die volgende minimumgedeelte van die dorpsgebied as openbare oop ruimte verskaf:—

- 01 morg per erf wat as terrein vir 'n woonhuis gebruik gaan word.
- 06 morg per erf wat as terrein vir besigheidsgeboue gebruik gaan word.
- 12 morg per erf wat as terrein vir 'n woongebou gebruik gaan word.

Met dien verstande dat in die geval van onderverdeling van 'n bestaande erf, bogenoemde vereistes alleenlik van toepassing sal wees op addisionele terreine wat gevorm word; verder met dien verstande dat aan die Dorperaad die mag voorbehou word om hierdie vereistes te wysig of daarvan af te sien, en dat die Raad mag eis dat die eienaar in munt in plaas van grond betaal.”

2. *Klousule 13.*—Die omskrywing “*Gebou vir Hinderlike Bedrywe*” volgende byvoeging:—

„Verder met dien verstande dat die Raad sy toestemming tot die oprigting en gebruik van sulke nywerhede in Gebruikstreke VI en VII van Tabel C, kan verleen mits die mediese gesondheidsbeampte na raadpleging met die inspekteur van fabriekse 'n sertifikaat uitreik dat die proses wat met

NOTICE No. 108 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 703 AND 705,
KEMPTON PARK EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Deryck Percival Dugmore on behalf of the Methodist Church of South Africa, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 703 and 705, Kempton Park Extension No. 2 Township, to permit the erven being used for dwelling-houses, and with the consent of the Town Council of Kempton Park, for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 109 OF 1963.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/6.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended as follows:—

1. *Clause 6.*—By the deletion of existing sub-clause (e) and the substitution therefor of the following:—

“(e) The owner of any new proposed township within the area of the scheme shall provide for the purposes of public open space the following minimum proportion of the proposed township:—

- 01 morgen per site for a dwelling-house.
- 06 morgen per site for a business.
- 12 morgen per site for a residential building.

Provided that in the case of the subdivision of an existing erf the above requirements shall only apply to additional sites created; provided further that the Board shall have the right to depart from this requirement and that the Council may require the owner to make a payment in money in lieu of land.”

2. *Clause 13.*—The definition “*Noxious Industrial Building*” by the addition of the following:—

“Provided further that upon the production of a certificate by the Medical Officer of Health, in consultation with the Inspector of Factories, that the

die dryf van enige van die voorgestelde nywerhede of fabriek voorgestel word, enige ergernis of gevaar vir gesondheid in naburige eiendom voortspuitend uit—

(a) dampe en reuke;

(b) afvalvloeistof wat uit die geboue afvloeit; en indien dit die voorneme is om hierdie stowwe deur middel van grondbehandeling te suiwer, die geaardheid, helling en grootte van die grond en die ligging van die grond met betrekking tot woonhuise, strome en waterlope;

(c) vaste afvalstowwe;

sal uitskakel.”

3. Klousule 15 (a).—Deur die weglating van die woorde „Spesiaal”, „Algemene nywerheidsgeboue” en „Bepaalde nywerheidsgeboue” in Tabel „C”, Gebruikstreek III, kolom (5).

4. Klousule 16 (b).—Deur die skraping van die hele subklousule en die vervanging daarvan soos volg:—

„(b) Geen grond wat in enige gebruikstreek geleë is, mag vir die doel van die storting van vuilnis of klipafval van enige soort, rioolverwydering, rommelwerf, opslagwerf, motorrommelhoop of vir begraaflase gebruik word nie; ook sal die verwydering van grond, sand of gruis op enige erf of erwe in ’n dorp of landbouhoeve, sonder die toestemming van die Raad toegelaat word nie. Die parkering van motorvoertuie op oop persele sal nie toegelaat word tensy die toestemming van die Raad verkry word nie.”

5. Klousule 17 (a).—Deur die skraping van die woord „en” na die syfer IX en die byvoeging van die woord „en syfer XIV” na die syfer XIII.

6. Klousule 18, (e).—Deur die byvoeging van die volgende bepaling:—

„(v) die okkuperder ’n werknemer in verband met die professie of beroep in diens neem nie; met dien verstande dat die okkuperder sodanige werknemer in diens kan neem mits hy die Stadsraad se toestemming verkry;

(vi) sodanige woonhuis of gebou, of grond wat die terrein uitmaak waarop sodanige huis of gebou staan, gebruik word om ’n voertuig waarmee goedere of passasiers, of albei, teen ’n huurgeld of teen ’n vergoeding vervoer word, of om enigiets van watter aard ook al wat die Stadsraad met behoorlike inagneming van die aantreklikheid van die buurt, afsigtelik of onwenslik ag, en die Raad die okkuperder skriftelik aangesê het om dit daar te verwyder of om dit nie in sodanige huis of gebou te hou, te huisves, of op te berg nie, of op sodanige terrein te hou of op te berg nie; met dien verstande dat die okkuperder, mits hy die Stadsraad se skriftelike toestemming verkry het, enige sodanige voertuig of ander sodanige goedere daarin of daarop, mag aanhou op bedinge en voorwaardes wat die Stadsraad kan bepaal wanneer daar aansoek gedoen word:

Met dien verstande dat in verband met enige toestemming wat onder (v) of (vi) bogemeld verleen is, enige persoon of persone wat daardeur veronreg voel, kan appelleer.”

7. Klousule 19 (b) (v).—Deur die byvoeging van—

„Met dien verstande dat nieteenstaande die digtheid wat in die skema neergelê is, erwe wat voor die bogemelde datum meer as een woonhuis bevat, kan deur die toestemming van die Raad en nie aan klousule 17 onderworpe nie, onderverdeel word sodat elke onderverdeling wat geskep word, een bestaande gebou bevat.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Parkdorp aanlegskema No. 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

process it is proposed to employ in the conduct of any of the foregoing industries or factories will eliminate nuisance or danger to health in neighbouring premises arising from—

(a) vapour or effluvia;

(b) fluids or liquid waste matters to be discharged from the premises, and if land treatment of such matters is proposed, the nature, slope and area of the land and its position in relation to dwellings, streams or water courses;

(c) solid waste matters;

the Council may consent to the erection and use of buildings for such industries in Use Zone VI and VII, Table “C.”

3. Clause 15 (a).—Table “C”. Use Zone III, by the omission in column (5) of the words “Special”, “General Industrial Buildings” and “Restricted Industrial Buildings”.

4. Clause 16 (b).—By the deletion of the whole sub-clause and the substitution therefor of the following:—

“(b) No land in any use zone shall be used for the purpose of the tipping of refuse or rubble of any description, store-yard, motor graveyard, scrap-yard, sewage-disposal or cemeteries, nor shall the removal of soil, sand or gravel from any erf or erven in a township or agricultural holdings be permitted, without the consent of the Council. The parking of motor vehicles on vacant lots shall not be allowed except by consent of the Council.”

5. Clause 17 (a).—By the deletion of the word “and” after the figure IX and the inclusion of the word and figure “and XIV” after the figure XIII.

6. Clause 18 (e).—By the addition of the following provisos:—

“(v) the employment by the occupant of any employee in the practice of the profession or occupation; provided that the occupant may employ such employee with the Council’s permission.

(vi) the use of such dwelling-house or building or any land forming the site of such house or building for storing or keeping therein or thereon any vehicle used for the transportation of goods or passengers or both for hire or reward or any other thing of whatever nature or kind which the Council, with due regard to the amenities of the neighbourhood, considers unsightly or undesirable therein or thereon and has by written notice required the occupant to remove from or not store or keep in such house or building or on such site, provided that the occupant may with the Council’s written permission store or keep therein or thereon any such vehicle or other such thing on such terms and conditions as the Council may on application lay down:

Provided that in respect of a permission given under (v) or (vi) above any person or persons aggrieved thereby shall have the right of appeal.”

7. Clause 19 (b) (v).—By the addition of—

“Provided that notwithstanding the density laid down in the scheme, erven containing more than one dwelling-house prior to the above date, may, by consent of the Council and not subject to clause 17 be subdivided to allow each subdivision created to contain one existing dwelling.”

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/6. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 110 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MARLI PARK.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Johannes Joachim Alberts aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 328—J.R., distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Marli Park.

Die voorgestelde dorp lê suid van Rabiestraat, in Meyers Park Dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuieis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 111 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 3568 (VOOR-
HEEN No. 5227, HILLBROW), DORP JOHAN-
NESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Harry Hiam Galgut namens Lirhoborn (Edms.), Beperk, ingevolge die bepalinge van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 3568 (voorheen No. 5227, Hillbrow), dorp Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, besigheidspersele, woonhuise, woongeboue, plekke van openbare godsdiensoëfening, plekke van onderrig en gemeenskapsale gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 110 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MARLI PARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Johannes Joachim Alberts for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 328—J.R., District Pretoria, to be known as Marli Park.

The proposed township is situate south of Rabie Street in Meyers Park Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection, at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application, or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 111 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 3568 (FORMERLY
No. 5227, HILLBROW), JOHANNESBURG
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Harry Hiam Galgut on behalf of Lirhoborn (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 3568 (formerly No. 5227, Hillbrow), Johannesburg Township, to permit the erf being used for shops, business premises, dwelling-houses, residential buildings, places of public worship, places of instruction and social halls.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 112 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 129, 181, 199 EN 200, DORP BORDEAUX, DISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat "Randburg Investments (Proprietary), Limited", ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 129, 181, 199 en 200, dorp Bordeaux, distrik Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir Spesiale Besigheidsdoeleindes, winkels, woongeboue (insluitend woonstelle), kantore en professionele kamers, plekke van onderrig, inrigtings en gemeenskapsale, gebruik kan word en verder dat Erf No. 129 ook vir die oprigting van 'n bakkerij gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 113 VAN 1963.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/23.

Hierby word ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, soos volg te wysig:—

- (1) Deur die herindelings van Gedeelte 1 van Erf No. 2372, dorp Three Rivers Uitbreiding No. 2, van „Openbare Oopruimte” na „Inrigtings”;
- (2) deur die herindelings van Gedeelte A van Erf No. 354, dorp Vereeniging, van massasone 3 tot massasone 2;
- (3) om voorsiening te maak in die massa- en dekkingsfaktore vir woonstelle in massasone 1, 'n verhoging in die massafaktore vir woonstelle in massasone 2 en 3, en 'n verhoging in die dekkingsfaktor vir woongeboue in massasone 1 en 2.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/23 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 112 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN Nos. 129, 181, 199 AND 200, BORDEAUX TOWNSHIP, DISTRICT JOHANNESBURG.

It is hereby notified that application has been made by Randburg Investments (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven No. 129, 181, 199 and 200, Bordeaux Township, district of Johannesburg, to permit the erven being used for Special Business Purposes—shops, residential buildings (including flats), offices and professional apartments, places of instruction, institutions and social halls and further that Erf No. 129 may also be used for the erection of a bakery.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 113 OF 1963.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/23.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Townplanning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended as follows:—

- (1) By the rezoning of Portion 1 of Erf No. 2372, Three Rivers Extension No. 2 Township, from "Public Open Space" to "Institutional";
- (2) by the rezoning of Portion A of Erf No. 354, Vereeniging Township, from Bulk Zone 3 to Bulk Zone 2;
- (3) to provide for an increase in bulk and coverage factors for flats in Bulk Zone 1, an increase in the bulk factor for flats in Bulk Zones 2 and 3, and an increase in the coverage factor for residential buildings in Bulk Zones 1 and 2.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/23. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 30 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 114 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/96.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van Gedeelte 300 en die resterende gedeelte van Gedeelte 90 van die plaas Braamfontein No. 53 (voorheen gedeelte Aucklandpark-renbaan), wat tans „spesiale woondoeleindes” is, op sekere voorwaardes na „spesiaal” te verander sodat dit vir uitsaaidoeleindes gebruik kan word, en daar kantore, ateljees, werkinkels, pakhuse en ander geboue wat daarmee in verband staan, opgerig mag word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/96 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 30 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 115 VAN 1963.

POTGIETERSRUS-DORPSAANLEGSKEMA.—
WYSIGENDE SKEMA No. 1.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Potgietersrus aansoek gedoen het om Potgietersrus-dorpsaanlegskema, 1962, soos volg te wysig:—

Klousule 15, Tabel „D”: Deur die skraping van al die woorde onder kolom 3 gebruikstreke, II Spesiale Besigheid en IV Algemene Besigheid en die vervanging daarvan met die volgende woorde:—

(1)	(2)	(3)
III.—Spesiale Besigheid	—	Woonhuise, woongeboue, onderrigplekke, uitgesonderd visbraaiery en die kleinhandel verkoop van vis, winkels, kafees en besigheidsgeboue.
IV.—Algemene Besigheid	—	Woonhuise, woongeboue, hotelle, plekke vir openbare Godsdiens-oefening, onderrigplekke, geselligheidsale, publieke garages en, uitgesonderd visbraaiery en die kleinhandel verkoop van vis, winkels, kafees en besigheidsgeboue.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 114 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/96.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 300 and remaining extent of Portion 90 of the farm Braamfontein No. 53 (formerly portion of Auckland Park Race Course) from “Special Residential” to “Special” for broadcasting purposes including the erection of offices, studios, workshops, stores and other buildings incidental thereto, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/96. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time, within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 115 OF 1963.

POTGIETERSRUS TOWN-PLANNING SCHEME.—
AMENDING SCHEME No. 1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Potgietersrus has applied for Potgietersrus Town-planning Scheme, 1962, to be amended as follows:—

Clause 15, Table “D”: By the deletion of all the words in column 3 use zones, II Special Business and IV General Business and the substitution of the following words:—

(1)	(2)	(3)
III.—Special Business..	—	Dwelling-houses, residential buildings, places of instruction and except fish frying and retail trade in fish, shops, cafés and business premises.
IV.—General Business	—	Dwelling-houses, residential buildings, hotels, places of worship, places of instruction, social halls, public garages and except fish frying and retail trade in fish, shops, cafés and business premises.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Potgietersrus-dorpsaanlegsskema; Wysigende Skema No. 1, genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Potgietersrus en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 30 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 116 VAN 1963.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegsskema No. 1, 1945, te wysig deur die verandering van die digtheidsindeling van Gedeeltes E, G, H, J, L, M, N en O van Gedeelte A van die plaas Driefontein No. 87, van "een woonhuis per 40,000 Kaapse vierkante voet" na "een woonhuis per 20,000 Kaapse vierkante voet".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegsskema No. 1/20 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken, en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 30 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 17 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 117 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP FLORIDA PARK UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Esther Antionetta Sadie aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden No. 202—I.Q., distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Florida Park Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Florida Park dorp, noord van en grens aan Floracliffe dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

This amendment will be known as Potgietersrus Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 1. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Potgietersrus, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 116 OF 1963.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/20.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended by the altering of the density zoning of Portions E, G, H, J, L, M, N and O of Portion A of the farm Driefontein No. 87, from "one dwelling-house per 40,000 Cape square feet" to "one dwelling-house per 20,000 Cape square feet".

This amendment will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/20. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 17th July, 1963.

17-24-31

NOTICE No. 117 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF FLORIDA PARK EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Esther Antionetta Sadie for permission to lay out a township on the farm Weltevreden No. 202—I.Q., District Roodepoort, to be known as Florida Park Extension No. 1.

The proposed township is situated east of and abuts Florida Park Township, north of and abuts Floracliffe Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Doeleindes waarvoor geboue opgerig en gebruik mag word. (3)	Doeleindes waarvoor geboue slegs met die spesiale toestemming van die Raad opgerig en gebruik mag word. (4)	Doeleindes waarvoor geboue NIE opgerig en gebruik mag word nie. (5)
(viii) <i>Gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q. (gedeelte daarvan).—Landbougeboue, winkels tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 15,000 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue, of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(ix) <i>Gedeelte 39 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Landbougeboue, winkels en kantore tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 6,500 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue, of op sodanige ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(x) <i>Gedeelte 120 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Landbougeboue, winkels en werkswinkel tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 6,500 vierkante voet en op die ligging van die bestaande geboue of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xi) <i>Gedeelte 121 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Landbougeboue, winkels en 'n kafee tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 7,600 vierkante voet en publieke garage tot 'n maksimum vloeroppervlakte van 2,600 vierkante voet, almal op die ligging van die bestaande geboue of op sodanige ander ligging wat deur die Raad goedgekeur mag word</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xii) <i>Gedeelte 45 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Publieke garage, duikuitklopperij en spuitverfwerk, twee winkels, een woonstel en 'n padkafee tot 'n maksimum totale vloeroppervlakte van 23,000 vierkante voet, landbougeboue</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xiii) <i>Restant van Gedeelte 5 van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Publieke garage, padkafee, slagterswinkel tot 'n maksimum totale vloeroppervlakte van 9,700 vierkante voet, landbougeboue, inry-teater en verwante doeleindes</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xiv) <i>Restant van Gedeelte Sylviavale van die plaas Zuurfontein No. 591 I.Q.—Publieke garage, padkafee, drie winkels en drie woonstelle tot 'n maksimum totale vloeroppervlakte van 11,100 vierkante voet, landbougeboue</i>	Woonhuise, spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xv) <i>Stonehaven-on-Vaal No. 547 I.Q.—Landbougeboue, vaar met bote en plesieroord met handel beperk tot 'n kafee mits parkeerterreine op die terrein voorsien word</i>	Spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xvi) <i>Gedeelte A van Gedeelte 1 van gedeelte C van Zuurfontein No. 39, Medina-on-Vaal.—Algemene handelaar (kunsateljee) verhuur van bote tot 'n totale vloeroppervlakte van 2,000 vierkante voet, landbougeboue</i>	Spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.
(xvii) <i>Gedeelte 49 van Zuurfontein No. 591 I.Q. Barnastaat.—Landbougeboue, vervoerbesigheid met werksinkels en kantoor wat daarmee in verband staan</i>	Spesiale geboue.....	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.

(b) Deur die byvoeging van 'n verdere gebruikstreek soos volg:—

Gebruikstreek. (1)	Hoe op kaart aangewys. (2)	Doeleindes waarvoor geboue opgerig en gebruik mag word. (3)	Doeleindes waarvoor geboue slegs met die spesiale toestemming van die Raad opgerig en gebruik mag word. (4)	Doeleindes waarvoor geboue NIE opgerig en gebruik mag word nie. (5)
(xviii) Landbou	Bruin arsering met breë lyn	Landbougeboue.....	Woonhuise, plekke vir openbare godsdiensoefening, onderrigplekke, geselligheidssale, inrigtings, spesiale geboue	Ander gebruike nie onder kolomme (3) en (4) vermeld nie.

(c) Deur die skraping van voorbehoudsbepaling (i) aan die tabel en die vervanging daarvan deur die volgende voorbehoudsbepaling:—

„Met dien verstande dat—

(i) 'n wettige bestaande gebou wat nie voldoen aan die bepalinge van hierdie Skema wat die oprigting en gebruik van geboue en die gebruik van grond betref nie onderhou kan word vir sy wettige bestaande gebruik en dat behoudens die bepalinge van hierdie Skema, uitgesonderd die wat op die oprigting en gebruik van geboue en die gebruik van grond betrekking het, dit verander, of opnuut gebou kan word op dieselfde terrein vir dieselfde doel waarvoor dit dan gebruik word en op so 'n wyse dat die vloeroppervlakte nie die van die bestaande gebou oorskry nie. Verder met dien verstande dat, behalwe in die geval van Nywerheidsgeboue, die Raad sy toestemming tot 'n uitbreiding van die vloeroppervlakte tot 'n maksimum van 15% (vyftien persent) van die oorspronklike mag verleen;”

(d) Deur die byvoeging van 'n verdere voorbehoudsbepaling aan Tabel D soos volg:—

„(xii) dat, met die toestemming van die Dorperaad, die volgende hoewes vir 'n winkel of besigheidsgebou gebruik mag word:—

Mantevrede—hoewes Nos. 18 en 91.
Staarus—hoeve No. 30.
Stefanopark—hoeve No. 27.
Stefanopark Uitbreiding No. 1—hoeve No. 72.”

Besonderhede in verband met bogenoemde wysigings lê ter insae in Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

Alle okkupeerders en eienaars van vaste eiendom binne die gebiede waarop die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die wysigings te opper. Sodanige besware en die redes daarvoor moet skriftelik by die Stadsklerk nie later as Vrydag, 2 Augustus 1963, ingedien word nie.

J. H. DU PLESSIS, Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark.
11 Junie 1963.

(Kennisgewing No. 54/1963.)

2—4080198

344—19-26-3

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE VANDERBIJLPARK TOWN PLANNING SCHEME No. 1.

SCHEME NO. 1/2.

It is hereby notified in terms of the Regulations framed under the Townships and Town Planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Town Planning Scheme No. 1 in the following manner as indicated in Scheme No. 1/2 and Map No. 1 of Scheme No. 2:—

1. By the amendment of the boundaries of the Scheme to include the whole municipal area. All the clauses of the Vanderbijlpark Town Planning Scheme No. 1 of 1961, except as hereunder amended, shall *mutatis mutandis* apply to the incorporated area.
2. Map No. 3, as shown on Map No. 1, Scheme No. 1/2.
3. Clause 2, by the inclusion of the following definition for "Agricultural Holdings":—
"Agricultural Holdings" means holdings as laid out under the Agricultural Holdings (Transvaal) Registration Act No. 22 of 1919 or any amendments thereof.
4. Clause 11:—
(a) By the addition of the words "agricultural holdings and farm subdivisions" after the words "Building lines in existing townships" in the marginal title to the clause.
(b) By the addition of the following to Table C:—

STREETS OR PORTIONS OF STREETS.

<i>All the Streets, except the National Road in the following Agricultural Holdings.</i>		<i>Building Lines in English Feet.</i>
Lasiandra.....		100
Mantervrede.....		100
Staalrus.....		115
Stefano Park.....		100
Stefano Park Extension No. 1.....		100
Stefano Park Extension No. 2.....		100
Stefano Park Extension No. 3.....		100
Sylviavale.....		100
Vanwaartshof.....		100
<i>The National Road abutting on the following Agricultural Holdings.</i>		
Staalrus.....		115
Stefano Park.....		190
All the streets in the subdivisions of portion ("Barnastal") of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.....		300 (from centre line of street).

5. Clause 15, Table D:—

- (a) By the addition of the following further sub-sections to Use Zone XV (Special):—

Purposes for which Buildings may be Erected and Used: (3)	Purposes for which Buildings may be Erected and Used only with the Special Consent of the Council. (4)	Purposes for which Buildings may NOT be Erected and Used. (5)
(vi) Portion 60 of Portion ("Barnastal") of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, drive-in-cinema and purposes incidental thereto, café	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(vii) Portion of Portion 2 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q. (portion thereof).—Agricultural buildings, shops to a maximum floor area of 5,000 square feet and in the position of the existing buildings, or in such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(viii) Portion of Portion 2 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q. (portion thereof).—Agricultural buildings, shops to a maximum floor area of 15,000 square feet and in the position of the existing buildings or in such other position as may be approved by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(ix) Portion 39 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, shops and offices to a maximum floor area of 6,500 square feet and in the position of the existing buildings, or on such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(x) Portion 120 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, shops and workshops to a maximum floor area of 6,500 square feet and in the position of the existing buildings, or in such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xi) Portion 121 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Agricultural buildings, shops and a café to a maximum floor area of 7,600 square feet and a Public Garage to a maximum floor area of 2,600 square feet, all in the position of the existing buildings or in such other position as may be approved of by the Council	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xii) Portion 45 of the farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Public garage, panelbeating and spray painting, two shops, one flat and a roadhouse to a maximum total floor area of 23,000 square feet, agricultural buildings	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xiii) Remainder of Portion 5 of the Farm Zuurfontein No. 591 I.Q.—Public garage, roadhouse, butcher shop to a maximum total floor area of 9,700 square feet, agricultural buildings, drive-in-theatre and purposes incidental thereto	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xiv) Remainder of Portion Sylviavale of Zuurfontein No. 591 I.Q.—Public garage, roadhouse, three shops and three flats to a maximum total floor area of 11,100 square feet, agricultural buildings	Dwelling houses, special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xv) Stonehaven-on-Vaal.—Boating and pleasure resort with trading restricted to a café provided parking space on the site is provided	Special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xvi) Portion A of Portion 1 of Portion C of Zuurfontein 39 Medina-on-Vaal.—General dealer (art studio), hire of boats to a total floor area of 2,000 square feet, agricultural buildings	Special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).
(xvii) Portion 49 of Zuurfontein No. 591 I.Q. (Barnastal).—Agricultural buildings, transport business with workshops and office in connection therewith	Special buildings.....	Other uses not under columns (3) and (4).

(b) By the addition of a further use zone as follows:—

Use Zone. (1)	Reference to Map. (2)	Purposes for which Buildings may be Erected and Used. (3)	Purposes for which Buildings may be Erected and Used only with the Special Consent of the Council. (4)	Purposes for which Buildings may NOT be Erected and Used. (5)
(xviii) Agricultural,.....	Hatched brown with broad lines	Agricultural buildings...	Dwelling houses, places of public worship, places of instruction, social halls, institutions, special buildings	Other uses not under columns (3) and (4).

(c) By the deletion of proviso (i) to the table and the substitution therefor of the following proviso:—

" Provided that—

(i) an existing building which is not in conformity with the provisions of this Scheme relating to the erection and use of buildings and use of land may be maintained and may be used for its lawful existing use and that, subject to the provisions of this Scheme other than those relating to the erection and use of buildings and use of land, it may be altered or rebuilt upon the same site for the purpose for which it is then being used and in such a manner that the floor area does not exceed that of the existing building. Provided further that, except in the case of an industrial building, the Council may consent to an increase in the floor area up to a maximum of fifteen per cent (15%) of the floor area of the original building; "

(d) By the addition of a further proviso to Table " D " as follows:—

" (xii) In the following Agricultural Holdings, the holdings mentioned may, with the consent of the Townships Board, be used for a shop or business premises:—

Mantervrede—Holdings Nos. 18 and 91.
Staarus—Holding No. 30.
Stefano Park—Holding No. 27.
Stefano Park Extension No. 1—Holding No. 72."

Particulars of the above amendments are open for inspection in Room 203, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, for a period of six weeks as from the date of this notice.

Every occupier or owner of immovable property situate in the areas to which the Scheme applies, shall have the right to object to the amendments. Such objections and the grounds therefor must be submitted in writing to the Town Clerk not later than Friday, 2nd August, 1963.

J. H. DU PLESSIS, Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark.
11th June, 1963.
(Notice No. 54/1963.)

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/108).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorps- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur voorbehoudsbepaling (x) by klousule 16 (a) te wysig.

Hierdie wysiging sal meebring dat daar op die gedeelte van Gedeelte 1 van verenigde Erf No. 11, Riviera, waarvan die indeling „algemene woondoeleindes" is, 'n sesverdieping woonstelgebou met 'n dekking van 20 persent in plaas van twee woonstelgeboue van onderskeidelik drie- en vierverdiepings met 'n dekking van 40 persent opgerig kan word, en dat sekere boulyne ook gewysig sal word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 19 Junie 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/108).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by amending proviso (x) to clause 16 (a).

The effect of the amendment would be to permit on the "general residential" part of Portion 1 of consolidated Lot No. 11, Riviera Township, a six-storey flat building at 20 per cent coverage instead of two flat buildings of, respectively, three and four storeys at 40 per cent coverage, and to amend certain building-lines.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 19th June, 1963.
367—3-10-17

MUNICIPALITEIT BALFOUR.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

KENNISGEWING No. 16/1963.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belastebare eiendom binne die Munisipale gebied, soos dit voorkom in die Waarderingslys, gehêf is vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes van 'n sent ($\frac{2}{15}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van twee en 'n halwe sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond; en
- onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomende belasting van een en een-twaalfde van 'n sent ($1\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Die belasting sal betaalbaar wees op 1 Julie 1963. Die eerste helfte mag egter betaal word nie later dan 30 September 1963 nie en die ander helfte nie later dan 30 Maart 1964 nie.

Rente teen 7 persent per jaar sal gevorder word op alle bedrae wat nie op vervaldag betaal is nie.

M. J. STRYDOM,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Balfour, Transvaal, 25 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF BALFOUR.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

NOTICE No. 16/1963.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of five-twelfths of a cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- an additional rate of two and a half cents ($2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the site value of land; and
- subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of one and one-twelfth cents ($1\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are due on the 1st July, 1963, of which half may be paid not later than the 30th September, 1963, and the balance not later than 30th March, 1964.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all sums not paid on due dates.

M. J. STRYDOM,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Balfour, Transvaal, 25th June, 1963.

STADSRAAD VAN SPRINGS.

PROKLAMERING VAN VERBREIDING VAN WES-SPRINGSWEG, PLAAS RIET-
FONTEIN No. 128—I.R., DISTRIK SPRINGS.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance“, No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur gerig het om 'n sekere pad as 'n openbare pad te proklameer wat oor die algemeen 42 Kaapse voet breed is en wat as Wes-Springsweg beskryf en omskryf word op en deur Kaart S.G. No. A.491/58 wat landmeter A. R. Simpson volgens 'n opmeting geteken het wat in April 1946 uitgevoer is, en wat op die plaas Rietfontein No. 128, Distrik Springs, oor geproklameerde grond loop wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer is en deur Kaart R.M.T. No. 209 omskryf word.

Die voorgestelde pad begin by 'n punt ongeveer 470 Kaapse voet aan die westekant van Pollakpark-stasie en eindig by 'n punt ongeveer 420 Kaapse voet aan die oostekant van Pollakpark-stasie.

Die regte wat deur die voorgestelde proklamasie geraak word, word in die Bylaes omskryf, wat hierby aangeheg word.

'n Afskrif van die versoekskrif, kaarte en bylaes kan daagliks gedurende kantoorure in die kantoor van ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamerings van die voorgestelde pad wil indien, moet so 'n beswaar skriftelik binne een maand vanaf 19 Junie 1963, in duplikaat, by die Drekteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Springs, indien.

J. BURRUS,
Stadsklerk.

Stadhuys,
Springs; 28 Mei 1963.
(No. 64.)

M.T. 217/72.

BYLAE A.

(Wat by Padsertifikaat No. D.1/1961, aangeheg word.)

MYNBRIEF WAT DEUR DIE VERBREIDING VAN WES-SPRINGSWEG OORKRUIS WORD SOOS DEUR KAART R.M.T. No. 550 OMSKRYF IS.

Mynpact No. 637 wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer en deur Kaart R.M.T. No. 209 omskryf is.

M.T. 217/72.

BYLAE B.

(Wat by Padsertifikaat No. D.1/1961 aangeheg word.)

ANDER REGTE, BEHALWE MYNBRIEWE, WAT DEUR DIE VERBREIDING VAN WES-SPRINGSWEG, WAARNA IN BYLAE A VERWYS IS, GERAAK WORD.

1. Rioolpypbane wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.255/41 met die Stadsraad van Springs gehou word.

2. Waterpypleidings wat aan die Randse Waterraad behoort.

3. Elektriese kraglugleidings met ondergrondse elektriese kables wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.273/38 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie gehou word.

4. Woonkwartiere met omheining wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.28/20 gehou word.

5. Waterpypleidings wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.29/20 gehou word.

6. (a) Hume-pypleiding en watervoor van die hospitaal af;
(b) mynpad van 30 vt. breed;
wat albei kragtens Oppervlakregpermit No. K.33/23 gehou word.

7. (a) Uitbreidings aan die kwartiere vir getroudes en ongetroudes;
(b) uitbreiding aan skagtoerustingsterrein met omheining;

wat albei kragtens Oppervlakregpermit No. A.2/39 gehou word.

Items 4, 5, 6 en 7 hierbo is in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

PROCLAMATION OF WIDENING OF SPRINGS WEST ROAD, FARM RIET-
FONTEIN No. 128—I.R., DISTRICT SPRINGS.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, that the Town Council of Springs has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road certain road generally 42 Cape feet wide described as "Springs West Road" on and defined by Diagram S.G. No. A.491/58, framed by Land Surveyor A. R. Simpson from a survey performed in April, 1946, traversing proclaimed land registered in the name of Springs Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 209 on the farm Rietfontein No. 128, District Springs.

The proposed road commences approximately 470 Cape feet to the west of Pollak Park Station and terminating approximately 420 Cape feet to the east of Pollak Park Station.

The rights affected by the proposed proclamation are described in the Schedules attached hereto.

A copy of the petition, diagrams and schedules can be inspected daily during office hours at the office of the undersigned.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Springs, within one month from the 19th June, 1963.

J. BURRUS,
Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 28th May, 1963.
(No. 64.)

M.T. 217/72.

SCHEDULE A.

(Attached to Road Certificate No. D.1/1961.)

MINING TITLE TRAVERSED BY WIDENING OF SPRINGS WEST ROAD, AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 550.

Mynpact No. 637, Registered in the name of Springs Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 209.

M.T. 217/72.

SCHEDULE B.

(Attached to Road Certificate No. D.1/1961.)

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY WIDENING OF SPRINGS WEST ROAD, REFERRED TO IN SCHEDULE A.

1. Sewer Pipe Tracks held under Surface Right Permit No. A.255/41 by the Town Council of Springs.

2. Water Pipe Lines belonging to the Rand Water Board.

3. Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables held under Surface Right Permit No. A.273/38 by the Electricity Supply Commission.

4. Residential Quarters with fencing held under Surface Right Permit No. K.28/20.

5. Water Pipe Lines held under Surface Right Permit No. K.29/20.

6. (a) Hume Pipe and Watercourse from Hospital;
(b) Mine Road, 30 feet wide;
both held under Surface-Right Permit No. K.33/23.

7. (a) Extension to Married and Single Quarters;
(b) Extension to Shaft Equipment Areas with fencing;
both held under Surface Right Permit No. A.2/39.

Items 4, 5, 6 and 7 above are registered in the name of Springs Mines, Limited.

337—19-26-3

STADSRAAD VAN-RANDBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE JOHANNESBURG-NOORD STREEK
DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGING-
SKEMA No. 19/1963).

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die Regulasies afgekondig ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om die Johannesburg-Noord Streek Dorpsaanlegskema, soos gewysig, in soverre dit op die Munisipale Gebied van Randburg van toepassing is, te wysig deur die toevoeging van Johannesburg-Noord Streek Wysigingskema No. 19.

Die wysigings sal die volgende erwe in die Noordelike Johannesburg Streek-dorpsaanlegskema van 1959 in soverre dit op die regsgebied van die Stadsraad van Randburg betrekking het, affekteer:—

Erwe Nos. 5, 6, 7 en 8, Oerderpark, word heringedeel na Algemene Woongebied.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ter insae by die Munisipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van ses (6) weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Alle okkupeerders en eienaars van vaste eiendom binne die gebied waarop hierdie Skema van toepassing is het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan te eniger tyd tot en met 31 Julie 1963 sodanige beswaar, tesame met die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

GERRIT LE ROUX,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Privaatsak 1,
Randburg, 19 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 24/1963.)

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE NORTHERN JOHANNESBURG
REGION TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME No.
19/1963).

In terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Randburg proposes to amend the Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme of 1959, in so far as it applies to the jurisdiction of the Randburg Town Council, by the addition of Northern Johannesburg Amending Scheme No. 19.

The amendments will effect the following erven in the Northern Johannesburg Region Town-Planning Scheme of 1969, in so far as it applies to the jurisdiction of the Randburg Town Council:—

Erven Nos. 5, 6, 7 and 8, Oerder Park, are rezoned to General Residential.

Particulars of these amendments are open for inspection at the Municipal Offices, Randburg, for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which this Scheme applies, has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time up to and including the 31st July, 1963.

GERRIT LE ROUX,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Private Bag 1,
Randburg, 19th June, 1963
(Notice No. 24/1963.)

343—19-26-3

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

SERVITUUT OOR GEDEELTE 146 VAN VLAAPLAATS No. 138.

Die onderstaande Besluit van die Stadsraad van Boksburg word ingevolge Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, vir inligting gepubliseer:—

„Dat, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Stadsraad van Boksburg 'n servituut van 60 Kaapse voet wyd en ongeveer 1,000 Kaapse voet lank, groot 60,625 (sestigduisend seeshonderd vyf-en-twintig) vierkante voet, laat registreer ten gunste van die Stadsraad van Germiston vir vloedwaterdreinerings oor sekere Gedeelte 146 (Kaart L.G. No. A.423/59) van die plaas Vlakplaats No. 138, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Boksburg.”

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgename vervreemding van die grond moet sy beswaar skriftelik uiters op Maandag, 29 Julie 1963, by die Stadsklerk, indien.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadshuis,
Boksburg, 7 Junie 1963.
(No. 65.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

SERVITUDE OVER PORTION 146 OF VLAAPLAATS No. 138.

The following Resolution of the Town Council of Boksburg is published for information in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended:—

„That, subject to the approval of the Administrator, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, the Town Council of Boksburg register in favour of the City Council of Germiston a stormwater servitude, 60 Cape feet wide and approximately 1,000 Cape feet in length in extent 60,625 (sixty thousand six hundred and twenty-five) square feet, over certain Portion 146 (Diagram S.G. No. A.423/59) of the farm Vlakplaats No. 138, Registration Division I.R., District Boksburg.”

Any person who has any objection to the proposed alienation of the land must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk not later than Monday, 29th July, 1963.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 7th June, 1963.
(No. 65.)

STAD GERMISTON.

PROKLAMERING VAN VERWYDING VAN WADEVILLEWEG OOR GEDEELTE 68 (VOORHEEN RESTANT VAN GEDEELTE 3 VAN GEDEELTE FF) VAN DIE PLAAS KLIPPOORTJE No. 110—I.R.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daagliks gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie, beswaar wil maak moet sodanige beswaar op sy laaste 12 Augustus 1963 skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

BYLAE A.

OMSKRYWING VAN PAD.

Padverbreidings oor geproklameerde grond wat nie kragtens mynreg gehou word nie, synde twee driehoekige gedeeltes grond wat op die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, geleë is, soos volg:—

(1) 'n Driehoekige gedeelte geleë aan die noordoostelike hoek van die westelike gedeelte van Gedeelte 68 (voorheen die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte FF—Diagram L.G. No. A.232/32) grensende aan die noordwestelike hoek van Gedeelte 190 (Diagram L.G. No. A.3831/61) van genoemde plaas, met kante van 35 Kaapse voet langs die noordelike grens van Gedeelte 68; en 5 Kaapse voet langs die gemeenskaplike grens tussen die westelike gedeelte van Gedeelte 68 en Gedeelte 190.

(2) 'n Driehoekige gedeelte geleë in die noordwestelike hoek van die oostelike gedeelte van Gedeelte 68 (voorheen die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte FF—Diagram L.G. No. A.232/32) grensende aan die noordoostelike hoek van Gedeelte 190 (Diagram L.G. No. A.3831/61) van genoemde plaas, met kante van 165 Kaapse voet langs die gemeenskaplike grens van Gedeelte 68 en 20 Kaapse voet lang die gemeenskaplike grens tussen die oostelike gedeelte van Gedeelte 68 en Gedeelte 190.

Die gedeeltes word volledig op Diagram L.G. No. A.3553/62 aangetoon.
Vrypag eienaar: H. J. Fourie, Bezuidenhoutweg, Wadeville, Germiston.

BYLAE B.

MYNREG WAT DEURKRUIS WORD DEUR DIE PAD WAT IN BYLAE A BESKRYF WORD.

Geen.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAT IN BYLAE A BESKRYF WORD.

Terrein vir landbouoecleindes omskryf deur Sketsplan R.M.T. No. 3182 en gehou kragtens Oppervlakteregtermit No. A.152/38 deur H. J. Fourie.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 26 Junie 1963.
(No. 94/1963.)

CITY OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF WIDENING OF WADEVILLE ROAD OVER PORTION 68 (PREVIOUSLY REMAINDER OF PORTION 3 OF PORTION FF) OF THE FARM KLIPPOORTJE No. 110—I.R.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as public road, the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 12th August, 1963.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF ROAD.

Road widenings traversing proclaimed land not held under mining title, being two triangular portions of land situated on the

farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., District Germiston, as follows—

(1) A triangular portion situated in the north-eastern corner of the western portion of portion 68 (previously remaining extent of Portion 3 of Portion FF—Diagram S.G. No. A.232/32) adjacent to the north-western corner of Portion 190 (Diagram S.G. No. A.3831/61) of the said farm having its sides of 35 Cape feet along the northern boundary of Portion 68 and 5 Cape feet along the common boundary between the western portion of Portion 68 and Portion 190.

(2) A triangular portion situated in the north-western corner of the eastern portion of Portion 68 (previously remaining extent of Portion 3 of Portion FF—Diagram S.G. No. A.232/32) adjacent to the north-eastern corner of Portion 190 (Diagram S.G. No. A.3831/61) of the said farm, having sides of 165 Cape feet along the northern boundary of Portion 68 and 20 Cape feet along the common boundary between the eastern portion of Portion 68 and Portion 190.

The portions are more fully indicated on Diagram S.G. No. A.3553/62.

Freehold Owner: H. J. Fourie, Bezuidenhout Road, Wadeville, Germiston.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A.

None.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A.

Area for agricultural purposes defined by Sketch Plan R.M.T. No. 3182 held under Surface Right Permit No. A.152/38 by H. J. Fourie.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 26th June, 1963.
(No. 94/1963.)

357—26-3-10

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 19/63.

TUSSENTYDSE SKATTINGSLYS, 1963.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrywe wyse gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op 4 nm. op Woensdag, 31 Julie 1963, teen die beslissing van die Waarderingshof, in terme van die bepalings van die onderhawige Ordonnansie, appelleer nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 7 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 19/63.

INTERIM VALUATION ROLL, 1963.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 4 p.m. on Wednesday, 31st July, 1963, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance in question.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 7th June, 1963.

353—26-3

117/4/143.
GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
WALKERVILLE - DORPSAANLEG-
SKEMA (WYSIGENDE SKEMA No. 1).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om Sy Walkerville-dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

A. Walkerville - dorpsaanlegskema kaart:—

- Die „Spesiale” bestemming van gedeelte van Erf No. 79, De Deur-dorpsgebied, gekanselleer word en vervang word met „Spesiale woon-gebied” bestemming met ’n digtheid van „een woonhuis per 80,000 vierkante voet”.
- ’n Identiese „Spesiale” bestemming toegeken word aan die noordoostelike gedeelte van Erf No. 71, De Deur-dorpsgebied.
- Die gedeelte van Erf No. 71 (wat „Spesiaal” bestem word) onderhewig gemaak word aan Hoogte Soné 2 van die Walkerville-dorpsaanlegskema.

B. Walkerville - dorpsaanlegskema klousules:—

- Die woorde „Erwe Nos. 79, 264 en 299” wat in kolom 3 van Tabel D van die betrokke klousules verskyn, vervang word met die woorde „die noordoostelike gedeelte van Erf No. 71 [sien voorwaarde (a) (x) van Tabel D], Erwe Nos 264 en 299”.

- Die volgende voorwaarde ingevoeg word na voorwaarde (a) (ix) van Tabel D van die betrokke klousules:—

„(x) Voorsiening vir parkeerruimte is verpligtend op dié gedeelte van Erf No. 71, De Deur-dorpsgebied wat „Spesiaal” bestem is by die aansluiting van Rose- en Centreweg tot die verhouding van 3 vierkante voet parkeerruimte vir elke 1 vierkante voet winkel-vloerruimte.”

- Die toevoeging van die woorde „op erwe kleiner as 2.5 morg” in voorwaarde (a) (vi) tot Tabel D na die woorde „Gesondheidsraad”.

Besonderhede en planne van hierdie wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Besware teen, of verhoë in verband met die wysigings kan ter enige tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 2 Augustus 1963.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 19 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 92/63.)

117/4/143.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE
WALKERVILLE TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME
No. 1).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Walkerville Town-planning Scheme as follows:—

A. Walkerville Town-planning Scheme maps:—

- The „Special” zoning of portion of Erf No. 79, De Deur Township, be cancelled and replaced by „Specialis-

Residential” zoning with a density of „one dwelling-house per 80,000 square feet”.

- An identical „Special” zoning be granted to the north-eastern portions of Erf No. 71, De Deur Township.
- That the portion of Erf No. 71, De Deur Township (to be re-zoned „Special”) be subject to Height Zone 2 of the Walkerville Town-planning Scheme.

B. Walkerville Town-planning Scheme clauses:—

- The words „Erven Nos. 79, 264 and 299” where they appear in column 3 of Table D of the relevant scheme clauses, be substituted by the following words: „The north-eastern portion of Erf No. 71 [see proviso (a) (x) to Table D], Erven Nos. 264 and 299”.

- The following proviso be inserted after proviso (a) (ix) to Table D of the relevant scheme clauses:—

„(x) Provision for parking space is compulsory on that portion of Erf No. 71, De Deur Township (zoned „Special”) at the intersection of Rose Road and Centre Road at a ratio of 3 square feet of parking space for each 1 square foot of shop floor space.”

- The insertion of the words „on erven less than 2.5 morgen in extent” in proviso (a) (vi) to Table D of the relevant scheme clauses after the words „Health Board”.

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time but not later than Friday, the 2nd August, 1963.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 19th June, 1963.
(Notice No. 92/63.) 338—19-26-3

STADSRAAD VAN ALBERTON.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende eiendomsbelasting op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied van Alberton, soos aangedui op die Waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, deur die Stadsraad van Alberton gehef is ooreenkomstig die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- ’n Oorspronklike belasting van 417 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond; en
- ’n addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond; en
- onderhewig aan goedkeuring deur Sy Edele die Administrateur van Transvaal, ’n ekstra addisionele belasting van 2.083 sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond.

Die bogenoemde waarderingsbelasting word verskuldig en betaalbaar op 30 September 1963 maar kan betaal word soos volg:—

- Een kwart op 30 September 1963.
- Een kwart op 31 Desember 1963.
- Een kwart op 31 Maart 1964.
- Een kwart op 30 Junie 1964.

Sewe persent (7%) rente sal met ingang 1 Oktober 1963 gehef word op alle eiendomsbelasting en sanitêregelede betaalbaar aan die Stadsraad van Alberton wat aan die einde van die eerste kwartaal, soos hierbo beskryf, uitstaande is en daarna vir die kwartaal ten opsigte waarvan dit uitstaande

In die geval van dorpsenaars wat gegewens moet verstrek van verkopings van belasbare eiendomme, sal rekeninge na afloop van die kwartaal hierbo genoem, gelewer word en moet eiendomsbelasting binne 30 dae na die rekeningsdatum betaal word by gebreke waarvan sewe persent (7%) rente gehef sal word op alle uitstaande belasting met terugwerkende krag vanaf die begin van die kwartaal ten opsigte waarvan dit verskuldig en betaalbaar is met uitsluiting van die eerste kwartaal eindigende 30 September 1963, in welke geval rente gehef sal word met ingang 1 Oktober 1963, indien dit nie binne 30 dae vanaf die rekeningsdatum betaal word nie.

Ingeval die belasting wat gehef is nie betaal word op die vasgestelde dag, nie, sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers. Belastingbetalers wat nie rekenings ontvang nie word versoek om in verbanding te tree met die Stadstoesourier, aangesien die nie-ontvangs van ’n rekening niemand vrywaar van die verantwoordelikheid vir betaling nie.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Alberton, 24 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 35/1963.)

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the following rates on the site value of all rateable property within the Municipality, as appearing on the Valuation Roll, have, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, been imposed by the Town Council of Alberton for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of 417 cent in the rand (R1) on the site value of land; and
- an additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of the land; and
- subject to the approval of the Honourable the Administrator of the Transvaal, an extra additional rate of 2.083 cents in the rand (R1) on the site value of the land.

The rates hereby imposed become due and payable on the 30th September, 1963, but may be paid as follows:—

- One quarter on 30th September, 1963.
- One quarter on 31st December, 1963.
- One quarter on 31st March, 1964.
- One quarter on 30th June, 1964.

Seven per centum (7%) interest will be levied with effect from 1st October, 1963, on all rates and sanitary charges due to the Town Council of Alberton and outstanding at the end of the first quarter as set out above and afterwards in respect of each and every quarter in respect of which rates are outstanding.

In the case of township owners who have to supply information regarding sale of rateable properties, accounts will be rendered after the expiration of the above-mentioned quarters and assessment rates will be payable within 30 days of the date of the account. If this is not complied with, seven per centum (7%) interest will be levied on all outstanding assessment rates with effect from the commencement of the quarter in respect of which rates are outstanding, excluding the first quarter ending 30th September, 1963, in which case interest will be levied with effect from 1st October, 1963, if accounts are not paid within the prescribed 30 days as stated above.

In cases where rates hereby imposed are not paid on the due date, legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters.

Ratepayers who do not receive accounts for the above, are advised to notify the Town Treasurer as the non-receipt of accounts will not relieve them of liability for payment.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 24th June, 1963.
(Notice No. 35/1963.)

117/4/4/22.
GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD-JOHANNESBURG STREEK-
DORPSAANLEGSKEMA (WYSIGEN-
DE SKEMA No. 22).

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede van voorneme is om sy Noord-Johannesburg Streekdorpsaanlegskema soos volg te wysig:

Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Lot No. 2, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60.000 vierkante voet” na „1 woonhuis per 40.000 vierkante voet”.

Besonderhede en planne van hierdie voorgestelde wysiging lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Kamer No. A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer No. 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae.

Besware teen of verhoë in verband met die wysigings kan te eniger tyd skriftelik aan die ondergetekende gerig word maar nie later as Vrydag, 2 Augustus 1963 nie.

H. B. PHILLIPS.
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 19 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 100/1963.)

117/4/4/22.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG
TOWN-PLANNING SCHEME
(AMENDING SCHEME No. 22).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Regional Town-planning Scheme as follows:—

The density zoning of Portion 2 of Lot No. 2, Sandown, be amended from „1 dwelling per 60.000 square feet” to „1 dwelling per 40.000 square feet”.

Particulars and plans of these proposed amendments are open for inspection at the Board's Head Office, Room No. A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria; and at its Branch Office, Room No. 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned, in writing, at any time, but not later than Friday, the 2nd August, 1963.

H. B. PHILLIPS.
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 19th June, 1963.
(Notice No. 100/1963.)

340—19-26-3

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

PROKLAMASIE VAN PAAIE: VER-
BREIDING VAN ST. DOMINICWEG.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die „Local Authorities Road Ordinance”, 1904 (Ordonnansie No. 4 van 1904), soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg, handelende vir en namens die Munisipaliteit van Boksburg, 'n versoekskrif aan Sy Edele die Administrateur gestuur het om die pad, omskrywe in die bygaande Bylae, as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige belanghebbende persoon wat verlang om teen die proklamasie van die voorgestelde paaie beswaar te maak moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur en die Stadsklerk binne een maand vanaf 3 Julie 1963 indien.

P. RUDO. NELL.
Stadsklerk.

Stadhuys,
Boksburg, 7 Junie 1963.
(No. 67.)

BYLAE.

VERRUIMING VAN ST. DOMINICWEG.

St. Dominicweg is aan die westelike kant verruim deur 'n strook grond van onreëlmatige breedte wat St. Dominicweg, soos aangedui op Kaart S.G. No. A.2932/53, R.M.T. No. 484, en Krugerstraat, soos aangedui op Kaart S.G. No. A.2582/54, R.M.T. No. 498, met mekaar verbind. Hierdie verruiming word volledig aangedui op Kaart S.G. No. A.3586/62, R.M.T. No. 619.

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

PROCLAMATION OF ROADS: WIDEN-
ING OF ST. DOMINIC'S ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, 1904 (Ordinance No. 4 of 1904), as amended, that the Town Council of Boksburg, acting for and on behalf of the Municipality of Boksburg, has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road prescribed in the Schedule attached hereto. A copy of the petition can be inspected at the office of the undersigned during office hours.

Any interested person desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Administrator and the Town Clerk, within one month from the 3rd July, 1963.

P. RUDO. NELL.
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 7th June, 1963.
(No. 67.)

SCHEDULE.

WIDENING OF ST. DOMINIC'S ROAD.

St. Dominic's Road is widened at its western end by a strip of ground of uneven width forming a connection between St. Dominic's Road as represented on Diagram S.G. No. A.2932/53, R.M.T. No. 484, and Kruger Street as represented on Diagram S.G. No. A.2582/54, R.M.T. No. 498; as will more fully appear from Diagram S.G. No. A.3586/62, R.M.T. No. 619.

336—19-26-3

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Tussentydse Waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitees genoem in die onderstaande Bylae voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hówe.
P. J. L. VAN BILJON,
Klerk van die Waarderingshowe.

Posbus 1341,
Pretoria, 26 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 105/1963.)

SKEDULE.

Sandown.
Suid-Rand.

PERI-URBAN AREAS HEALTH
BOARD.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Courts.

P. J. L. VAN BILJON,
Clerk of the Valuation Courts.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 26th June, 1963.
(Notice No. 105/1963.)

SCHEDULE.

Sandown.
South Rand.

359—26-3

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN GE-
DEELTE VAN PARK No. 100 VAN
ERF No. A/43, KLIPPOORTJE LAND-
BOUHOEWE DORPSGEBIED.

Ingevolge die bepalings van Artikels 67 en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, tydens sy vergadering gehou op 24 Junie 1963, besluit het dat 'n gedeelte van Park No. 100 van Erf No. A/43, Klippoortje Landbouhoeve Dorpsgebied, groot 10.000 vierkante voet, permanent gesluit word.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, indien die sluiting plaasvind, moet dit skriftelik voor of op 9 September 1963 doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Julie 1963.
(No. 101.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION
OF PARK No. 100 OF LOT No. A/43,
KLIPPOORTJE AGRICULTURAL
LOTS TOWNSHIP.

Notice is hereby given in terms of Sections 67 and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 24th June, 1963, resolved that a portion of Park No. 100 of Lot No. A/43, Klippoortje Agricultural Lots Township, in extent 10,000 square feet, be permanently closed.

A plan showing the proposed closing may be inspected during office hours at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, should such closing be carried out, must do so, in writing, on or before the 9th September, 1963.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd July, 1963.
(No. 101.)

378—3

STADSRAAD VAN CARLETONVILLE.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Carletonville die volgende belasting, kragtens die bepalinge van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, gehef het:—

1. 'n Oorspronklike belasting van 0.4165c in die rand (R1) op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit, soos aangetoon in die Waardasielys van die Raad.
2. Behoudens die goedkeuring van die Administrateur, 'n bykomende belasting van 2.5835c in die rand (R1) op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit, soos aangetoon in die Waardasielys van die Raad.

Die belasting opgelê sal verskuldig en betaalbaar wees op 1 Oktober 1963, maar belastingbetalers sal toegelaat word om die belasting in twee gelyke paalemente, te wete die eerste op 1 Oktober 1963, en die laaste op 1 April 1964, te betaal.

Aangesien eiendomsbelasting wettiglik verskuldig is en verhaalbaar is of 'n rekening ontvang is al dan nie, word alle grondeienaars wat nie voor of op 1 Oktober 1963 'n belastingaanslag ontvang nie, versoek om so gou moontlik na genoemde datum met die Stadstoesourier in verbinding te tree en besonderhede van die betrokke eiendom te verstrek sodat 'n rekening uitgestuur kan word.

Verder word kennis gegee dat die Stadsraad die bedrag betaalbaar ten opsigte van grondeienaarslisensiebelange ingevolge die bepalinge van Artikel 22 van die Ordonnansie deur die eiennars van sodanige belange in grond wat binne die Munisipaliteit geleë is, op 5 persent van die bruto inkomste verkry uit sodanige lisensiebelange vir die boekjaar eindigende 30 Junie 1964, vasgestel het. Die bedrag verskuldig aan die Raad sal halfjaarliks agterna op 1 September 1963 en 1 Maart 1964, betaalbaar wees.

L. DE WET,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Carletonville, 17 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 36 van 1963.)

TOWN COUNCIL OF
CARLETONVILLE.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the Town Council of Carletonville has imposed the following rates, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

1. An original rate of 0.4165c in the rand (R1) on the site value of all rateable property within the Municipality as appearing in the Council's Valuation Roll.
2. Subject to the approval of the Administrator, an additional rate of 2.5835c in the rand (R1) on the site value of all rateable property within the Municipality as appearing in the Council's Valuation Roll.

The rates hereby imposed shall become due and payable on the 1st October, 1963, but ratepayers will be permitted to pay such rates in two equal instalments; one on the 1st October, 1963, and the final on the 1st April, 1964.

As assessment rates are due and payable whether an account has been received or not, any property owner who does not receive an account on or before the 1st October, 1963, is requested to get in touch with the Town Treasurer as soon as possible after that date, and to furnish particulars of the property concerned so that an account can be sent to him.

Notice is further given that the Council has, in terms of the provisions of Section 22 of the said Ordinance, fixed the amount payable by the owners of land situate within the Municipality in respect of freeholders' licence interest in such land at 5 per cent of the gross revenue accruing from such licence interest for the year ending 30th June, 1964. The amount due to the Council shall be payable half-yearly in arrear on the 1st September, 1963, and 1st March, 1964.

L. DE WET,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Carletonville, 17th June, 1963.
(Notice No. 36 of 1963.)

371—3

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Hiermee word kennis gegee, ingevolge die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Klerksdorp, kragtens Artikel 18 van voormelde Ordonnansie, die volgende eiendomsbelasting op die grondwaarde van alle belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied Klerksdorp, vir die finansiële jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, gehef het:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van punt vier een ses vyf sent (4165c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van alle grond soos dit voorkom in die Waarderingslys.
- (b) 'n Bykomstige belasting van twee punt vyf sent (25c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van alle grond soos dit voorkom in die Waarderingslys.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, ingevolge Artikel 18 (5) van voormelde Ordonnansie, 'n verdere bykomstige belasting van een punt een agt drie vyf sent (11835c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van alle grond soos dit voorkom in die Waarderingslys.

Een helfte van die bedrag van bogemelde belasting is verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1963 en die ander helfte op 31 Maart 1964.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê nie op vervaldatum betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder enige kennisgewing of vordering teen wanbetalers geneem word.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale kantore,
Klerksdorp, 1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 47/63.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Government Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Klerksdorp has resolved, in terms of Section 18 of the above-mentioned Ordinance, to levy the following rates on the site value of all rateable property within the Municipal Area of Klerksdorp, for the financial year 1st July, 1963, to the 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of point four one six five cent (4165c) in the rand (R1) on the site value of all land as appearing on the valuation roll.
- (b) An additional rate of two point five cents (25c) in the rand (R1) on the site value of all land as appearing on the valuation roll.
- (c) Subject to the approval of the Administrator in terms of Section 18 (5) of the above-mentioned Ordinance a further additional rate of one point one eight three five cents (11835c) in the rand (R1) on the site value of all land as appearing on the valuation roll.

The above rates shall become due and payable as to one half of the amount on the 31st October, 1963, and as to the remaining half on the 31st March, 1964.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 1st July, 1963.
(Notice No. 47/63.)

382—3

MUNISIPALITEIT BREYTEN.

WAARDERINGSLYS.

Kennis word hierby gegee dat die Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Breyten nou opgestel is kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig en sal ter insae lê by die Munisipale Kantore, Breyten, vir elke persoon wat belasting moet betaal ten opsigte van eiendom daarin vervat, gedurende kantoorure, vanaf datum van hierdie kennisgewing tot en met Dinsdag, 30 Julie 1963, en alle belanghebbende persone word hierby versoek om skriftelik by die Stadsklerk op die voorgeskrewe vorm in die Bylae van die genoemde Ordonnansie, voor 12-uur middag, op Dinsdag, 30 Julie 1963, kennisgewing van enige beswaar in te dien wat hulle mag ophaal ten opsigte van die waardering van belasbare eiendom in die genoemde lys gewaardeer, of ten opsigte van enige weglatings van eiendom wat as belasbare eiendom beweer word en of in besit van die persone wat beswaar maak of deur andere, of ten opsigte van enige ander fout, weglating of verkeerde beskrywing.

Kennisgewing vorms van beswaar kan op aanvraag ten kantore van die Stadsklerk, Breyten, verkry word. Die aandaag word ingesonder bepaal op die feit dat geen beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, aangevoer sal kan word tensy hy/sy eers sodanige beswaar soos hierin voornoem, ingedien het nie.

H. S. ROELOFFZE,
Stadsklerk.

Breyten, 25 Junie 1963.
(Advertensie No. 23/63.)

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Breyten, has now been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the Municipal Offices, Breyten, for the inspection of every person liable to pay rates, in respect of property included therein, during office hours from the date of this notice up to and including Tuesday, the 30th July, 1963, and all persons interested, are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, before 12 noon, on Tuesday, 30th July, 1963, notice of any objection, of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be obtained on application from the Town Clerk, Municipality, Breyten.

Attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he/she shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

H. S. ROELOFFZE,
Town Clerk

Breyten, 25th June, 1963.
(Advert. No. 23/63.)

392—3

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

**EIENDOMSBELASTINGKENNIS-
GEWING.**

Hiermee word kennis gegee dat die Standertonse Stadsraad die ondergenoemde belasting op die waarde van belastbare eiendomme binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys aangegee word, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, gehê het, vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

1. Terreinwaarde van grond:—

- (a) Kragtens Artikel 18 (2) 'n oorspronklike belasting van 417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) Kragtens Artikel 18 (3) 'n addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) Kragtens Artikel 18 (5) 'n ekstra addisionele belasting van 583 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond. [Totaal 3.5 sent in die rand (R1).]

2. Waarde van verbeteringe: 'n Belasting van 4 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeteringe.

Bogenoemde belasting sal verskuldig en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 30 September 1963 en 28 Februarie 1964. Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal geëis word op alle eiendomsbelasting wat nie op bogenoemde datums betaal is nie.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings ontvang nie, word versoek om die Stadstoesourier in kennis te stel want 'n belastingbetaler wat nie 'n rekening ontvang nie, word nogtans nie onthef van die verpligting om die rekening te vereffen nie.

Hierdie kennisgewing is ook van toepassing op Meyerville en Stanfield Hill.

J. G. N. WEST,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 66,
Standerton, 26 Junie 1963.

(Kennisgewing Kennisgewing No. 30 van 1963.)

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

NOTICE OF ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the Town Council of Standerton imposed the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing on the Valuation Roll, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1963, to the 30th June, 1964.

1. Site value of land:—

- (a) In terms of Section 18 (2) an original rate of 417 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) In terms of Section 18 (3) an additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) In terms of Section 18 (5) an extra additional rate of 583 cent in the rand (R1) on the site value of land. [Total 3.5 cents in the rand (R1).]

2. Value of improvements: A rate of 4 cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates are due and payable in equal instalments on the 30th September, 1963, and the 28th February, 1964. Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum shall be payable in respect of all assessment rates unpaid on the above dates.

All ratepayers who do not receive accounts are advised to notify the Town Treasurer, as the non-receipt of accounts does not relieve ratepayers from liability for payments.

This notice is also applicable to Meyer-ville and Stanfield Hill Townships.

J. G. N. WEST,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 66,
Standerton, 26th June, 1963.
(Municipal Notice No. 30 of 1963.)

386—3

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN
KINROSS.**

WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee dat 'n Waarderingslys van belastbare eiendomme binne die gebied van die Gesondheidskomitee van Kinross opgemaak is kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, en sal ter insae lê vir publieke inspeksie op die Kantoor van die Komitee vir 'n tydperk van dertig (30) dae vanaf die 28ste Junie 1963.

Alle persone wat daarin belang het, word hiermee versoek om voor of op die 28ste Julie 1963, skriftelike kennisgewing, in terme van die vorm soos bevat in die Skedule van gesegde Ordonnansie, by die Sekretaris in te dien, van enige beswaar wat hulle het teen die taksasie van enige belastbare eiendom wat in gesegde Waarderingslys getakseer is, of teen weglatings daarvan van eiendomme wat beweer word belastbare eiendom te wees of ten opsigte van enige ander fout, weglating of verkeerde beskrywing. Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan verkry word op aanvraag van die Sekretaris.

Besondere aandag word gevestig op die feit dat niemand die reg sal hê om besware te bring by die Taksasiehof, wat hierna aangestel sal word, tensy hy vooraf kennisgewing van beswaar, soos, voormeld, ingedien het.

R. P. UECKERMANN,
Sekretaris.

Kinross, 22 Junie 1963.

HEALTH COMMITTEE OF KINROSS.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that a Valuation Roll of rateable property within the jurisdiction of the Health Committee of Kinross has been prepared, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, and will lie at the Office of the Health Committee for public inspection for a period of thirty (30) days as from the 28th June, 1963.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Secretary, in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance, on or before the 28th July, 1963, notice of any objections they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, or in respect of any other error, omission or misdescription. Printed forms of notice of objection may be obtained upon application at the Office of the Secretary.

Attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

R. P. UECKERMANN,
Secretary.

Kinross, 22nd June, 1963.

370—3

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Ingevolge die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die onderstaande eiendomsbelasting op die waarde van alle belastbare eiendom binne die munisipale

gebied soos dit voorkom op die waarderingslys, gehê is vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 417 sent in die rand (R1) op perseelwaarde;
- (b) 'n bykomende belasting van 2.083 sent in die rand (R1) op perseelwaarde;
- (c) 'n belasting van 1 sent in die rand (R1) op alle verbeterings.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1963. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle verskuldigde bedrae wat nie op 31 Maart 1964 vereffen is nie en summier geregtelike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.

(Kennisgewing No. 9 van 1963.)

**VILLAGE COUNCIL OF
WAKKERSTROOM.**

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council has imposed the following assessment rates for the year 1963/64:—

- (a) An original rate of 417 cent in the rand (R1) on rateable site values;
- (b) an additional rate of 2.083 cents in the rand (R1) on rateable site values;
- (c) a rate of 1 cent in the rand (R1) on rateable value of improvements.

The above rates become due and payable on the 1st July, 1963. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates after the 31st March, 1964, and summary legal proceedings may be instituted against any defaulters.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.

(Notice No. 9 of 1963.)

397—3

STADSRAAD VAN NELSPRUIT.

WYSIGING VAN BOUREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die Bouregulasies van toepassing op die Munisipaliteit van Nelspruit te wysig.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging lê vir insae in albei amptelike landstale in die Kantoor van die Stadsklerk.

Enige besware teen die Stadsraad se voornemens moet skriftelik by die Stadsklerk ingehandig word nie later nie as 12-uur middag, op Dinsdag, 30 Julie 1963.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 25 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 62/63.)

TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

**AMENDMENT OF BUILDING
BY-LAWS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council intends amending the Building By-laws applicable to the Municipality of Nelspruit.

Particulars of the proposed amendment lie for inspection in the Office of the Town Clerk in both official languages.

Any objections against the Council's proposals must be submitted to the Town Clerk, in writing, not later than 12 noon, on Tuesday, the 30th July, 1963.

Municipal Offices,
Nelspruit, 25th June, 1963.

(Notice No. 62/63.)

398—3

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 20/63.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied van Koster, deur die Raad gehef is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van twee en 'n halwe sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- 'n ekstra addisionele belasting van twee en een-twaalfde sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur;
- 'n belasting van een en 'n kwart sent ($1\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van landbougrond; en
- 'n belasting van 'n kwart sent ($\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar ten opsigte van die helfte daarvan op 15 Oktober 1963, en die ander helfte op 15 April 1964.

Alle eiendomsbelasting wat na dié datums onbetaald bly, is onderworpe aan rente teen die koers van sewe persent (7%) per jaar.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 2 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 20/63.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on all rateable property in the Municipal Area of Koster, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- an additional rate of two and a half cents ($2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- an extra additional rate of two and one-twelfth cents ($2\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land, subject to the Administrator's approval;
- a rate of one and one-quarter cents ($1\frac{1}{4}$ c) in the rand on the site value of agricultural land; and
- a rate of one-quarter cent ($\frac{1}{4}$ c) in the rand (R1) on the value of improvements.

The above-mentioned rates are due and payable as to one-half thereof on 14th October, 1963, and the remaining half on 15th April, 1964. All assessment rates remaining unpaid after the dates when they become payable, shall be subject to interest at the rate of seven per cent (7%) per annum.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 2nd July, 1963.

383—3

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

DORPSAANLEGWYSIGINGSKEMA
No. 1/8.

Hierby word vir algemene inligting, ingevolge die bepalings van die Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park voornemens is om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1952, soos gewysig, verder te wysig deur die skema-klausules te verander met betrekking tot die doeleindes waarvoor geboue opgerig en

gebruik mag word op erwe in Gebruikstreek No. III waar sodanige erwe geleë is in Hoogtestreek No. 1 soos omskryf in Tabel E van Klousule 24 van genoemde Dorpsaanlegskema.

Die uitwerking van die voorgestelde wysiging is dat die gebruik van die grondverdieping van geboue op sodanige erwe opgerig, beperk word tot winkels, kantore en professionele kantore.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings sal gedurende normale kantoorure in Kamer No. 37, Munisipale Kantoor, Kempton Park, ter insae lê vir 'n tydperk van ses (6) weke van 3 Julie 1963 af.

Iedere eienaar of okkupeerder van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan tot en met 16 Augustus 1963, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor in kennis stel.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Pinelaan

(Posbus 13).

Kempton Park, 28 Junie 1963.

(Kennisgewing No. 37/1963.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON
PARK.TOWN-PLANNING AMENDMENT
SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified for general information, in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends further amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1952, as amended, by revising the scheme clauses in so far as they affect the purposes for which buildings may be erected and used on erven in Use Zone No. III where such erven are situated in Height Zone No. 1 as defined in Table E of clause 24 of the said Town-planning Scheme.

The effect of the proposed amendment would be to restrict the use of the ground floor of buildings erected on such erven to shops, offices and professional apartments.

Particulars of the proposed amendments may be inspected at Room No. 37, Municipal Offices, Kempton Park, for a period of six weeks from 3rd July, 1963.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which this scheme applies shall have the right of objecting to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefor up to and including 16th August, 1963.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Office,
Pine Avenue

(P.O. Box 13).

Kempton Park, 28th June, 1963.

(Notice No. 37/1963.)

396—3-10-17

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-
SPRUIT.

BELASTINGSKENNISGEWING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die Plaaslike-bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Bronkhorstspuit die volgende belasting gehef het op die waarde van alle belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied van Bronkhorstspuit, vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van $2\frac{1}{2}$ c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Met die toestemming van die Administrateur, 'n verdere addisionele belasting van $\frac{1}{12}$ c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

(d) 'n Belasting van $\frac{1}{4}$ c in die rand (R1) op alle verbeterings.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Oktober 1963. Rente teen 7 persent per jaar sal gehef word op alle onbetaalde belasting na 1 Oktober 1963.

B. J. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bronkhorstspuit, 24 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-
SPRUIT.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Bronkhorstspuit has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the Municipal Area of Bronkhorstspuit for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of $\frac{1}{12}$ c in the rand (R1) on the site value of land.
- With the consent of the Administrator, a further rate of $\frac{1}{12}$ c in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of $2\frac{1}{2}$ c in the rand (R1) on the site value of land.
- A rate of $\frac{1}{4}$ c in the rand (R1) on all improvements.

The above-mentioned rates are due and payable on the 1st October, 1963. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates after 1st October, 1963.

B. J. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bronkhorstspuit, 25th June, 1963.

375—3

DORPSRAAD VAN TRICHARDT.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die jurisdiksiegebied van die Dorpsraad van Trichardt, soos dit op die Waarderingslys voorkom, deur genoemde Raad, in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgelê is vir die jaar eiendigende 30 Junie 1964, naamlik:—

- 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van $1\frac{1}{2}$ c in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.

Die bogenoemde belasting is nou verskuldig en moet betaal word voor of op 31 Januarie 1964.

M. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Trichardt, 26 Junie 1963.

VILLAGE COUNCIL OF TRICHARDT.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the following rate on the value of all rateable property within the area of jurisdiction of the Village Council of Trichardt, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the said Council, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the year ending 30th June, 1964, viz.—

- An original rate of $\frac{1}{12}$ c in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of $1\frac{1}{2}$ c in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are now due and must be paid on or before the 31st January, 1964.

M. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Trichardt, 26th June, 1963.

376—3

MUNISIPALITEIT RENSBURG.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is om Erf No. 1352, bestaande uit 80 gedeeltes te verkoop.

Verdere besonderhede in verband met die eiendomme en die voorwaardes waaronder dit vervreem staan te word, lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende gewone kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet die Stadsklerk bereik nie later as 18 Julie 1963 nie.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Rensburg, 14 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF RENSBURG.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends selling Stand No. 1352, consisting of 80 sections, situate within Rensburg.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Town Clerk during normal office hours, and objections against the sale must reach the undersigned not later than 18th July, 1963.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Rensburg, 14th June, 1963. 348—19-26-3

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die tussentydse en/of algemene waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitees genoem in die onderstaande Bylae voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op Las van die President van die Howe.

P. J. L. VAN BILJON,
Klerk van die Waarderingshowe.

SKEDULE.

Sandown.
Bryanston.
Klipriviersoog.
Noordoos-Johannesburg.
Grasmere/Lawley.

Posbus 1341,
Pretoria, 26 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 111/1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the interim and/or general valuation rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this

notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Courts.

P. J. L. VAN BILJON,
Clerk of the Valuation Courts.

SCHEDULE.

Sandown.
Bryanston.
Klipriviersoog.
North Eastern Johannesburg.
Grasmere/Lawley.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 26th June, 1963.
(Notice No. 111/1963.)

366—26-3

DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Duiwelskloof die volgende belasting gehet het op alle belasbare eiendomme soos aangeleken op die Waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- 'n Oorspronklike belasting van nul punt vier een ses vyf sent (0.4165c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van twee punt vyf sent (2.5c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond; en
- 'n onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van nul punt agt drie drie vyf sent (0.8335c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Die bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar een-helfte; daarvan op 15 November 1962 en die orige helfte op 30 Maart 1963.

Rente teen 7 persent per jaar sal betaal word op alle agterstallige belasting.

P. R. SPIES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Duiwelskloof, 25 Junie 1963.

VILLAGE COUNCIL OF DUIWELSKLOOF.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Duiwelskloof has imposed the following rates on all rateable properties entered in the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- An original rate of nil point four one six five cent (0.4165c) in the rand (R1) on the site value of land;
- an additional rate of two point five cents (2.5c) in the rand (R1) on the site value of land; and
- subject to the approval of the Administrator a further additional rate of nil point eight three three five cent (0.8335c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are due and payable as to one-half thereof on the 15th November, 1962, and the remaining half on the 30th March, 1963.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be paid on all rates in arrear.

P. R. SPIES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Duiwelskloof, 25th June, 1963. 384—3

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN LAAN TUSSEN ERWE Nos. 6 EN 7, GERMISTON-NOORD.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston, tydens sy vergadering, gehou op 24 Junie 1963, besluit het dat die laan tussen Erwe Nos. 6 en 7, Germiston-Noord, permanent gesluit word.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, indien die sluiting plaasvind, moet dit skriftelik voor of op 9 September 1963 doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Julie 1963.
(No. 100.)

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF LANE BETWEEN ERVEN Nos. 6 AND 7, GERMISTON NORTH.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 24th June, 1963, resolved that the lane between Erven Nos. 6 and 7, Germiston North, be permanently closed.

A plan showing the proposed closing may be inspected during office hours at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, should such closing be carried out, must do so, in writing, on or before the 9th September, 1963.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd July, 1963.
(No. 100.)

377—3

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

WAARDERINGSLYS, 1963/66.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Driejaarlikse Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak is vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, op die wyse soos voorgeskryf in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

B. J. DU TOIT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Bronkhorspruit, 25 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

VALUATION ROLL, 1963/66.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll has been completed and will become fixed and binding on all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication of this advertisement appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in Section 15 of the said Ordinance.

B. J. DU TOIT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Bronkhorspruit, 25th June, 1963. 374—3-10

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BEDFORDVIEWSE DORPSAANLEG-SKEMA No. 1/1948.****WYSIGING SKEMA No. 1/9.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie No. 11 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om sy Dorpsaanleg-skema No. 1/1948 te wysig.

Die doel van hierdie wysiging is om Artikel 22 (b) buigzaam te maak.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf ondergemelde datum, in die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, vir insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat binne die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak, en mag te enige tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede vir insae lê, sy besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 3 Julie 1963.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.**PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BEDFORDVIEW No. 1/1948.****AMENDMENT SCHEME No. 1/9.**

Notice is hereby given, in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1939, as amended, that the Village Council of Bedfordview, intends to amend its Town-planning Scheme No. 1/1948.

The purpose of this amendment is to enable Section 22 (b) to become flexible.

Particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Bedfordview, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 3rd July, 1963.

400—3-10-17

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.**WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde die basiese tarief betaalbaar vir die gebruik van riolerings- en loodgieterswerke binne die regsgebied van die Wes-Johannesburgse Plaaslike Gebiedskomitee, na R11.40 per halfjaar te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 3 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 115.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.**AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to increase the basic tariff for the use of drains, sewers or sewerage works within the Western Johannesburg Local Area Committee area, to R11.40 per half-year.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its branch office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 3rd July, 1963.

(Notice No. 115.) 401—3

STADSRAAD VAN ZEERUST.**VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN DORPSAANLEGSKEMA. — DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1, 1963.**

Kennis word hiermee gegee, kragtens die regulasies opgestel ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanleg - Ordonnansie, 1931, soos gewysig, van die Stadsraad van Zeerust se voorneme om sy Dorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

Deur die gebruiksaftakening van Erwe Nos. 37, 65 en 70 te wysig van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”.

Nadere besonderhede van die bogenemde wysigings sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van eerste publikasie hiervan ten kantore van die ondergetekende ter insae lê. Elke bewoner of eienaar van onroerende eiendom geleë binne die gebiede waarop die skema van toepassing is, besit die reg om binne die wysigings beswaar te opper.

Skriftelike besware en die redes daarvoor sal tot en met inbegrip van Maandag, 19 Augustus 1963, deur die ondergetekende ontvang word.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 28 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 12/63.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.**PROPOSED AMENDMENTS TO TOWN-PLANNING SCHEME. — TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1, 1963.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Zeerust proposes to amend its Town-planning Scheme as follows:—

By altering the zoning of Stands Nos. 37, 65 and 70 from „Special Residential” to „General Business”.

Further particulars of the above-mentioned amendments are open for inspection at the office of the undersigned, for a period of six weeks from the date of the first publication thereof. Every occupier or owner of immovable property, situate within the area to which the scheme applies, shall have the right of objection to the proposed amendments.

Objections and the ground thereof, in writing, will be received by the undersigned, up to and including Monday, 19th August, 1963.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 28th June, 1963.

(Notice No. 12/63.) 403—3-10-17

STADSRAAD VAN ZEERUST.**VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, van die voorneme van die Raad om 15 morg van die plaas Hazia No. 240—J.P. (bekend as Zeerust Dorp en Dorpsgronde) te verkoop teen 'n bedrag van R30 per morg.

Verdere besonderhede in verband met die eiendom en die voorwaardes waaronder dit vervreem staan te word, lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk, gedurende normale kantoorure.

Enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet die Stadsklerk bereik voor 12-uur middag, op Saterdag, 3 Augustus 1963.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 2 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 11/63.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.**ALIENATION OF PROPERTY.**

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, of the intention of the Council to sell 15 morgen of the farm Hazia No. 240—P.J. (known as Zeerust Town and Town Lands) for the amount of R30 per morgen.

Further particulars in connection with the property and the conditions in terms of which it is to be alienated, are open for inspection at the office of the Town Clerk during normal office hours.

Any objections against the proposed alienation, must reach the Town Clerk before 12 noon, on Saturday, 3rd August, 1963.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 2nd July, 1963.

(Notice No. 11/63.) 402—3

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTBEEFONTEIN.**TUSSENTYDSE WAARDASIELYS, 1963/66.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die onderhawige Ordonnansie appelleer nie.

O. J. S. OLIVIER,
Klerk van die Hof.

Gesondheidskomiteekantoor,
Hartbeesfontein, 24 Junie 1963.

HEALTH COMMITTEE OF HARTBEEFONTEIN.**INTERIM VALUATION ROLL, 1963/66.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has now been completed and certified as prescribed, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within a period of one month from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance in question.

O. J. S. OLIVIER,
Clerk of the Court.

Health Committee Offices,
Hartbeesfontein, 24th June, 1963. 389—3

STADSRAAD VAN PIET RETIEF. KENNISGEWING VAN BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op die waarde van alle belasbare grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, gehef is deur die Stadsraad van Piet Retief, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (ii) 'n Bykomende belasting van twee en 'n halwe sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (iii) 'n Verdere bykomende belasting van twee en een-twaalfde sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond, onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur.

Een-helfte van die eiendomsbelasting sal verskuldig en betaalbaar wees voor of op 15 September 1963, en die orige helfte voor of op 15 Maart 1964.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Piet Retief, 24 Junie 1963.
(Munisipale Kennisgewing No. 25/1963.)

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF. NOTICE OF RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Piet Retief, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (i) An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- (ii) An additional rate of two and a half cents ($2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- (iii) An extra additional rate of two and one-twelfth cents ($2\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land, subject to the consent of the Honourable the Administrator.

One-half of the assessment rates will become due and payable on or before 15th September, 1963, and the remaining half on or before 15th March, 1964.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 24th June, 1963.
(Municipal Notice No. 25/1963.) 390—3

STILFONTEINSE GESONDHEIDSKOMITEE.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Stilfontein onderstaande belastinge gehef het op die waarde van belasbare eiendom soos dit in die waardasielys voorkom, vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 833 sent per twee rand (R2) op die terreinwaarde van grond;
- (b) 'n bykomende belasting van 5 sent per twee rand (R2) op die terreinwaarde van grond;
- (c) onderworpe aan die Administrateur se goedkeuring, 'n verdere bykomende belasting van 667 sent per twee rand (R2) op die terreinwaarde van grond.

Gemeelde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 2 Januarie 1963. Indien die belastinge nie op betaaldatum vereffen is nie, sal rente 'n koers van 7 persent per jaar gehef word.

J. J. HOBBS,
Sekretaris.

Posbus 20,
Stilfontein, 27 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 22/1963.)

STILFONTEIN HEALTH COMMITTEE.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the Stilfontein Health Committee has imposed the following rates on the value of rateable property, as appearing on the valuation roll, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of 833 cent per two rand (R2) on the site value of land;
- (b) an additional rate of 5 cents per two rand (R2) on the site value of land;
- (c) subject to the consent of the Administrator, a further additional rate of 667 cent per two rand (R2) on the site value of land.

The said rates will become due and payable on 2nd January, 1964. In any case where the rates are not paid on due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum.

J. J. HOBBS,
Secretary.

P.O. Box 20,
Stilfontein, 27th June, 1963.
(Notice No. 22/1963.) 393—3

STADSRAAD VAN NELSPRUIT. EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastinge op alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit, soos aangeleek op die Waarderingslys, gehef is deur die Stadsraad van Nelspruit ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1963, tot 30 Junie 1964, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie van 1933:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 4165c per rand (R1) op die grondwaarde van die eiendom.
- (b) 'n Addisionele belasting van 2-0835c per rand (R1) op die grondwaarde van die eiendom.
- (c) 'n Belasting van 5c per rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die bostaande belastinge sal betaalbaar wees op 6 Augustus 1963.

Rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle belastinge nog uitstaande na 31 Oktober 1963, en geregtelike stappe mag geneem word na hierdie datum ten einde hierdie bedrag in te vorder.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 25 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 63/1963.)

TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of all rateable property within the Municipality as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Nelspruit for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, in terms of the Local Government Rating Ordinance, 1933:—

- (a) An original rate of 4165c per rand (R1) on the site value of the land.
- (b) An additional rate of 2-0835c per rand (R1) on the site value of the land.
- (c) A rate of 5c per rand (R1) on the value of improvements.

The above rates will become due and payable on the 6th August, 1963.

All rates remaining unpaid after the 31st October, 1963, will be subject to interest at the rate of 7 per cent per annum, and legal proceedings may be taken against defaulters.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 25th June, 1963.
(Notice No. 63/1963.) 395—3

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 17 VAN 1963.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1963/66.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 14 van Ordonnansie No. 20 van 1933, dat die genoemde waarderingslys voltooi en deur die President van die Hof gesertifiseer is.

Die genoemde lys sal bindend wees op alle betrokke persone wat nie appèl aanteken teen die beslissing van die Hof kragtens Artikel 15 van genoemde Ordonnansie voor of op 5 Augustus 1963, nie.

Op Las.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Klerk van die Waarderingshof.

Potgietersrus, 27 Junie 1963.
(No. 121/1/5.)

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE No. 17 OF 1963.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1963/66.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of Ordinance No. 20 of 1933, that the above roll has been certified and signed by the President of the Court.

The said roll will become fixed and binding on all persons concerned who shall not have appealed against the decision of the Valuation Court in terms of Section 15 of the said Ordinance, on or before the 5th August, 1963.

By Order.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Clerk of the Valuation Court.

Potgietersrus, 27th June, 1963.
(No. 121/1/5.) 399—3-10

STADSRAAD VAN WOLMARANSSTAD.

SLUITING VAN MUNISIPALE MARK.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (14) (a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Wolmaransstad besluit het om die Munisipale Mark permanent te sluit vanaf 1 Oktober 1963.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wolmaransstad, 20 Junie 1963.

TOWN COUNCIL OF WOLMARANSSTAD.

PERMANENT CLOSING OF MUNICIPAL MARKET.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (14) (a) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council has decided to close permanently the local Market as from the 1st October, 1963.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wolmaransstad, 20th June, 1963. 369—3

STADSRAAD VAN KLERKSDORP. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Hiermee word kennis gegee ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

1. Riolerings- en Loodgietersverordeninge: Ten einde voorsiening te maak vir 'n verhoging van 20 persent in rioolfooie.
2. Verkeersverordeninge: Ten einde die gebruik van vuurwapens en vuurwerke op dorpsgronde, openbare oop ruimtes en strate te beheer.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal gedurende kantoorure ter insae lê op kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 25 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 48/63.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP. AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following By-laws:—

1. Drainage and Plumbing By-laws: In order to provide for an increase of 20 per cent in sewerage charges.
2. Traffic By-laws: In order to control the use of fire-arms and fireworks on the townlands, public open spaces and streets.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned, for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 25th June, 1963.
(Notice No. 48/63.)

381—3

MUNISIPALITEIT ELSBURG.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belasting op alle belasbare eiendom binne die gebied van jurisdiksie van die munisipaliteit, soos aangetoon in die Waarderingslys, gehê is deur die Munisipaliteit van Elsburg, ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van punt vier een sewe sent (·417c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van vier punt nul agt drie sent (4·083c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Bostaande belasting sal betaalbaar wees op 1 Julie 1963, rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle belasting nog uitstaande la 31 Desember 1963, en geregtelike stappe mag geneem word na hierdie datum ten einde hierdie bedrae in te vorder.

P. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.
Elsburg, 1 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF ELSBURG.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of all rateable property within the area of jurisdiction of

the Council have been imposed by the Municipality of Elsburg for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933:—

- (a) An original rate of point four one seven cent (·417c) in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of four point nought eight three cents (4·083c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates become due and payable on the 1st July, 1963, interest at the rate of 7 per cent will be charged on all amounts outstanding on the 31st December, 1963, and legal proceedings may be taken against any defaulters.

P. VAN DER MERWE,
Town Clerk.
Elsburg, 1st July, 1963. 391—3

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawe van die kandidaat tydens die tussenverkiesing in Wyk 4, gehou op 15 Mei 1963, word gepubliseer ooreenkomstig Artikel 59 van die Munisipale Verkiesingsordonnansie, No. 4 van 1927, soos gewysig:—

KLEYNHANS, JOHANNES STEPHANUS.	
Drukwerk, ens.	R7.00
Algemeen en persoonlik	3.00
Totaal ...	R10.00

JANSEN VAN VUUREN, DANIEL RUDOLPH.	
Drukwerk, ens.	R14.00
Algemeen en persoonlik	17.50
Totaal ...	R31.50

Die opgawes lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

J. B. H. RABIE,
Stadsklerk.
Middelburg, Transvaal, 24 Junie 1963.
(No. 23/1963.)

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the by-election in Ward 4, held on the 15th May, 1963, are published in terms of Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, No 4 of 1927, as amended:—

KLEYNHANS, JOHANNES STEPHANUS.	
Printing, etc.	R7.00
General and personal	3.00
Total ...	R10.00

JANSEN VAN VUUREN, DANIEL RUDOLPH.	
Printing, etc.	R14.00
General and personal	17.50
Total ...	R31.50

The returns are open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

J. B. H. RABIE,
Town Clerk.
Middelburg, Transvaal, 24th June, 1963.
(No. 23/1963.) 373—3

STADSRAAD VAN ERMELO.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLSY.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alle betrokke persone wie nie voor 2 Augustus

1963, op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie appél aanteken teen die beslissing van die Waardasihof nie.

Op las van die President van die Hof.

J. VAN TONDER,
Klerk van die Hof.

Stadshuis,
Ermeelo, 26 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 29/63.)

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll has been completed, and is certified and the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not before the 2nd August, 1963, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

J. VAN TONDER,
Clerk of the Court.
Town Hall,
Ermeelo, 26th June, 1963.
(Notice No. 29/63.) 387—3—10

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.

WYSIGING AAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur van 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Middelburg van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (a) Sy Elektrisiteitsbywette te wysig deur gelde betaalbaar vir aansluitings te bepaal.
- (b) Sy Abattoir Bywette te wysig deur die gelde vir die gebruik van die Abattoir te vermeerder.

Afskrifte van hierdie wysigings lê vanaf die datum van hierdie kennisgewing 21 dae lank by die Munisipale Kantore ter insae, en enigiemand wat teen die voorgestelde wysigings beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

J. B. H. RABIE,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Middelburg, Tvl., 27 Junie 1963.
(No. 24/1963.)

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

AMENDMENT TO BY-LAWS.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council of Middelburg to amend the following by-laws:—

- (a) Its Electricity Supply By-laws by fixing the charge for connections.
- (b) Its Abattoir By-laws by increasing its charge for the use of the Abattoir.

Copies of these amendments will be open for inspection at the Municipal Offices for a period of 21 days from the date of this notice and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendments.

J. B. H. RABIE,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Middelburg, Tvl., 27th June, 1963.
(No. 24/1963.) 394—3

WAARDERINGSLYS.—SOEKMEKAAR.

INSAGE VAN VOORLOPIGE LYS.—
BESWARE.

Neem asseblief kennis dat die Waarderingslys voltooi is en aan die Plaaslike Bestuur voorgelê is. Die Lys sal op die Kantoor van die Gesondheidskomitee ter insae van die Publiek lê en elkeen kan die Lys gedurende alle redelike ure nagaan en afskrifte of uittreksels daarvan maak.

Besware, indien enige, moet binne 30 dae vanaf publikasie hiervan, skriftelik aan ondergetekende gerig word.

E. ENGELBRECHT,
Sekretaresse.

VALUATION ROLL.—SOEKMEKAAR.

INSPECTION OR PROVISIONAL
ROLL.—OBJECTIONS.

Notice is hereby given that the Valuation Roll has been completed and laid before the Local Authority and shall lie at its Office for public inspection. Any person may at all reasonable times inspect the same and take copies or extracts therefrom.

Objections, if any, to be lodged, in writing, to the undersigned within 30 days from date of publication of this notice.

E. ENGELBRECHT,
Secretary.
388—3

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 8 Julie 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinsiale Kennisgewings as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 5 Julie, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 10 Julie 1963.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, 8th July, 1963, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 5th July, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 10th July, 1963.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visseryebeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Die Afrikaanse Woordeboek

DEELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.00
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.00
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
130. Dorp Carolindia: Wysiging van die Algemene Plan	1
131. Wysigingsordonnansie op die Belasting van Plaaslike Besture, No. 7 van 1963	2
132. Middele- (1963/64) Ordonnansie, No. 8 van 1963	3
Administrateurskennisgewings.	
413. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Lokasieregulasies	6
414. Munisipaliteit Silverton: Wysiging van Sanitêre Tarief	6
415. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Beursfonds-verordeninge	6
416. Uitspanserwituut: Vyfhoek No. 428—I.Q., Distrik Potchefstroom	7
417. Padreëlings: Vlake No. 199—J.P., Distrik Rustenburg	7
418. Padreëlings: Yamorna No. 558—L.T., Distrik Letaba	8
419. Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Standerton	8
420. Padreëlings: Hartebeestfontein No. 522—I.R., Distrik Heidelberg	8
421. Sluiting: Openbare Paaie, Distrik Soutpansberg	9
422. Opening: Openbare Paaie, Distrik Soutpansberg	9
423. Padreëlings: Vluchthoek No. 587—L.T., Distrik Letaba	10
424. Opening: Openbare Pad, Distrik Warmbad	10
425. Padreëlings: Brakfontein No. 132—K.P., Distrik Marico	11
426. Opening: Openbare Pad, Distrik Wakkerstroom	11
427. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Wakkerstroom	12
428. Opening: Openbare Pad, Distrik Letaba	13
429. Padreëlings: Kameel Zyn Kraal No. 547—J.R., Distrik Bronkhorstspuit	13
430. Opening: Openbare Pad op die plaas Bloemheuvel No. 327—H.O., Distrik Christiana	14
431. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Rustenburg	14
Algemene Kennisgewings.	
93. Voorgestelde Wysiging van die Titellovoorwaardes: Dorp Benoni	15
94. Voorgestelde Dorp: Schweizer Reneke Uitbreiding No. 7	15
95. Benoni-dorpsaanlegskema No. 1/28	16
96. Voorgestelde Dorp: Geduld Uitbreiding No. 2	16
97. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 85	17
98. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/17	18
99. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/45	18
100. Voorgestelde Dorp: Marble Hall Uitbreiding No. 2	19
101. Voorgestelde Dorp: Sandown Uitbreiding No. 7	19
Tenders	20
Aansoeke om Motortransportsertifikate	26
Skutverkope	31
Plaaslike Bestuurskennisgewings	31

No.	PAGE
Proclamations.	
130. Carolindia Township: Amendment of the General Plan	1
131. Local Authorities Rating Amendment Ordinance, No. 7 of 1963	2
132. Appropriation (1963/64) Ordinance, No. 8 of 1963	3
Administrator's Notices.	
413. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Location Regulations	6
414. Silverton Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	6
415. Germiston Municipality: Amendment to Bursary Fund By-laws	6
416. Outspan Servitude: Vyfhoek No. 428—I.Q., Potchefstroom District	7
417. Road Adjustments: Vlake No. 199—J.P., Rustenburg District	7
418. Road Adjustments: Yamorna No. 558—L.T., Letaba District	8
419. Opening: Public District Road, Standerton District	8
420. Road Adjustments: Hartebeestfontein No. 522—I.R., Heidelberg District	8
421. Closing: Public Roads, Soutpansberg District	9
422. Opening: Public Roads, Soutpansberg District	9
423. Road Adjustments: Vluchthoek No. 587—L.T., Letaba District	10
424. Opening: Public Road, Warmbaths District	10
425. Road Adjustments: Brakfontein No. 132—K.P., Marico District	11
426. Opening: Public Road, Wakkerstroom District	11
427. Deviation: Public Road, Wakkerstroom District	12
428. Opening: Public Road, Letaba District	13
429. Road Adjustments: Kameel Zyn Kraal, No. 547—J.R., Bronkhorstspuit District	13
430. Opening: Public Road on the Farm Bloemheuvel No. 327—H.O., Christiana District	14
431. Deviation and Widening: Public Road, Rustenburg District	14
General Notices.	
93. Proposed Amendment of the Conditions of Title: Benoni Township	15
94. Proposed Township: Schweizer Reneke Extension No. 7	15
95. Benoni Town-planning Scheme No. 1/28	16
96. Proposed Township: Geduld Extension No. 2	16
97. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 85	17
98. Alberton Town-planning Scheme No. 1/17	18
99. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/45	18
100. Proposed Township: Marble Hall Extension No. 2	19
101. Proposed Township: Sandown Extension No. 7	19
Tenders	20
Applications for Motor Carrier Certificates	26
Pound Sales	31
Notices by Local Authorities	31

TELEGRAAF TARIWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder.....	20c
Vir elke bykomende woord.....	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland:—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	36c
Vir elke bykomende woord.....	3c

Mosambiek:—

Vir eerste 12 woorde of minder.....	30c
Vir elke bykomende woord.....	2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less.....	20c
For each additional word.....	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to:—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less.....	36c
For each additional word.....	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less.....	30c
For each additional word.....	2½c



11/7/63 Mrs KENNEDY 77, 82, 83, 85
15/7/63

DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXVI] PRYS 5c. PRETORIA, 10 JULIE 1963. PRICE 5c. [No. 3041.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 133 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 62 te stig op Gedeelte 520, 'n gedeelte van Gedeelte 1 van Gedeelte T van Gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Julie Eenduiseid Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,

Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2137.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR THELMA COPELAND RICHARDSON (BUITE GEMEENSAP- VAN GOEDERE GETROUD MET VERNON VINCENT RICHARDSON) INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 520, 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1 VAN GEDEELTE T VAN GEDEELTE VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 62.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4533/61.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in
 - (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

- (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

No. 133 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Bedfordview Extension No. 62 on Portion 520, a portion of Portion 1 of Portion T of portion of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,

Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2137.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THELMA COPELAND RICHARDSON (MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO VERNON VINCENT RICHARDSON) UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 520, A PORTION OF PORTION 1 OF PORTION T OF PORTION OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 62.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.4533/61.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van haar verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref word vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, storings- en Bantuelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantuelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Opheffing van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die opheffing van die volgende voorwaardes verkry:—

„(i) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(ii) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, the land shall be used for residential and agricultural purposes only.”

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of her obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the cancellation of the following conditions:—

(i) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(ii) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, the land shall be used for residential and agricultural purposes only.

8. *Strate.*

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur-name gegee word.

9. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 20% (twintig persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verhuur of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampde deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampde moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

10. *Erf vir munisipale doeleindes.*

Erf No. 295 soos op die algemene plan aangewys moet deur en op koste van die applikant aan die plaaslike bestuur oorgedra word as 'n park.

11. *Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte maar sonder inbegrip van die 12-voet Vuilrioolserwituut ten gunste van die Stadsraad van Johannesburg wat slegs Erwe Nos. 290, 288, 287, 286 en 285 raak.

12. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf genoem in klousule A 10 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word; mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van

8. *Streets.*

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

9. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 20% (twenty per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

10. *Erf for Municipal Purposes.*

Erf No. 295 as shown on the general plan, shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant as a park.

11. *Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals but excluding the 12 feet Sewer Servitude in favour of the City Council of Johannesburg which affects Erven Nos. 290, 288, 287, 286 and 285 only.

12. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to

Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig gaan word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(B) Erf vir spesiale doel.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is onderstaande erf aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Erf No. 285.

- (a) Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—
 - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir woondoeleindes gebruik kan word;
- (b) die erf het geen padtoegang behalwe op sy westelike grens nie;
- (c) geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees:

Voorts met dien verstande dat, indien die erf nie vir voor-noemde doel gebruik word nie, dit gebruik kan word vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat opgelê word deur die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(C) Spesiale woonerwe.

Die erwe uitgesonderd die erf in subklousule (B) genoem is, benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied fuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat

enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) Except with the permission in writing of the local authority the roofs of all buildings to be erected on the erf shall be of tiles, shingles, slates, thatch or concrete.

(B) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erf shall be subject to the following conditions:—

Erf No. 285.

- (a) The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for residential purposes;
- (b) the erf shall have no road access except on its western boundary;
- (c) buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(C) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of the erf referred to in sub-clause (B) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local

die plaaslike bestuur sodanige ander geboue as waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6,000 wees;

(ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 40 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. *Serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense, soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

3. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) "Applikant" beteken Thelma Copeland Richardson (buite gemeenskap van goedere getroud met Vernon Vincent Richardson) en haar opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

4. *Staats- en munisipale erwe.*

As 'n erf genoem in klousule A 10 of erwe verkry soos beoog in klousule B 1 (ii) en (iii) hiervan in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die dorperaad toelaat.

authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may, with the consent of the Administrator, be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 40 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. *Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, 6 feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Thelma Copeland Richardson (married out of community of property to Vernon Vincent Richardson) and her successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

4. *State and Municipal Erven.*

Should the erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 1 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 134 (Administrateurs-), 1963.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdhede wat by artikel ses van die Samevattende Ordonnansie op Visserye, 1949 (Ordonnansie No. 26 van 1949), aan my verleen is, wysig ek hierby Proklamasie No. 249 van 1962 deur die Bylae daarby deur die volgende Bylae te vervang: —

BYLAE.

(Uitgenome waar anders vermeld in hierdie Bylae, word die waters in die voedingstrome van die betrokke dam tot een myl bokant die hoogwatermerk van die dam ingesluit.)

Naam van dam of pan.	Landdrostdistrikte waarin geleë.
(i) Albasinidam.....	Soutpansberg.
(ii) Barberspan.....	Delareyville.
(iii) Boskopdam.....	Potchefstroom.
(iv) Bon Accorddam.....	Pretoria.
(v) Bospoortdam.....	Rustenburg.
(vi) Bronkhorstspuitdam.....	Bronkhorstspuit.
(vii) Buffelspoortdam.....	Rustenburg.
(viii) Doornpoortdam.....	Witbank.
(ix) Ebenezerdam.....	Pietersburg.
(x) Hartbeespoortdam en sy voedingstrome tot by hulle oorsprong	Brits.
(xi) Kafferskraaldam.....	Klerksdorp.
(xii) Klaseriedam.....	Pilgrim's Rest.
(xiii) Kleinmaricodam.....	Marico.
(xiv) Klipdrifdam.....	Potchefstroom.
(xv) Kromellenboogdam.....	Marico.
(xvi) Lakesidedam (Potchefstroom-dorpsdam)	Potchefstroom.
(xvii) Lindleyspoortdam.....	Rustenburg.
(xviii) Loskopdam.....	Witbank en Middelburg, Transvaal.
(xix) Marico Bosvelddam.....	Marico.
(xx) N'Jeleledam.....	Soutpansberg.
(xxi) Nooitgedachtam.....	Carolina.
(xxii) Ohrigstadam.....	Lydenburg.
(xxiii) Olifantsnekdam.....	Rustenburg.
(xxiv) Pienaarsrivierdam.....	Pretoria.
(xxv) Rietspruitdam.....	Ventersdorp.
(xxvi) Rust-der-Winterdam.....	Warmbad.
(xxvii) Schweizer-Renekedam.....	Schweizer-Rencke.
(xxviii) Shiya Lo Ngubudam.....	Barberton.
(xxix) Sterkrivierdam.....	Potgietersrus.
(xxx) Vaaldam.....	Vereeniging en Heidelberg, Transvaal.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Derde dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
FF. 5/34.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 433.]

[10 Julie 1963.

VERLEGGING, VERLENGING EN VERBREIDING
VAN DISTRIKSPAD No. 481, CAROLINA DISTRIK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag van die Padraad van Carolina goedgekeur het dat distrikspad No. 481 oor die plase Nederland No. 152—I.T., Theeboom No. 729—I.T., Honingklip No. 154—I.T., Aarnhemburg No. 155—I.T., Uitgevonden No. 170—I.T., Mooiplaats No. 185—I.T., Roodewal No. 169—I.T., Kortbegrip No. 168—I.T., Moddergat No. 186—I.T., Grootboom No. 167—I.T. en Steynsburg No. 166—I.T., distrik Carolina, ooreenkomstig paragrawe (b), (c) en (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlei, verleng en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-053-23/22/481 Vol. II (A).

No. 134 (Administrator's), 1963.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

By virtue of the powers vested in me by section six of the Fisheries Consolidation Ordinance, 1949 (Ordinance No. 26 of 1949), I hereby amend Proclamation No. 249 of 1962 by substituting for the Schedule thereto, the following Schedule: —

SCHEDULE.

(Except where otherwise stated in this Schedule, the waters in the feeder-streams of the dam concerned shall be included up to one mile above the high-water mark of the dam.)

Name of Dam or Pan.	Magisterial Districts in which situated.
(i) Albasini Dam.....	Soutpansberg.
(ii) Barberspan.....	Delareyville.
(iii) Boskop Dam.....	Potchefstroom.
(iv) Bon Accord Dam.....	Pretoria.
(v) Bospoort Dam.....	Rustenburg.
(vi) Bronkhorstspuit Dam.....	Bronkhorstspuit.
(vii) Buffelspoort Dam.....	Rustenburg.
(viii) Doornpoort Dam.....	Witbank.
(ix) Ebenezar Dam.....	Pietersburg.
(x) Hartbeespoort Dam and its feeder-streams as far as their source	Brits.
(xi) Kafferskraal Dam.....	Klerksdorp.
(xii) Klaserie Dam.....	Pilgrim's Rest.
(xiii) Kleinmarico Dam.....	Marico.
(xiv) Klipdrif Dam.....	Potchefstroom.
(xv) Kromellenboog Dam.....	Marico.
(xvi) Lakeside Dam (Potchefstroom Town Dam)	Potchefstroom.
(xvii) Lindleyspoort Dam.....	Rustenburg.
(xviii) Loskop Dam.....	Witbank and Middelburg, Transvaal.
(xix) Marico Bosveld Dam.....	Marico.
(xx) N'Jelele Dam.....	Soutpansberg.
(xxi) Nooitgedacht Dam.....	Carolina.
(xxii) Ohrigstad Dam.....	Lydenburg.
(xxiii) Olifantsnek Dam.....	Rustenburg.
(xxiv) Pienaarsrivier Dam.....	Pretoria.
(xxv) Rietspruit Dam.....	Ventersdorp.
(xxvi) Rust-der-Winter Dam.....	Warmbaths.
(xxvii) Schweizer-Rencke Dam.....	Schweizer-Rencke.
(xxviii) Shiya Lo Ngubu Dam.....	Barberton.
(xxix) Sterkrivier Dam.....	Potgietersrus.
(xxx) Vaal Dam.....	Vereeniging and Heidelberg, Transvaal.

Given under my Hand at Pretoria on this Third day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
FF. 5/34.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

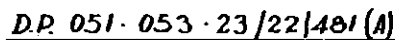
Administrator's Notice No. 433.]

[10 July 1963.

DEVIATION, EXTENSION AND WIDENING OF
DISTRICT ROAD No. 481, DISTRICT OF CAROLINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Carolina, that district road No. 481 traversing the farms Nederland No. 152—I.T., Theeboom No. 729—I.T., Honingklip No. 154—I.T., Aarnhemburg No. 155—I.T., Uitgevonden No. 170—I.T., Mooiplaats No. 185—I.T., Roodewal No. 169—I.T., Kortbegrip No. 167—I.T., Moddergat No. 186—I.T., Grootboom No. 167—I.T. and Steynsburg No. 166—I.T., District of Carolina, shall be deviated, extended and widened to 80 Cape feet in terms of paragraphs (b), (c) and (d) of sub-section (1) of section five and section three, of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sub-joined sketch plan.

D.P. 051-053-23/22/481 Vol. II (A).



REFERENCE

Bestaande Paaije ——— Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 434.]

[10 Julie 1963.]

**OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAARIE,
DISTRIK CAROLINA.**

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Carolina goedgekeur het dat openbare distrikspaaie sal bestaan op die plase Weergevonden No. 173—I.T., Eerstehoek No. 172—I.T., Honingklip No. 154—I.T. en Roodewal No. 169—I.T., distrik Carolina, ingevolge paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 051-053-23/22/481 Vol. II (B).

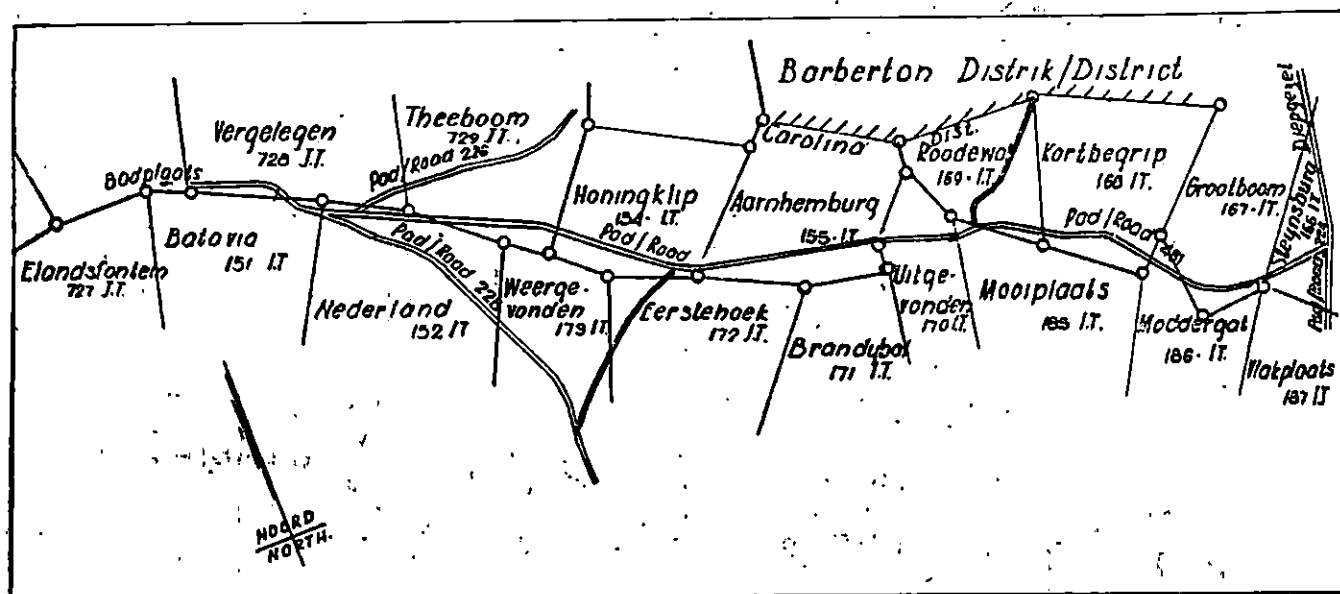
Administrator's Notice No. 434.]

[10 July 1963.]

**OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROADS,
DISTRICT OF CAROLINA.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Carolina, that public and district roads, which traverses the farms Weergevonden No. 173—I.T., Eerstehoek No. 172—I.T., Honingklip No. 154—I.T. and Roodewal No. 169—I.T., District of Carolina, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 051-053-23/22/481 Vol. II (B).



D.P. 051-053-23/22/481 (D)

VERWYSING

Pad geopen

Bestaande paasie

REFERENCE

Road opened

Existing roads.

Administrateurskennisgewing No. 437.]

[10 Julie 1963.]

**VERLEGGING EN VERBREDING.—PROVINSIALE
PAD No. P.55-1, DISTRIK WATERBERG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Waterberg, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P.55-1 oor die plase Grootvlei No. 417—K.R., Cyferfontein No. 457—K.R., Leeuwdoorns No. 607—K.R., Syferfontein No. 608—K.R., Middelpaats No. 604—K.R., Maroelesfontein No. 602—K.R., Elsjeskraal No. 613—K.R., Kopje Alleen No. 614—K.R., Steilpoort No. 615—K.R., Diepsloot No. 637—K.R., Zamenkomst No. 635—K.R., Byzonder No. 634—K.R., Leeuwaarden No. 633—K.R., Bekend Valley No. 619—K.R., Parys No. 631—K.R., Zoetfontein No. 630—K.R., Byzonder No. 621—K.R., Boschplaats No. 629—K.R., Twee Kansen No. 624—K.R., Goedvoor No. 628—K.R., Diep Putten No. 625—K.R. en Kromdraai No. 626—K.R., distrik Waterberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verleg en verbreed word na 120 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 01-014-23/21P.55-1, Vol. II.

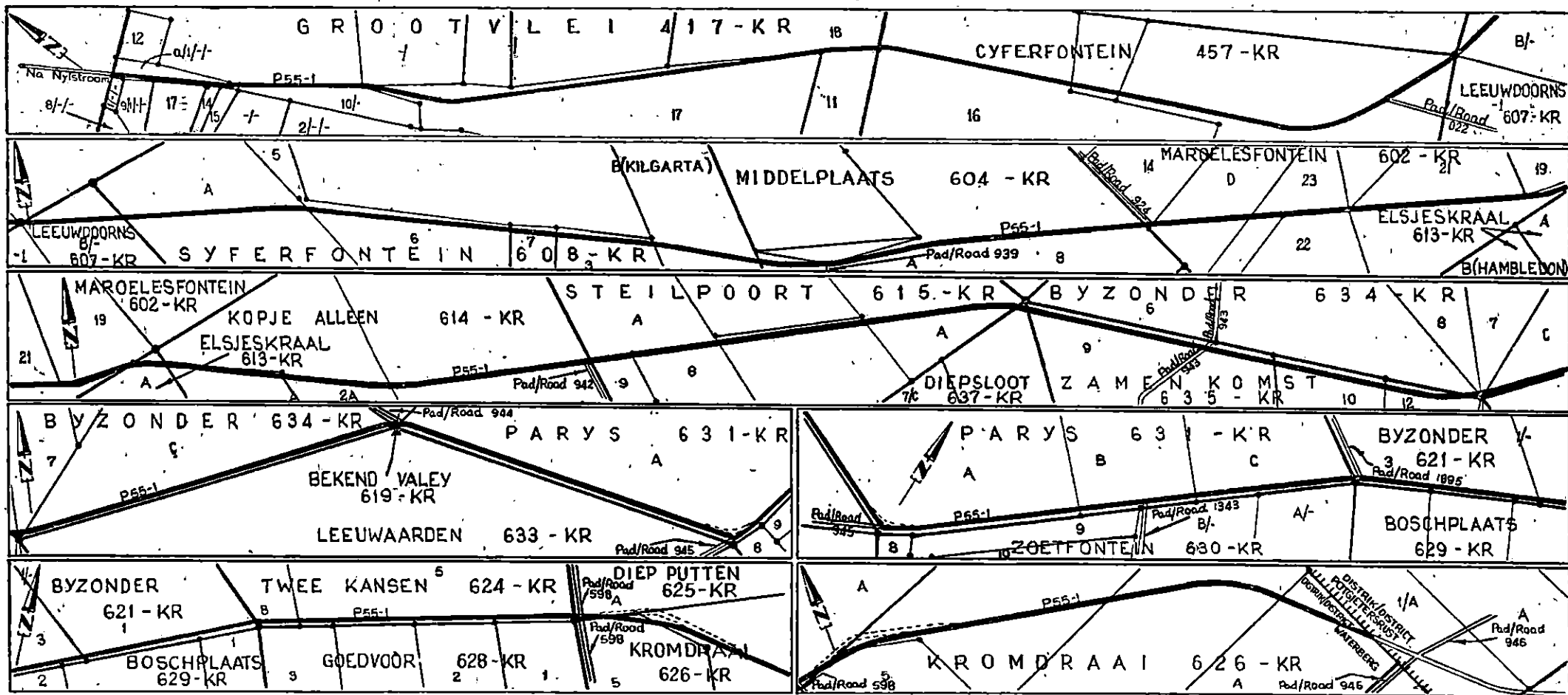
Administrator's Notice No. 437.]

[10 July 1963.]

**DEVIATION AND WIDENING.—PROVINCIAL
ROAD No. P.55-1, DISTRICT OF WATERBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Waterberg that Provincial Road No. P.55-1 traversing the farms Grootvlei No. 417—K.R., Cyferfontein No. 457—K.R., Leeuwdoorns No. 607—K.R., Syferfontein No. 608—K.R., Middelpaats No. 604—K.R., Maroelesfontein No. 602—K.R., Elsjeskraal No. 613—K.R., Kopje Alleen No. 614—K.R., Steilpoort No. 615—K.R., Diepsloot No. 637—K.R., Zamenkomst No. 635—K.R., Byzonder No. 634—K.R., Leeuwaarden No. 633—K.R., Bekend Valley No. 619—K.R., Parys No. 631—K.R., Zoetfontein No. 630—K.R., Byzonder No. 621—K.R., Boschplaats No. 629—K.R., Twee Kansen No. 624—K.R., Goedvoor No. 628—K.R., Diep Putten No. 625—K.R. and Kromdraai No. 626—K.R., District of Waterberg, shall be deviated and widened to 120 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 01-014-23/21P.55-1, Vol. II.



Administrateurskennisgewing No. 435.] [10 Julie 1963.
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN
SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGS-
TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN SANITÊRE- EN
VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1007 van 27 Desember 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „£1. 8s.” in die voorbehoudsbepaling van item 1 te skrap en dit deur die bedrag „R5.60” te vervang.

T.A.L.G. 5/81/6.

Administrateurskennisgewing No. 436.] [10 Julie 1963.
MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN
BEURSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT NIGEL.—WYSIGING VAN BEURS-
VERORDENINGE.

Die Beursverordeninge van die Munisipaliteit Nigel, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 163 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur subartikel (a) van artikel 2 van Deel 1 van die Bylae te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

- „(a) Onderworpe aan die hieropvolgende bepalings, kan die Raad jaarliks aan verdienstelike aansoekers nuwe beurse toeken van hoogstens R150 per jaar in die geval van studente wat 'n Universiteit of Normaalkollege bywoon of wat 'n vierjaargraad plus Onderwysersdiplomakursus volg.”

T.A.L.G. 5/20/23.

Administrateurskennisgewing No. 439.] [10 Julie 1963.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—AANSOEK
OM VERKLARING TOT 'N ONDERWYS-
INRIGTING.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens paragraaf (d) van die woordbepaling “Onderwysinrigting” in artikel *vier* van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, die “St. Teresa's Convent Novitiate”, Rosebank, Johannesburg, tot 'n onderwysinrigting te verklaar vir die doel van die Ordonnansie.

T.A.L.G. 8/3/2/23.

Administrateurskennisgewing No. 438.] [10 Julie 1963.
OPENING.—OPENBARE EN DISTRIKSPAD,
DISTRIK HEIDELBERG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat 'n openbare en distrikspad, 30 Kaapse voet breed, oor die plase Klipstapel No. 384—I.R. en Nootgedacht No. 390—I.R., distrik Heidelberg, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan.

D.P. 021-023-23/34/K.1.

Administrator's Notice No. 435.] [10 July 1963.
BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

BENONI MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY
AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

Amend the Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice No. 1007, dated the 27th December, 1950, as amended, by the deletion of the amount “£1. 8s.” in the proviso to item 1 and the substitution therefor of the amount “R5.60”.

T.A.L.G. 5/81/6.

Administrator's Notice No. 436.] [10 July 1963.
NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
BURSARY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

NIGEL MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
BURSARY BY-LAWS.

Amend the Bursary By-laws of the Nigel Municipality, published under Administrator's Notice No. 163, dated the 21st February, 1951, as amended, by the deletion of sub-section (a) of section 2 of Part 1 of the Schedule and the substitution therefor of the following:—

- “(a) Subject to the provisions hereinafter contained, the Council may award annually to deserving applicants new scholarships not exceeding R150 each per annum in respect of students attending a University or Normal College or taking a four-year degree plus Teacher's Diploma Course.”

T.A.L.G. 5/20/23.

Administrator's Notice No. 439.] [10 July 1963.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—APPLICA-
TION FOR DECLARATION AS EDUCATIONAL
INSTITUTION.

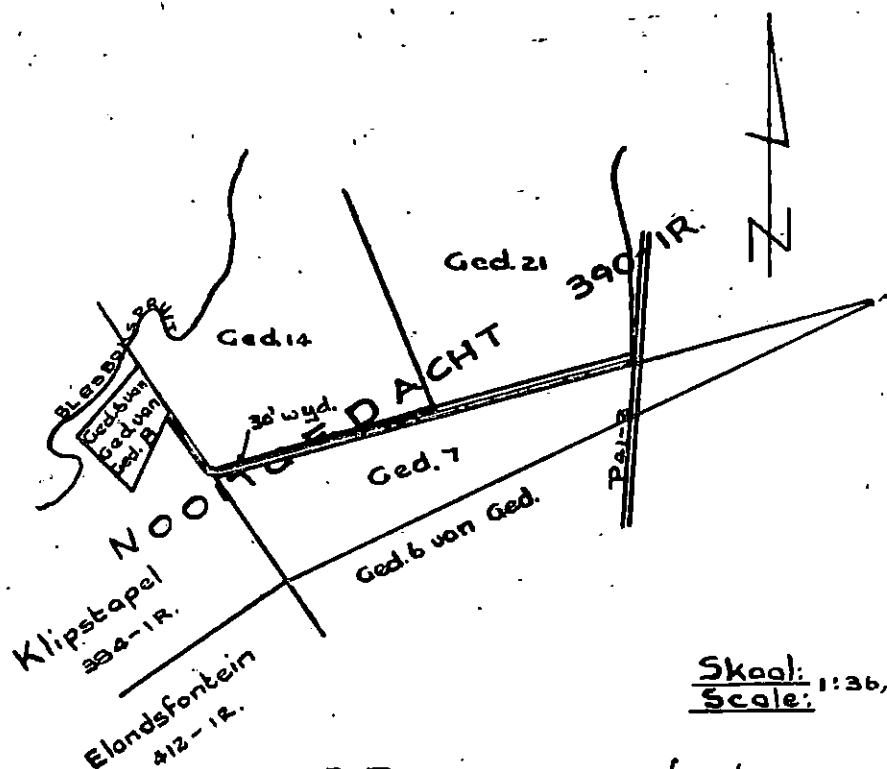
The Administrator has been pleased, in terms of paragraph (d) of the definition “Educational institution” in section *four* of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, to declare the “St. Teresa's Convent Novitiate”, Rosebank, Johannesburg, as an educational institution for the purpose of the said Ordinance.

T.A.L.G. 8/3/2/23.

Administrator's Notice No. 438.] [10 July 1963.
OPENING.—PUBLIC AND DISTRICT ROAD,
DISTRICT HEIDELBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that a public and district road, 30 Cape feet wide, which traverses the farms Klipstapel No. 384—I.R. and Nootgedacht No. 390—I.R., District of Heidelberg, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b), of sub-section (1) of section *five* and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 021-023-23/34/K.1.



D.P. 021-023-23/34/K1.

<u>Verwysing</u>	<u>Reference</u>
<u>Pad geopen</u>	<u>Road opened</u>
<u>Bestoende paaie</u>	<u>Existing roads</u>

Administrateurskennisgewing No. 440.] [10 Julie 1963.
MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.
—HERNUWING VAN HANDELSLISENSIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (6) van artikel *nege-en-tagtig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge daardie artikel goedgekeur het dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg sy stadsklerk, mnr. C. J. Joubert, magtig om hernuwings van handelslisensies namens die Raad te oorweeg.

T.A.L.G. 17/46.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 85.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Gino Ponte, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 85.

Die voorgestelde dorp lê op Hoewe No. 128, Geldenhuis Estate Kleinhoewes, oos van en grens aan Marcusweg en Florencelaan, Geldenhuis Estate Kleinhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Administrator's Notice No. 440.] [10 July 1963.
ROODEPOORT-MARAISBURG MUNICIPALITY.—
RENEWAL OF TRADING LICENCES.

The Administrator publishes hereby, in terms of sub-section (6) of section *eighty-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that sub-section approved that the Town Council of Roodepoort-Maraiburg may authorise its Town Clerk, Mr. C. J. Joubert, to consider renewals of trading licences on behalf of the Council.

T.A.L.G. 17/46.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 97 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW EXTENSION No. 85 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Gino Ponte, for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 85.

The proposed township is situate on Holding No. 128, Geldenhuis Estate Small Holdings, east of and abuts Marcus Road and Florence Avenue, Geldenhuis Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Junie 1963:

KENNISGEWING No. 98 VAN 1963.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/17.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om Alberton-dorpsaanlegskema No. 1, 1948, soos volg te wysig:—

Deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling tot Klousule 23:—

(v) met dien verstande dat die geboue opgerig op Erf No. 634, New Redruth, die hoogte van 5 verdiepinge mag wees.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/17 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Junie 1963.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1963.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/45.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1, 1944, soos volg te wysig:—

Deur die herbestemming van Gedeelte B van Erf No. 80, die Restant van Erf No. 60, en Erf No. 81, Riviera, van Speciale Woon en die Restant van Erf No. 80, Riviera, van Speciale-Besigheid na 'n Speciale

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 26th June, 1963. 26-3-10

NOTICE No. 98 OF 1963.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/17.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended as follows:—

By the addition of the following proviso to Clause 23:—

(b) provided that the buildings erected on Erf No. 634, New Redruth, may be erected to the height of 5 storeys.

This amendment will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/17. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 26th June, 1963. 26-3-10

NOTICE No. 99 OF 1963.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/45.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 1, 1944, to be amended as follows:—

By the rezoning of Portion B of Erf No. 80, the remainder of Erf No. 60 and Erf No. 81, Riviera, from Special Residential and the remainder of Erf No. 80, Riviera, from Special Business to a Special

Streek wat die oprigting van winkels, woonstelle en 'n openbare garage toelaat en die wysiging van Klousule 16 (a) deur die byvoeging van die volgende tot die nota aan die einde van voorbehoudsbepaling (4):—

„Plan No. 212 word vervang deur Plan No. 274.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/45 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Junie 1963.

KENNISGEWING No. 100 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MARBLE HALL UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Die Gesondheidskomitee, Marble Hall, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Loskop Noord No. 12—J.S., distrik Groblersdal, wat bekend sal wees as Marble Hall Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Marble Hall dorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuënis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal. Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 101 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SANDOWN UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat H. J. P. A. van der Linde & Seun (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding No. 7.

Zone to permit the erection thereon of shops, flats and a public garage and by the amendment of Clause 16 (a) by the addition of the following to the "Note" at the end of Proviso (4):—

“Plan No. 212 is superseded by Plan No. 274.”

This amendment will be known as Pretoria Town-planning No. 1/45. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th June, 1963.

26-3-10

NOTICE No. 100 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MARBLE HALL EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by The Health Committee, Marble Hall, for permission to lay out a township on the farm Loskop Noord No. 12—J.S., District Groblersdal, to be known as Marble Hall Extension No. 2.

The proposed township is situated west of and abuts Marble Hall Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd July, 1963.

3-10-17

NOTICE No. 101 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by H. J. P. A. van der Linde & Son (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Sandown Extension No. 7.

Die voorgestelde dorp lê oos van Webberweg en suid van Northweg, op Hoewe No. 4, Strathaven Landbouhoewes.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad

Pretoria, 3 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 102 VAN 1963.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— LESLIE UITBREIDING No. 4.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Leslie Dorpsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Brakfontein No. 310—I.R., distrik Bethal, wat bekend sal wees as Leslie Uitbreiding No. 4.

Die voorgestelde dorp lê suidwes van en grens aan die dorp Leslie Uitbreiding No. 2.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B221, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

The proposed township is situate east of Webber Road and south of North Road, in Holding No. 4, Strathaven Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,
Pretoria, 3rd July, 1963. 3-10-17

NOTICE No. 102 OF 1963.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF LESLIE EXTENSION No. 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Leslie Town Council for permission to lay out a township on the farm Brakfontein No. 310—I.R., District Bethal, to be known as Leslie Extension No. 4.

The proposed township is situate south-west of and abuts Leslie Extension No. 2 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B221, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,
Pretoria, 10th July, 1963. 10-17-24

KENNISGEWING No. 103 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 63, DORP
VANDERBIJLPARK.

Hierby word bekendgemaak dat Michael Liebson, namens Steelpark Centre (Eiendoms), Beperk, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 63 dorp Vanderbijlpark, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik kan word vir—

- (i) winkels, kantore, besigheidspersone, woonhuise, kafees, woongeboue op alle vloere behalwe die grondvloer; en
- (ii) met die spesiale toestemming van die plaaslike bestuur vir spesiale geboue, visbakkery en die kleinhandel verkoop van vis en industriële geboue.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 104 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1597, DORP
BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat George Peter Zackey, Alec Peter Zackey, Freddie Zackey, Anthony Zackey and Christie Peter Zackey, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1597, Dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 105 VAN 1963.

PRETORIA-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/8.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2, 1952, te wysig deur die herindeling van die westelike gedeelte van Erf No. 3, dorp Hermanstad, en Erwe Nos. 377 en 379, dorp Pretoria-Tuine, van „Spesiale Woon” na „Spesiale Besigheid”.

NOTICE No. 103 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 63, VANDERBIJLPARK
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Michael Liebson, on behalf of Steelpark Centre (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 63, Vanderbijlpark Township, to permit the erf being used for—

- (i) shops, offices, business premises, dwelling houses, cafés, residential buildings on all floors except the ground floor; and
- (ii) with the special consent of the Town Council, for special buildings, fish-frying and retail sale of fish and industrial buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 104 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1597, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by George Peter Zackey, Alec Peter Zackey, Freddie Zackey, Anthony Zackey and Christie Peter Zackey in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1597, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 105 OF 1963.

PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/8.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Pretoria has applied for Pretoria Town-planning Scheme No. 2, 1952, to be amended by the rezoning of the western half of Erf No. 3, Hermanstad Township, and Erven Nos. 377 and 379, Pretoria Gardens Township, from "Special Residential" to "Special Business".

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-dorpsaanlegsskema No. 2/8 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 106 VAN 1963.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/24.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om Vereeniging-dorpsaanlegsskema No. 1, 1956, te wysig om die oprigting van 'n tienverdiepinggebou vir kantoordeleindes op Gedeelte 124 van die plaas Klipplaatdrift No. 601—I.Q., distrik Vereeniging, toe te laat.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Vereeniging-dorpsaanlegsskema No. 1/24 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1963.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/98.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegsskema No. 1, 1946, te wysig deur die indeling van die noordelike gedeelte van Standplaas No. 172, R.G. Rosebank, na „Spesiaal” te verander, sodat daar op sekere voorwaardes 'n openbare garage opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegsskema No. 1/98 genoem sal word), lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

This amendment will be known as Pretoria Town-planning Scheme No. 2/8. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 106 OF 1963.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/24.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended to permit the erection of a ten-storey building for office purposes on Portion 124 of the farm Klipplaatdrift No. 601—I.Q., District Vereeniging.

This amendment will be known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/24. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property, situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and the grounds thereof at any time within one month after the last publication of the notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24.

NOTICE No. 107 OF 1963.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/98.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by rezoning the northern portion of Stand No. 172, R.E. Rosebank, "Special" permitting the erection of a public garage on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/98. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applied shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

KENNISGEWING No. 108 VAN 1963.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 703 EN 705,
DORP KEMPTON PARK UITBREIDING No. 2.

Hierby word bekend gemaak dat Derych Percival Dugmore, namens die Methodistekerk van Suid-Afrika, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 703 en 705, dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir woonhuise en, met die toestemming van die Stadsraad van Kempton Park, vir plekke van openbare godsdiensoefening, plekke van onderrig, gemeenskapsale, inrigtings en spesiale geboue gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Blok B, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

KENNISGEWING No. 109 VAN 1963.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/6.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1, 1952, soos volg te wysig:—

1. *Klousule 6.*—Deur die skraping van die bestaande subklousule (e) en die vervanging daarvan soos volg:—

„(e) Die eienaar van enige voorgestelde nuwe dorp binne die gebied van die skema moet die volgende minimumgedeelte van die dorpsgebied as openbare oop ruimte verskaf:—

- 01 morg per erf wat as terrein vir 'n woonhuis gebruik gaan word.
- 06 morg per erf wat as terrein vir besigheidsgeboue gebruik gaan word.
- 12 morg per erf wat as terrein vir 'n woongebou gebruik gaan word.

Met dien verstande dat in die geval van onderverdeling van 'n bestaande erf, bogenoemde vereistes alleenlik van toepassing sal wees op addisionele terreine wat gevorm word; verder met dien verstande dat aan die Dorperaad die mag voorbehou word om hierdie vereistes te wysig of daarvan af te sien, en dat die Raad mag eis dat die eienaar in munt in plaas van grond betaal.”

2. *Klousule 13.*—Die omskrywing “Gebou vir Hinderlike Bedrywe” volgende byvoeging:—

„Verder met dien verstande dat die Raad sy toestemming tot die oprigting en gebruik van sulke nywerhede in Gebruikstreke VI en VII van Tabel C, kan verleen mits die mediese gesondheidsbeamppte na raadpleging met die inspekteur van fabriekke 'n sertifikaat uitreik dat die proses wat met

NOTICE No. 108 OF 1963.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 703 AND 705,
KEMPTON PARK EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Deryck Percival Dugmore on behalf of the Methodist Church of South Africa, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 703 and 705, Kempton Park Extension No. 2 Township, to permit the erven being used for dwelling-houses, and with the consent of the Town Council of Kempton Park, for places of public worship, places of instruction, social halls, institutions and special buildings.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

NOTICE No. 109 OF 1963.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/6.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended as follows:—

1. *Clause 6.*—By the deletion of existing sub-clause (e) and the substitution therefor of the following:—

“(e) The owner of any new proposed township within the area of the scheme shall provide for the purposes of public open space the following minimum proportion of the proposed township:—

- 01 morgen per site for a dwelling-house.
- 06 morgen per site for a business.
- 12 morgen per site for a residential building.

Provided that in the case of the subdivision of an existing erf the above requirements shall only apply to additional sites created; provided further that the Board shall have the right to depart from this requirement and that the Council may require the owner to make a payment in money in lieu of land.”

2. *Clause 13.*—The definition “Noxious Industrial Building” by the addition of the following:—

“Provided further that upon the production of a certificate by the Medical Officer of Health, in consultation with the Inspector of Factories, that the

die dryf van enige van die voorgestelde nywerhede of fabriek voorgestel word, enige ergernis of gevaar vir gesondheid in naburige eiendomme voortspruitend uit—

- (a) dampe en reuke;
- (b) afvalvloei-stof wat uit die geboue afvloei; en indien dit die voorneme is om hierdie stowwe deur middel van grondbehandeling te suiwer, die geaardheid, helling en grootte van die grond en die ligging van die grond met betrekking tot woonhuise, strome en waterlope;
- (c) vaste afvalstowwe;

sal uitskakel."

3. Klousule 15 (a).—Deur die weglating van die woorde „Spesiaal”, „Algemene nywerheidsgeboue” en „Bepaalde nywerheidsgeboue” in Tabel „C”, Gebruikstreek III, kolom (5).

4. Klousule 16 (b).—Deur die skraping van die hele subklousule en die vervanging daarvan soos volg:—

- „(b) Geen grond wat in enige gebruikstreek geleë is, mag vir die doel van die storting van vullis of klipafval van enige soort, rioolverwydering, rommelwerf, opslagwerf, motorrommelhoop of vir begraaflase gebruik word nie; ook sal die verwydering van grond, sand of gruis op enige erf of erwe in 'n dorp of landbouhoewe, sonder die toestemming van die Raad toegelaat word nie. Die parkering van motorvoertuie op oop persele sal nie toegelaat word tensy die toestemming van die Raad verkry word nie."

5. Klousule 17 (a).—Deur die skraping van die woord „en” na die syfer IX en die byvoeging van die woord en syfer „en XIV” na die syfer XIII.

6. Klousule 18 (e).—Deur die byvoeging van die volgende bepalings:—

- „(v) die okkupeerder 'n werknemer in verband met die professie of beroep in diens neem nie; met dien verstande dat die okkupeerder sodanige werknemer in diens kan neem mits hy die Stadsraad se toestemming verkry;
- (vi) sodanige woonhuis of gebou, of grond wat die terrein uitmaak waarop sodanige huis of gebou staan, gebruik word om 'n voertuig waarmee goedere of passasiers, of albei, teen 'n huurgeld of teen 'n vergoeding vervoer word, of om enigiets van watter aard ook al wat die Stadsraad met behoorlike inagneming van die aantreklikheid van die buurt, afsigtelik of onwenslik ag, en die Raad die okkupeerder skriftelik aangesê het om dit daar te verwyder of om dit nie in sodanige huis of gebou te hou, te huisves, of op te berg nie, of op sodanige terrein te hou of op te berg nie; met dien verstande dat die okkupeerder, mits hy die Stadsraad se skriftelike toestemming verkry het, enige sodanige voertuig of ander sodanige goedere daarin of daarop, mag aanhou op bedinge en voorwaardes wat die Stadsraad kan bepaal wanneer daar aansoek gedoen word:

Met dien verstande dat in verband met enige toestemming wat onder (v) of (vi) bogemeld verleen is, enige persoon of persone wat daardeur veronreg voel, kan appelleer."

7. Klousule 19 (b) (v).—Deur die byvoeging van—

„Met dien verstande dat niesteenstaande die digtheid wat in die skema neergelê is, erwe wat voor die bogemelde datum meer as een woonhuis bevat, kan deur die toestemming van die Raad en nie aan klousule 17 onderworpe nie, onderverdeel word sodat elke onderverdeling wat geskep word, een bestaande gebou bevat."

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Parkdorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsialegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

process it is proposed to employ in the conduct of any of the foregoing industries or factories will eliminate nuisance or danger to health in neighbouring premises arising from—

- (a) vapour or effluvia;
- (b) fluids or liquid waste matters to be discharged from the premises, and if land treatment of such matters is proposed, the nature, slope and area of the land and its position in relation to dwellings, streams or water courses;
- (c) solid waste matters;

the Council may consent to the erection and use of buildings for such industries in Use Zone VI and VII, Table "C".

3. Clause 15 (a).—Table "C", Use Zone III, by the omission in column (5) of the words "Special", "General Industrial Buildings" and "Restricted Industrial Buildings".

4. Clause 16 (b).—By the deletion of the whole sub-clause and the substitution thereof of the following:—

- “(b) No land in any use zone shall be used for the purpose of the tipping of refuse or rubble of any description, store-yard, motor graveyard, scrap-yard, sewage-disposal or cemeteries, nor shall the removal of soil, sand or gravel from any erf or erven in a township or agricultural holdings be permitted, without the consent of the Council. The parking of motor vehicles on vacant lots shall not be allowed except by consent of the Council."

5. Clause 17 (a).—By the deletion of the word "and" after the figure IX and the inclusion of the word and figure "and XIV" after the figure XIII.

6. Clause 18 (e).—By the addition of the following provisos:—

- “(v) the employment by the occupant of any employee in the practice of the profession or occupation; provided that the occupant may employ such employee with the Council's permission.
- (vi) the use of such dwelling-house or building or any land forming the site of such house or building for storing or keeping therein or thereon any vehicle used for the transportation of goods or passengers or both for hire or reward or any other thing of whatever nature or kind which the Council, with due regard to the amenities of the neighbourhood, considers unsightly or undesirable therein or thereon and has by written notice required the occupant to remove from or not store or keep in such house or building or on such site, provided that the occupant may with the Council's written permission store or keep therein or thereon any such vehicle or other such thing on such terms and conditions as the Council may on application lay down:

Provided that in respect of a permission given under (v) or (vi) above any person or persons aggrieved thereby shall have the right of appeal."

7. Clause 19 (b) (v).—By the addition of—

“Provided that notwithstanding the density laid down in the scheme, erven containing more than one dwelling-house prior to the above date, may, by consent of the Council and not subject to clause 17 be subdivided to allow each subdivision created to contain one existing dwelling."

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/6. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 23 Augustus 1963, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 10 Julie 1963.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koerte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 460/63	Wipbakvragmotors (10-ton).....	26 Julie 1963.
R.F.T. 461/63	Draagbare motorvoertuigweegskale	26 Julie 1963.
R.F.T. 462/63	Lugbandverdigters (30-ton) (trek-tipe)	26 Julie 1963.
R.F.T. 463/63	Swaardiensskroefdraadsnymasjien	26 Julie 1963.
H.A. 464/63	Antibiotika.....	26 Julie 1963.
H.A. 465/63	Hegmateriaal en bande.....	26 Julie 1963.
H.B. 466/63	1-tonstasiewa.....	26 Julie 1963.
H.B. 467/63	Passasiersmotorvoertuig vir 12 passasiers	26 Julie 1963.
H.D. 468/63	Buisstaa'gemakstoel.....	26 Julie 1963.
H.D. 488/63	Binneveermatrasse.....	26 Julie 1963.
P.F.T. 490 van 1963	Staalbiblioteekboekrakke.....	19 Julie 1963.
H.A. 491/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Johannesburg-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 492/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Baragwanath-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 493/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Klerksdorp-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 494/63	Oor-, neus- en keelinstrumente, Germiston-hospitaal	26 Julie 1963.
T.O.D. 521/63	Draaibanke en bybehore.....	26 Julie 1963.
T.O.D. 522/63	Houtwerkmasjiene.....	26 Julie 1963.
T.O.D. 523/63	Metaalwerkmasjiene en sweis-transformators	26 Julie 1963.
W.F.T. 482/63	Warmvoedselkabinette en melk-kookkanne	19 Julie 1963.
W.F.T. 483/63	Steriliseerders, stoomverhitte.....	19 Julie 1963.
W.F.T. 484/63	Rakplanke.....	19 Julie 1963.
W.F.T. 485/63	Hospitaal elektriese toebere.....	19 Julie 1963.
W.F.T. 486/63	Stoomkookoonde.....	19 Julie 1963.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 23rd August, 1963.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 10th July, 1963.

10-17-24

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
R.F.T. 460/63	10-ton tip trucks.....	26th July, 1963.
R.F.T. 461/63	Portable automobile scales.....	26th July, 1963.
R.F.T. 462/63	30-ton pneumatic compactors (drawn type)	26th July, 1963.
R.F.T. 463/63	Heavy duty thread cutting machine	26th July, 1963.
H.A. 464/63	Antibiotics.....	26th July, 1963.
H.A. 465/63	Sutures and ligatures.....	26th July, 1963.
H.B. 466/63	1-ton station wagon.....	26th July, 1963.
H.B. 467/63	Passenger motor vehicle for 12 passengers	26th July, 1963.
H.D. 468/63	Tubular steel easy chairs.....	26th July, 1963.
H.D. 488/63	Innerspring mattresses.....	26th July, 1963.
P.F.T. 490 of 1963	Steel library bookshelves.....	19th July, 1963.
H.A. 491/63	Ear, nose and throat instruments, Johannesburg Hospital	26th July, 1963.
H.A. 492/63	Ear, nose and throat instruments, Baragwanath Hospital	26th July, 1963.
H.A. 493/63	Ear, nose and throat instruments, Klerksdorp Hospital	26th July, 1963.
H.A. 494/63	Ear, nose and throat instruments, Germiston Hospital	26th July, 1963.
T.O.D. 521/63	Lathes and accessories.....	26th July, 1963.
T.O.D. 522/63	Woodwork machines.....	26th July, 1963.
T.O.D. 523/63	Metalwork machines and welding transformers	26th July, 1963.
W.F.T. 482/63	Hot Closets and Milk Urns.....	19th July, 1963.
W.F.T. 483/63	Sterilisers steam heated.....	19th July, 1963.
W.F.T. 484/63	Shelving board.....	19th July, 1963.
W.F.T. 485/63	Hospital electrical equipment.....	19th July, 1963.
W.F.T. 486/63	Steam cooking ovens.....	19th July, 1963.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
W.F.T. 487/63	Elektriese wasmasjiene.....	19 Julie 1963.
H.D. 495/63	Verwydering van as: Natalspruit-hospitaal	26 Julie 1963.
H.D. 496/63	Klerksdorp-hospitaal: Wassery-dienste	26 Julie 1963.
T.E.D. 509/63	Elektriese oonde vir verwarming van plastiese materiaal	26 Julie 1963.
T.E.D. 510/63	Ertappelskillers, elektries.....	26 Julie 1963.
T.E.D. 511/63	Tafels, tiksters, hoërskool tipe, opstapelbaar	26 Julie 1963.
T.E.D. 512/63	Mandjies, rottang.....	26 Julie 1963.
P.F.T. 513/63	1-Tonligteafleweringsswa toegerus met draadmaaskap	2 Aug. 1963.
H.A. 525/63	Drukverligtingtoestel.....	9 Aug. 1963.
H.A. 526/63	Röntgenstraaluitrusting, Johannesburg-hospitaal	26 Julie 1963.
H.A. 539/63	Gaasdeppers, B.P.C.....	26 Julie 1963.
H.D. 514/63	Wasserywaentjies.....	9 Augustus 1963.
H.D. 515/63	Tapyte en ondermatte.....	9 Augustus 1963.
H.D. 516/63	Babawiegies.....	9 Augustus 1963.
H.D. 517/63	Verband-, medisyn-, instrumente- en narkosewaentjies	9 Augustus 1963.
H.D. 518/63	Buisstaalstoel (besoekers).....	9 Augustus 1963.
H.D. 519/63	Wiel-hospitaaluitrusting.....	9 Augustus 1963.
H.D. 520/63	Dubbeldoelstoel.....	9 Augustus 1963.
R.F.T. 524/63	Kragoordraende ratkas.....	9 Augustus 1963.
R.F.T. 535/63	Roosterrollers.....	9 Augustus 1963.
R.F.T. 536/63	Vervoerbare draailugperspomp...	9 Augustus 1963.
R.F.T. 537/63	Hidrouliese domkragte.....	9 Augustus 1963.
R.F.T. 538/63	Stoomskoonmaker.....	9 Augustus 1963.
H.D. 562/63	Invalide-stoel.....	9 Augustus 1963.
H.D. 563/63	Boksburg-Benoni-hospitaal, vervoer van steenkool	9 Augustus 1963.
H.D. 564/63	Verskeie hospitaaluitrustingitems van staal	9 Augustus 1963.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Article.	Closing Date.
W.F.T. 487/63	Electric washing machines.....	19th July, 1963.
H.D. 495/63	Removal of ash: Natalspruit Hospital	26th July, 1963.
H.D. 496/63	Klerksdorp Hospital: Laundering service	26th July, 1963.
T.E.D. 509/63	Electric ovens for plastics heating	26th July, 1963.
T.E.D. 510/63	Patato peelers, electric.....	26th July, 1963.
T.E.D. 511/63	Tables, typing, high school, stacking type	26th July, 1963.
T.E.D. 512/63	Wicker skips.....	26th July, 1963.
P.F.T. 513/63	1-Ton delivery van equipped with wire mesh canopy	2nd Aug., 1963.
H.A. 525/63	Decompression apparatus.....	9th Aug., 1963.
H.A. 526/63	X-Ray equipment, Johannesburg Hospital	26th July, 1963.
H.A. 539/63	Gauze swabs, B.P.C.....	26th July, 1963.
H.D. 514/63	Laundry trolleys.....	9th August, 1963.
H.D. 515/63	Carpets and underfelts.....	9th August, 1963.
H.D. 516/63	Baby cradles.....	9th August, 1963.
H.D. 517/63	Dressing, medicine, instrument and anaesthetic trolleys	9th August, 1963.
H.D. 518/63	Tubular steel stools (visitors).....	9th August, 1963.
H.D. 519/63	Wheeled hospital equipment.....	9th August, 1963.
H.D. 520/63	Dual purpose chairs.....	9th August, 1963.
R.F.T. 524/63	Powershift transmission.....	9th August, 1963.
R.F.T. 535/63	Grid rollers.....	9th August, 1963.
R.F.T. 536/63	Portable rotary air compressors...	9th August, 1963.
R.F.T. 537/63	Hydraulic jacks.....	9th August, 1963.
R.F.T. 538/63	Steam cleaners.....	9th August, 1963.
H.D. 562/63	Invalid chairs.....	9th August, 1963.
H.D. 563/63	Boksburg-Benoni Hospital, cartage of coal	9th August, 1963.
H.D. 564/63	Various items of steel hospital equipment	9th August, 1963.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Laerskool Gustav Preller: Oprigting van saal, klaskamers en biblioteek	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 19 Julie.
Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Watertoevoerskema en rioolslykwerk	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
Vanderbijlparkse Sewende Laerskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Pretoriase Verpleegsters-opleidingskollege: Roepstelsel en interkommunikasieselsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Laerskool President Brand: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Nelspruitse Hoërskool: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Laerskool Gustav Preller: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	26 Junie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Verre-Oosrandse Hospitaal: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 26 Junie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 5 Julie.
Goudstadse Onderwyskol- lege Johannesburg: Elektriese installasie.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Laerskool Rietfontein, Rus- tenburg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Pretoriase Hoër Seunskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Pretoriase Onderwyskollege: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Jeppe Boys' High School: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Barbertonse Laerskool: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Hope Home School: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Lawleyse Laerskool: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Spesiale Skool Inspan, Rand- Wes: Stormwaterdreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Laerskool Maria van Rie- beeck: Oprigting van stoor- kamer, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Vereenigingse Blanke Hos- pitaal: Outoklawe en water- sterilisators	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Floridase Hoërskool: Oprig- ting van skoorsteen en kole- bak	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Barbertonse Laerskoolkos- huis: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Laerskool Die Eendrag: -Vervanging van dakke, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Colin Mann Primary School: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Hoërskool Voortrekker: Bou van betonpad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Hope Home School: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Laerskool De Grootboom: Opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	19 Julie.
Witbank High School: Op- rigting	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
Hoërskool Langenhoven: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
Hoër Landboukskool Kusch- ke: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lyste van hoe- veelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	3 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Rivonia Primary School: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 3 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	1963. 2 Aug.
*Discovery Primary School: Oprigting van saal	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
*Witbank High School: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
*Pretoria se Paaie Streekskantore, Koedoespoort: Aanbouings	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	16 Aug.
*Yeoville Boys' Primary School: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
*Kemptonparkse Derde Laerskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
*Hoërskool Staatspresident C. R. Swart: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.
*Pretoriase Onderwyskollege, Van Heerdenkoshuis: Verskeie klein werk	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	10 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Provinsiale Gebou (P/Sak 228) (Foon 80-306 en 80-307), Pretoria	2 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderaad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tendenaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Gustav Preller: Erection of hall, classrooms and library	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 19th July.
Waterkloofse Hoërskool, Ellisras: Water supply scheme and sewage disposal works	Tender forms, and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
Vanderbijlparkse Sewende Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Pretoria Nurses Training College: Call system and intercommunication system.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Laerskool President Brand: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Nelspruitse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Laerskool Gustav Preller: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Far East Rand Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 26th June	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 5th July.
Goudstad College of Education, Johannesburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Laerskool Rietfontein, Rustenburg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Pretoriase Hoër Seunskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Pretoria College of Education: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Jeppe Boy's High School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Barbertonse Laerskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Hope Home School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Lawleyse Laerskool: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Spesiale Skool Inspan, Rand West: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Laerskool Maria van Riebeeck: Erection of store-room, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Vereeniging European Hospital: Autoclaves and water sterilizers	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Floridase Hoërskool: Erection of chimney and coal scuttle	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Barbertonse Laerskool Hostel: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Laerskool Die Eendrag: Replacement of roofs, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Colin Mann Primary School: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Hoërskool Voortrekker: Construction of concrete road	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Hope Home School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Laerskool De Grootboom: Renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	19th July.
Witbank High School: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
Hoërskool Langenhoven: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
Hoër Landbouskool Kusheke: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Rivonia Primary School: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 3rd July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	1963. 2nd Aug.
*Discovery Primary School: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
*Witbank High School: Erection of hostel.	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
*Pretoria Regional Roads Offices, Koedoespoort: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	16th Aug.
*Yeoville Boys' Primary School: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
*Kemptonparkse Derde Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
*Hoërskool Staatspresident C. R. Swart: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.
*Pretoriase College of Education, Van Heerden hostel: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	10th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 80-306 and 80-307), Pretoria	2nd Aug.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoek om motortransportsertifikaat word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plaaslike waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.

X T. 649. S. Mavuso, Paul Roux. (Nuwe aansoek, geldig tot 31 Desember 1963/New application, valid until 31st December, 1963.)
ORE 795.

Y (1) Goedere, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik/Goods, belonging to non-Whites on behalf of non-Whites only.

Z (1) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

Y (2) Nie-Blanke sportspanne, piekniek- en kerkgroepe, op Saterdag, Sondag en publieke vakansiedae/Non-White sportteams, picnic and church parties on Saturdays, Sundays and public holidays.

Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PIETERMARITZBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PIETERMARITZBURG.

X A. 18. S. Mahadow, Charlestown. (Nuwe aansoek/New application.)

Y (1) Nie-Blanke passasiers/Non-European passengers.

Z (1) Binne die Newcastle Distrik en na Standerton asook Standerton Distrik/Within the Newcastle District and to Standerton as well as Standerton District.

Y (2) Vars produkte en kruideniersware uitsluitlik ten behoeve van Tommy's Fruiterers (een bakkie)/Fresh produce and groceries exclusively on behalf of Tommy's Fruiterers (one van).

Z (2) Binne die Newcastle Distrik en na Standerton asook Standerton Distrik/Within the Newcastle District and to Standerton as well as Standerton District.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation Regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 1744. R. A. Pretorius, Odendaalsrus. (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
Z (1) Binne die Provinsies Transvaal en O.V.S./Within the Transvaal and O.F.S. Provinces.
Y (2) Plaasprodukte (een vrugmotor)/Farm products (one lorry).
Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Odendaalsrus-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Odendaalsrus Post Office.
X M. 1755. A. Mfelane, Klerksdorp. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, uitsluitlik ten behoeve van nie-Blankes (een L.A.W.)/Goods, on behalf of non-Europeans exclusively (one L.D.V.).
Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Klerksdorp Post Office.
X M. 1778. F. H. Badenhorst, Sondertuin, Dist. Bothaville. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Vars melk op die heenreis en leë kanne op die terugreis (een L.A.W.)/Fresh milk on the forward journey and empty cans on the return journey (one L.D.V.).
Z Van plase tussen Bothaville en Klerksdorp op die Koedoesdraai—Vaalbrugpad na Klerksdorp/From farms between Bothaville and Klerksdorp on the Koedoesdraai—Vaalbridge road to Klerksdorp.
X M. 1781. H. P. Prinsloo, Bothaville. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Mielië (een vrugmotor)/Mealies (one lorry).
Z Van Hendrik Theron, Distrik Bothaville, en omliggende plase na Bothaville/From Hendrik Theron, District of Bothaville and surrounding farms to Bothaville.
X M. 1764. E. Kenene, Mareetani, Dist. Lichtenburg. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, uitsluitlik ten behoeve van nie-Blankes (een vrugmotor)/Goods, on behalf of non-Europeans exclusively (one lorry).
Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Roosplaas, Distrik Lichtenburg/Within a radius of 30 miles from Roosplaas, District of Lichtenburg.
X V. 8977/2. Van Eck, Bousers (Edms.) Bpk., Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New Application.)
Y Blanke werknemers en bougereedskap (kosteloos) (een L.A.W.)/European employees and building plant (free of charge) (one L.D.V.).
Z Van Potchefstroom na Fochville en Carletonville en terug/From Potchefstroom to Fochville and Carletonville and back.
X M. 969. J. Wessels, Theunissen. (Bykomende voertuig met bykomende magtiging/Additional vehicle with additional authority.)
Bestaande magtiging/Existing authority.
Y (1) Goedere (*pro forma*)/Goods (*pro forma*).
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Theunissen-poskantoor (*pro forma*)/Within a radius of 30 miles from Theunissen Post Office (*pro forma*).
Y (2) Eie sand/Own sand.
Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Theunissen-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Theunissen Post Office.
Bykomende magtiging/Additional authority.
Y (3) Huistrekke (*pro forma*) (een vrugmotor)/Household removals (*pro forma*) (one lorry).
Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Theunissen-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Theunissen Post Office.
X M. 4671. P. Hugo, Odendaalsrus. (Bykomende voertuig/Additional vehicles.)
Y (1) Goedere/Goods.
Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Welkom-hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Welkom General Post Office.
Y (2) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
Z (2) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
Y (3) Sand en klip/Sand and stone.
Z (3) Van Virginia na punte op die Sand- en Vetrivierkanale/From Virginia to points on the Sand- and Vet River Canals.
Y (4) Sand en klip (twee meganiese perde en twee sleepwaens)/Sand and stone (two mechanical horses and two trailers).
Z (4) Binne 'n omtrek van 30 myl van Welkom-hoofposkantoor/Within a radius of 30 miles from Welkom General Post Office.
X M. 5027. P. J. van Biljon, Theunissen. (Bykomende voertuig/Additional vehicles.)
Y (1) Goedere (*pro forma*)/Goods (*pro forma*).
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Theunissen-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Theunissen Post Office.
Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/Household removals (*pro forma*).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Theunissen-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Theunissen Post Office.
Y (3) Melk (een vrugmotor en een sleepwa)/Milk (one lorry and one trailer).
Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Theunissen-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Theunissen Post Office.
X M. 1760. W. A. van der Merwe, Hartbeesfontein. (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Graan (*pro forma*)/Grain (*pro forma*).
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Hartbeesfontein-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Hartbeesfontein Post Office.
Y (2) Goedere/Goods.
Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office.
Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
Y (4) Huistrekke (*pro forma*) (een vrugmotor)/Household removals (*pro forma*) (one lorry).
Z (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Klerksdorp General Post Office.
X M. 1762. C. den Dulk, Potchefstroom. (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (twee wipbakvrugmotors)/Road-making material (*pro forma*) (two tipper lorries).
Z Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat/Within the Transvaal and Orange Free State Provinces.
X M. 8821. G. van der Merwe, Hartbeesfontein. (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Graan (*pro forma*)/Grain (*pro forma*).
Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Hartbeesfontein-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Hartbeesfontein Post Office.
Y (2) Goedere/Goods.
Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office.
Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/Road-making material (*pro forma*).
Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
Y (4) Huistrekke (*pro forma*) (een vrugmotor)/Household removals (*pro forma*) (one lorry).
Z (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Klerksdorp General Post Office.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.

- X KE/9685. AR/178. The S.A. Bata Shoe Co., Ltd. (Nuwe aansoek om een Motortransportsertifikaat/New application for one Motor Carrier Certificate.) (Stasiewa ND 51550, geregistreer in die naam van Grosvenor Motors/Station Wagon ND 51550, registered in the name of Grosvenor Motors.)
Y Metaal- en hout vertoonstanders en glastakke/Metal and wooden display stands and glass shelves.
Z Binne die Republiek van Suid-Afrika en binne Suidwes-Afrika/Within the Republic of South Africa and within South West Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, KAAPSTAD.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, CAPE TOWN.

- X A. 908. Frylinck's Transport (Pty.), Ltd., Maitland. (Nuwe aansoek/New application.) CA 31620.
Y (1) Goedere/Goods.
Z (1) Binne die Kaapse Skiereiland/Within the Cape Peninsula.
Y (2) Meubels/Furniture.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kaapstad-hoofposkantoor (*pro forma*)/Within a radius of 150 miles from Cape Town General Post Office (*pro forma*).
Y (3) Huistrekke (*pro forma*) (een 7-ton-vrugmotor)/Household removals (*pro forma*) (one 7-ton truck).
Z (3) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
X A. 62. J. Barkett, Kaapstad/Cape Town. (Bykomstige voertuig/Additional vehicle.) CA 90690.
Y (1) Goedere/Goods.
Z (1) Binne die Kaapse Skiereiland/Within the Cape Peninsula.
Y (2) Meubels (*pro forma*)/Furniture (*pro forma*).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kaapstad-hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Cape Town General Post Office.
Y (3) Huistrekke (een 7-ton-meubelwa)/Household removals (one 7-ton panthecon).
Z (3) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 12897. J. A. Rolfe, Hoedspruit. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/Additional vehicle with new authority.) TBH 2330.
 Y Goedere, alle soorte (een 5-ton-vragmotor)/Goods, all classes (one 5-ton truck).
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Hoedspruit-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/Within a radius of 20 miles from Hoedspruit Post Office, restricted over rail and road motor service routes.
- X 6979. S. J. B. Oberholzer, Middelburg. (Nuwe aansoek/New application.) TM 5297.
 Y (1) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma)/Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma).
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (2) Steenkool (een 8-ton-vragmotor)/Coal (one 8-ton truck).
 Z (2) Binne die Landdrostdistrik Middelburg/Within the Magisterial District of Middelburg.
- X 12043. J. Masimula, Groblersdal. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: TCA 2453.
 Y Goedere, alle soorte ten behoeve van nie-Blankes alleenlik/Goods, all classes on behalf of non-Europeans only.
 Z Tussen Groblersdal en Tafelkop/Between Groblersdal and Tafelkop.
- X 2975. P. J. Mostert, Bewaarkloof, Distrik/District of Pietersburg. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.) Vragmotors/Trucks: TAL 3605 en/TAL 5051.
 Y (1) Goedere, alle soorte, uitsluitlik ten behoeve van M & S Asbestos Myn (Pty.), Ltd./Goods, all classes, exclusively on behalf of M & S Asbestos Mine (Pty.), Ltd.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Kromdraai No. 475, Distrik Pietersburg/Within a radius of 30 miles from Kromdraai No. 475, District of Pietersburg.
 Y (2) Asbes en mynverbruiksvoorrade vir Joint Mineral Sales, Ltd./Asbestos and mine consumable stores for Joint Mineral Sales, Ltd.
 Z (2) Tussen Montaha Mynhalte 123, Haenertsburg en Pietersburg/Between Montana Mine Stop 123, Haenertsburg and Pietersburg.
- X 7164. D. P. J. de Waal, Silverton. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 58379.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
 Y (2) Sand vir boudoeleindes (een 5-ton-vragmotor)/Sand for building purposes (one 5-ton truck).
 Z (2) Regstreeks na bousele binne 'n omtrek van 25 myl van Kerkplein, Pretoria/Direct to building sites within a radius of 25 miles from Church Square, Pretoria.
- X 175. S.A. Spoorweë/Railways, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) MT 17200.
 Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word/Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration.
- X 175. S.A. Spoorweë/Railways, Pretoria. (Bykomende voertuie/Additional vehicles.) MT 18231 en/and MT 18233.
 Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word/Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration.
- X 12094. S. Nyalunga en Seuns/Sons, Bushbuckridge. (Bykomende voertuig met bykomende roete/Additional vehicle with additional route.)
 Y Nie-Blanke werkers en hul bagasie (een voertuig)/Non-European workers and their luggage (one vehicle).
 Z Tussen Sabie Acme Box Factory en Acornhoek oor Bushbuckridge/Between Sabie Acme Box Factory and Acornhoek via Bushbuckridge.
 Tydtafel/Time-table—
 Soos en wanneer benodig, maar nie meer dan een keer per kalendermaand nie/As and when required, but not more than once per calendar month.
- Tariewe/Tariffs—
 75c na Bushbuckridge (enkel rit)/75c to Bushbuckridge (single journey).
 R1 na Acornhoek van Sabie (enkel rit)/R1 to Acornhoek from Sabie (single journey).
- X 11541. F. A. A. Keri, Pelgrimsrust/Pilgrims Rest. (Bykomende magtiging/Additional authority.) TDD 1651.
 Y Goedere, alle soorte (een 12,050-lb.-vragmotor)/Goods, all classes (one 12,050-lb. truck).
 Z Binne 'n omtrek van 25 myl van Pelgrimsrust-poskantoor, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes/Within a radius of 25 miles from Pilgrims Rest Post Office, restricted over rail and road motor service routes.
- X 6613. J. Phetla, Middelburg. (Nuwe aansoek/New application.) Kombi/Combi: TM 4062.
 Y Nie-Blanke passasiers en hul bagasie/Non-European passengers and their luggage.
 Z Van Middelburg-lokasie na fabriek van Rand Mines, Ltd., op Hendrinaaweg, geleë op Dorpsgronde te Middelburg, Transvaal/From Middelburg Location to factory of Rand Mines, Ltd., on Hendrina Road, situated on Townlands of Middelburg, Transvaal.
 Tydtafel/Time-table—
 Soos gevra van en na werk/As required to and from work.
- Tariewe/Tariffs—
 Standaard/Standard.
- X 6613. J. Phetla, Middelburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TM 4984.
 Y Bantoe-passasiers/Bantu passengers.
 Z Van Standplaas No. 500, Middelburg-lokasie, na die werke van Rand Mines op die Dorpsgronde te Middelburg, oor Noordkantstraat, dan met Kerkstraat na Riebeeckstraat en daarmee tot oor die spoor en met Hendrina-grootpad tot by uitdraaipunt na Rand Mines-terrein/From Stand No. 500, Middelburg Location, to the works of Rand Mines on the Townlands at Middelburg, via Noordkant Street, then along Church Street to Riebeeck Street, and therewith over the railway line, and with Hendrina Road to turn out point to Rand Mines Site.
- X 6986. J. H. du Buisson, Nelspruit. (Nuwe aansoek/New application.) Vragmotors/Trucks: TBS 532 en/and TBS 5284.
 Y Ruwe ongesaagde timmerhout (een 7-ton-vragmotor en een 8-ton-vragmotor)/Rough unsawn timber (one 7-ton truck and one 8-ton truck).
 Z Van Kruisfontein na saagmeulens te Elandshoek en terug/From Kruisfontein to sawmills at Elandshoek and back.
- X 3711. L. J. van Zyl, Pretoria. (Bykomende magtiging/Additional authority.) Voertuig/Vehicle: TP 88576.
 Y Goedere, alle soorte (een 5-ton-vragmotor)/Goods, all classes (one 5-ton truck).
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- X 6970. W. Mabena, Johannesburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TJ 128964.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotortaxipasiers/Five non-European taxi passengers.
 Z Van Ga-Rankuwa na Pretoria en terug/From Ga-Rankuwa to Pretoria and back.
- X 6971. C. Mogale, Atteridgeville, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 61183.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotortaxipasiers/Five non-European taxi passengers.
 Z Van Valhalla na Atteridgeville en terug/From Valhalla to Atteridgeville and back.
- X 6982. A. Nkabinde, Mamelodi East, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 39877.
 Y Vyf nie-Blanke huurmotortaxipasiers/Five non-European taxi passengers.
 Z (1) Tussen Vlakfontein en Pretoria/Between Vlakfontein and Pretoria.
 (2) Tussen Baviaanspoort en Eerste Fabrieke/Between Baviaanspoort and Eerste Fabrieke.
 (3) Tussen Baviaanspoort en Pretoria/Between Baviaanspoort and Pretoria.

DIE NASIONALE VERVOERKOMMISSIE, PRETORIA.—THE NATIONAL TRANSPORT COMMISSION, PRETORIA.

- X 18/6/235. Central Africa Safaris, Kaapstad/Cape Town.
 Y Blanke passasiers op safari en hulle persoonlike bagasie (sedanmotor:en Land Rover)/European passengers on safari and their personal luggage (sedan car and Land Rover).
 Z Binne suidelike Afrika en buurstate, dit is Oos-Afrika/Within Southern Africa and vicinity, that is East Africa.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BLOEMHOF Munisipale Skut, op 17 Julie 1963, om 11 vm.—1 Vers, Jersey, bruin, linkeroor swaeltstert, regteroor swaeltstert; 1 vers, bruin, poenskop, linkeroor gesny, regteroor winkelhaak van voor, halfmaan van agter, brandmerk A, ±4 jaar.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 31 Julie 1963, om 11 vm.—1 Os, rooi, poenskop, 4 jaar, brandmerk 8J; 1 os, rooi, poenskop, 4 jaar, brandmerk 8J; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk 8J en 8F7; 1 os, Afrikaner, 2½ jaar, rooi, brandmerk 8J; 2 verse, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk 8J; 2 verse, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk 8J; 1 os, 2½ jaar, rooi, brandmerk 8J; 1 os, 3 jaar, swart, brandmerk 8J; 1 os, 2½ jaar, rooi en wit, brandmerk 8J en P2; 1 os, swart, poenskop, 3 jaar, brandmerk 8J; 1 vers, rooi poenskop, 2 jaar, brandmerk 8J; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, geel, brandmerk 8J; 1 vers, 2 jaar, rooi, brandmerk 8J; 1 bul, 6 jaar, rooi, brandmerk 8J; 1 bul, 2½ jaar, rooi; 1 os, 2 jaar, rooi, brandmerk RA3; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk RM3 RQ4; 1 vers, 2½ jaar, rooi, brandmerk R5N; 1 vers, 2½ jaar, rooi, brandmerk R5V; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, geel.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 31 Julie 1963, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, linkeroor halfmaan, brandmerk RL5; 1 koei, 6 jaar, rooi, skiller, regteroor jukskeimerk; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 vers, 1½ jaar, rooibont, regteroor jukskeimerk; 1 os, 2 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 vers, 2½ jaar, rooi-bont, regteroor halfmaan; 1 os, 2 jaar, swart; 1 bul, Afrikaner, 2½ jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, regteroor stomp; 1 muil, reu, 14 jaar, bruin.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 31 Julie 1963, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 2 jaar, donkerrooi, albei ore swaeltstert; 1 os, Afrikaner, 3½ jaar, ligrooi, albei ore swaeltstert; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, ligrooi, linkeroor stomp, regteroor 2 snye op punt; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, ligrooi, regteroor swaeltstert en halfmaan agter.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 31 Julie 1963, om 11 vm.—1 Os, 2 jaar, rooi, brandmerk AU1.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 31 Julie 1963, om 11 vm.—1 Koei, 7 jaar, swart-bont, albei ore stomp; 1 koei, 9 jaar, rooi, linkeroor stomp; 1 os, 7 jaar, swart; 1 koei, 5 jaar, swart, brandmerk AH8, albei ore stomp; 1 bulkalf, 1 jaar, swart, linkeroor stomp, regteroor swaeltstert; 1 os, 10 jaar, rooi, linkeroor vlinters, regteroor swaeltstert; 1 vers, 2 jaar, rooi.

PIETERMAN Skut, Distrik Potgietersrus, op 7 Augustus 1963, om 11 vm.—1 Koei, ±6 jaar, rooi, linkeroor swaeltstert, halfmaan voor.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 31 Julie 1963, om 11 vm.—1 Vers, 2 jaar, rooi; 1 vers, 1½ jaar, rooi, linkeroor stomp en jukskeimerk.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BLOEMHOF Municipal Pound, on 17th July, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, Jersey, brown, both ears swallowtail, ±2 years; 1 heifer, polled, brown, left ear slit, right ear square in front, half-moon behind, branded A, ±4 years.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on 31st July, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, red, hornless, 4 years, branded 8J; 1 ox, red, hornless, 4 years, branded 8J; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, branded 8J 8F7; 1 ox, Afrikaner, 2½ years, red, branded 8J; 2 heifers, Afrikaner, 3 years, red, branded 8J; 2 heifers, Afrikaner, 2 years, red, branded 8J; 1 ox, 2½ years, red, branded 8J; 1 ox, 3 years, black, branded 8J; 1 ox, 2½ years, red and white, branded 8J and P2; 1 ox, black, hornless, 3 years, branded 8J; 1 heifer, red, hornless, 2 years, branded 8J; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, yellow, branded 8J; 1 heifer, 2 years, red, branded 8J; 1 bull, 6 years, red, branded 8J; 1 bull, 2½ years, red; 1 ox, 2 years, red, branded RA3; 1 ox, Afrikaner, 6 years, red, branded RM3 RQ4; 1 heifer, 2½ years, red, branded R5N; 1 heifer, 2½ years, red; branded R5V; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, yellow.

GELUK Pound, District Brits, on 31st July, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 6 years, red, left ear half-moon, branded RL5; 1 cow, 6 years, red speckled, right ear yoke-key mark; 1 cow, Afrikaner, 5 years, red, left ear cropped; 1 heifer, 1½ years, red and white, right ear yoke-key mark; 1 ox, 2 years, red, left ear cropped; 1 heifer, 2½ years, red and white, right ear half-moon; 1 ox, 2 years, black; 1 bull, Afrikaner, 2½ years, red, right ear half-moon; 1 bull, Afrikaner, 2 years, red, right ear half-moon; 1 cow, Afrikaner, 7 years, red, right ear cropped; 1 mule, gelding 14 years, brown.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 31st July, 1963, at 11 a.m.—1 Bull, Afrikaner, 2 years, dark red, both ears swallowtail; 1 ox, Afrikaner, 3½ years, light red, both ears swallowtail; 1 ox, Afrikaner, 3 years, light red, left ear cropped, right ear 2 cuts on point; 1 cow, Afrikaner, 4 years, light red, right ear swallowtail and half-moon behind.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 31st July, 1963, at 11 a.m.—1 Ox, 2 years, red, branded AU1.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 31st July, 1963, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, black and white, both ears cropped; 1 cow, 9 years, red, left ear cropped; 1 ox, 7 years, black; 1 cow, 5 years, black, branded AH8, both ears cropped; 1 bull-calf, 1 year, black, left ear cropped, right ear swallowtail; 1 ox, 10 years, red, left ear in ribbons, right ear swallowtail; 1 heifer, 2 years, red.

PIETERMAN Pound, District Potgietersrus, on 7th August, 1963, at 11 a.m.—1 cow, ±6 years, red, left ear swallowtail, half-moon in front.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 31st July, 1963, at 11 a.m.—1 Heifer, 2 years, red; 1 heifer, 1½ years, red, left ear cropped and yoke-key mark.

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 18 VAN 1963.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad voornemens is om die volgende Verordeninge en Regulasies te wysig:—

1. Eenvormige Verkeersverordeninge en -regulasies: Om die gebruik van luidsprekers sonder die skriftelike toestemming van die Raad in enige straat te belet.
2. Reglement van Orde: Om die bestaande Reglement van Orde met uitsluiting van die Finansiële Regulasies te herroep, en die Standaard Reglement van Orde gepubliseer in die *Buitengewone Provinsiale Koerant* van 29 Mei 1963, te aanvaar.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê op die kantoor van die ondergetekende ter insae. Besware, indien enige, teen die Raad se voorneme moet voor 29 Julie 1963, om 12-uur middag, skriftelik ingedien word.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.
Potgietersrus, 1 Julie 1963.
(7/33.)

POTGIETERSRUS MUNICIPALITY.

NOTICE No. 18 OF 1963.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council intends amending the following By-laws and Regulations:—

1. Uniform Traffic By-laws and Regulations: To prohibit the use of loud-speakers on any street without the Council's written consent.
2. Standing Orders: To revoke the existing Standing Orders with the exception of the Financial Regulations, and to accept the Standard Standing Orders published in the *Extraordinary Provincial Gazette* of the 29th May, 1963.

Copies of the proposed amendment will lie open for inspection at the office of the undersigned. Objections, if any, against the Council's intention should be lodged, in writing, before the 29th July, 1963, at 12 noon.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Potgietersrus, 1st July, 1963.
(7/33.)

425—10

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Stadsraad van Lichtenburg kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende Eiendomsbelasting vir die jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, gehet het:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.4165 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van 2.5835 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 1 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bostaande belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1963, en rente teen sewe persent (7%) sal gevorderd word op alle bedrae onbetaald op 15 November 1963.

G. F. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Lichtenburg, 1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 30/1963.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that, subject to the approval of the Administrator, the Town Council of Lichtenburg has, in terms of the provisions of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following Assessment Rates for the year 1st July, 1963, to the 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of 0.4165 cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of 2.5835 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of 1 cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates are due and payable on 1st July, 1963, and interest at the rate of seven per centum (7%) will be charged on all amounts outstanding on 15th November, 1963.

G. F. DU TOIT,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Lichtenburg, 1st July, 1963.
(Notice No. 30/1963.)

426—10

STADSRAAD VAN LICHTENBURG. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Plaaslike-Bestuurordonnansie, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (a) Dorpsgronde Verordeninge: Skraping van weigelde.
- (b) Abattoirverordeninge: Verhoging van slaggelde.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae wees by die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan en enige besware daarteen moet voor of op 31 Julie 1963 skriftelik ingedien word.

G. F. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Lichtenburg, 1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 28/1963.)

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG. AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the following By-laws:—

- (a) Town Lands By-laws: Deletion of grazing fees.
- (b) Abattoir By-laws: Increase of slaughter fees.

Copies of the proposed amendment are available for inspection at the Office of the Town Clerk for a period of 21 days after publication hereof and any objections should be lodged, in writing, on or before the 31st July, 1963.

G. F. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Lichtenburg, 1st July, 1963.
(Notice No. 28/1963.)

427—10

STADSRAAD VAN BENONI. KENNISGEWING NO. 75 VAN 1963. AANNAME VAN NUWE STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Benoni van voornemens is om die volgende Verordeninge aan te neem:—

Standaard Reglement van Orde, soos by Administrateurskennisgewing No. 357, gedateer 29 Mei 1963, afgekondig.

F. S. TAYLOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 5 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 75 OF 1963.

ADOPTION OF NEW STANDARD STANDING ORDERS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Benoni, proposes to adopt the following By-laws:—

Standard Standing Orders, as published under Administrator's Notice No. 357, dated 29th May, 1963.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 5th July, 1963.

418—10

STADSRAAD VAN ZEERUST. WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Zeerust van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (1) Elektriesiteitsbywette (Tariewe).
- (2) Eenvormige Verkeersverordeninge en regulasies (Tarief van lisensiegelde).

Die voorgestelde wysigings sal ter insae lê by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Zeerust, vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 12/1963.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST. AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Zeerust to amend the following By-laws:—

- (1) Electricity Supply By-laws (Tariffs).
- (2) Uniform Traffic By-laws and Regulations (Tariff of licence fees).

The proposed amendments will be open for inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Zeerust, for a period of 21 (twenty-one) days from the date of publication hereof.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 1st July, 1963.
(Notice No. 12/1963.)

420—10

STADSRAAD VAN NELSPRUIT. VERORDENINGE VIR DIE VASSTEL- LING VAN GELDE VIR DIE VER- SKAFFING VAN INLIGTING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om Verordeninge vir die Vaststelling van Gelde vir die Verskaffing van Inligting te laat afkondig.

Die voorgestelde Verordeninge lê in beide amptelike tale ter insae in die Kantoor van die Stadsklerk.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde Verordeninge wil maak, moet sodanige besware skriftelik by die Kantoor van die Stadsklerk inhandig nie later nie dan 12-uur middag op Dinsdag, 30 Julie 1963.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 27 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 64/1963.)

TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT. BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR FURNISHING INFORMATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Council intends promulgating By-laws for Fixing fees for Furnishing Information.

The proposed By-laws lie for inspection in the Office of the Town Clerk in both official languages.

Any objections against the proposed By-laws must be submitted, in writing, to the Town Clerk not later than Tuesday, the 30th July, 1963.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 27th June, 1963.
(Notice No. 64/1963.)

404—10

STADSRAAD VAN VEREENIGING. VERORDENINGE EN REGLEMENT VAN ORDE.

Kennis word hiermee gegee dat, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dit die voornemens van die Stadsraad van Vereeniging is om:—

- (a) die Verordeninge ten opsigte van die Lisensiering van Advertisieskuttinge, Advertisietekens en Toestelle te wysig om ondernemings wat die reg toegesê word om afvalblikke waarop advertensietekens voorkom op die Raad se eiendom aan te bring van die betaling van advertensiegelde vry te stel;
- (b) aanneme van Standaard Reglement van Orde wat deur Sy Edele die Administrateur afgekondig is.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die bekendmaking hiervan in die Kantoor van die Klerk van die Raad ter insae lê.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 2 Julie 1963.
(Advertensie No. 2867.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING. BY-LAWS AND STANDING ORDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to:—

- (a) amend its By-laws for the Licensing of Hoardings, Advertising Signs and Devices to exempt organisations which are granted the right to erect refuse receptacles on the Council's property on which advertising signs appear from the payment of advertising fees;
- (b) adopt Uniform Standing Orders as promulgated by the Honourable the Administrator.

Copies of the proposed amendments will lie open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 2nd July, 1963.
(Advert. No. 2867.)

414—10

STADSRAAD VAN BETHAL. EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 18 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende Eien-domsbelasting op alle belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied soos dit in die Waarderingslys verskyn, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terrein-waarde van alle grond.
- (b) 'n Bykomende belasting van 2.583 sent in die rand (R1) op die terrein-waarde van alle grond.

Bogemelde belasting is betaalbaar op 1 Julie 1963 maar mag betaal word in twee gelyke paaientende. Die eerste helfte voor of op 15 September 1963 en die ander helfte voor of op 15 Januarie 1964.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal op alle agterstallige belastinge gehef word.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bethal, 28 Junie 1963.

TOWN COUNCIL OF BETHAL. ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 18 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following Assessment Rates on all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed for the period 1st July, 1963, to the 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of all land.
- (b) An additional rate of 2.583 cents in the rand (R1) on the site value of all land.

The above rates become due on the 1st July, 1963, but may be paid in two equal instalments. The first half on or before the 15th September, 1963, and the second half on or before the 15th January, 1964. Interest at the rate of seven per cent (7%) will be charged on all unpaid rates.

P. S. BURGER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bethal, 28th June, 1963. 421—10

STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om die Verkeersverordeninge te wysig om voorsiening te maak dat inbraakalarms of ander soortgelyke waarskuwingstoestelle toegevoeg word met 'n outomatiese skakelaar of outomatiese uitskakelaar of een of ander toestel wat sal veroorsaak dat dit binne 10 minute nadat dit in werking gestel is, afgesluit word.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging is 21 dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing gedurende kantoorure, naamlik van Maandae tot en met Vrydae tussen die ure 8 vm. en 1 nm., en 2 nm. en 4.50 nm., in Kamer No. 116, Stadskantoor, Germiston, ter openbare insae.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 5 Julie 1963.
(No. 105/1963.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston proposes to amend its Traffic By-laws to provide that any burglar alarm or similar warning device shall be fitted with a trip switch or automatic cut-off or some other device which will cause it to cease sounding within 10 minutes of its being put into operation.

Copies of the proposed amendment is open for public inspection during office hours, viz. from Mondays to Fridays inclusive, between the hours of 8 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 4.50 p.m., at Room No. 116, Municipal Offices, Germiston, for a period of 21 days from the date of this notice.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 5th July, 1963.
(No. 105/1963.) 419—10

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

MUNISIPALE KIESERSLYS.

Die aandag van persone wie se name nie op die Munisipale Kieserslys verskyn nie, word gevestig op die bepalings van Artikel 19 van die Munisipale Verkiezingsordonnansie, waarkragtens aansoek, gedoen kan word

by die ondergetekende op die voorgeskrewe vorms vir inskrywing op die Kieserslys. Vorms is by die Klerk van die Raad, Stadsaal, Vader Kestellpark, Pretoria-Noord, verkrygbaar.

W. H. J. BREYTENBACH,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pretoria-Noord, 28 Junie 1963.
(Kennisgewing 25/1963.)

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

MUNICIPAL VOTERS' ROLL.

The attention of persons whose names do not appear on the Municipal Voters' Roll, is invited to the provisions of Section 19 of the Municipal Elections Ordinance in terms of which application for enrolment may be made to the undersigned on the prescribed forms.

Forms are obtainable from the Clerk of the Council, Town Hall, Vader Kestell Park, Pretoria North.

W. H. J. BREYTENBACH,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pretoria North, 28th June, 1963.
(Notice No. 25/1963.) 408—10-17-24

DORPSRAAD VAN TZANEEN.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle, belasbare eiendom binne die Munisipale Gebied, soos dit voorkom in die Waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie, 1963, tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond;
- (b) 'n Addisionele belasting van $\frac{3}{4}$ sent in die rand op die terreinwaarde van grond.

Die belasting sal betaalbaar wees op 1 Julie 1963. Die eerste helfte mag egter betaal word nie later nie, dan 31 Oktober 1963 nie, en die ander helfte nie later dan 28 Februarie 1964 nie.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal gevorder word op alle bedrae wat nie op vervalddag betaal is nie.

O. J. VAN ROOYEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Skirvingstraat
(Posbus 24),
Tzaneen, 1 Julie 1963.

VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of $\frac{1}{12}$ cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of $\frac{3}{4}$ cents in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are due on the 1st July, 1963, of which half may be paid not later than the 31st October, 1963, and the balance not later than the 28th February, 1964.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all sums not paid on due dates.

O. J. VAN ROOYEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Skirving Street
(P.O. Box 24),
Tzaneen, 1st July, 1963. 423—10

GESONDHEIDSKOMITEE VAN SOEKMEKAAR.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Gesondheidskomitee van Soekmekaar die volgende belasting op alle belasbare eiendom, binne die gebied van die Gesondheidskomitee gehê het ten opsigte van die boekjaar eindigende 30 Junie 1964, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{2}$ sent in twee rand (R2) op die grondwaarde van die eiendom.
- (b) 'n Addisionele belasting van 5 sent in twee rand (R2) op die grondwaarde van die eiendom.

Bogenoemde belasting is betaalbaar vanaf 1 Julie 1963 tot 31 Oktober 1963, sonder rente; daarna sal daar 'n rente van sewe persent (7%) per jaar gehef word.

HEALTH COMMITTEE OF SOEKMEKAAR.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the Health Committee of Soekmekaar has, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following rates for the year ending 30th June, 1964, on all rateable property within the Committee's area:—

- (a) $\frac{1}{2}$ cent in two rand (R2) original rate on site values.
- (b) 5 cents in two rand (R2) additional rate on site values.

The said rates are due and payable on the 1st July, 1963, but payment will be allowed to the 31st October, 1963, without interest; thereafter interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be payable on all arrear rates. 428—10

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE- STEDELIKE GEBIEDE.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat Algemene en Tussentydse Waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitees genoem in die onderstaande Bylae voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat die Lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maand vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Howe.

H. W. SCHOEMAN,
J. D. POTGIETER,
Klerke van die Waarderingshowe.

SKEDULE.

Algemene Waarderingslyste.

Evander.
Ogies.
Komatipoort.
Malelane.
Menlo Park/Lynnwood.

Tussentydse Waarderingslyste.

Brentwood.
Noord-oos Pretoria.
Suid Pretoria.
Suid-wes Pretoria.
Oos Pretoria.
Sindra.
Waterkloof.
Halfway House.
Bloff.

Evander.
Komatipoort.
Kosmos.

Posbus 1341,
Pretoria, 10 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 114/1963.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that General and Interim Valuation Rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the said Rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Courts.

H. W. SCHOEMAN,
J. D. POTGIETER,
Clerks of the Valuation Courts.

SCHEDULE.

General Valuation Rolls.

Evander.
Ogies.
Komatipoort.
Malelane.
Menlo Park/Lynnwood.

Interim Valuation Rolls.

Brentwood.
North-eastern Pretoria.
Southern Pretoria.
South-western Pretoria.
Eastern Pretoria.
Sundra.
Waterkloof.
Halfway House.
Eloff.
Evander.
Komatipoort.
Kosmos.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 10th July, 1963.
(Notice No. 114/1963.)

436—10

STADSRAAD VAN SPRINGS.

REGLEMENT VAN ORDE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs van voornemens is om die Standaard Reglement van Orde, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 357, gedateer 29 Mei 1963, kragtens Artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie aan te neem met die doel om die verrigtings van die Raad te reël.

Afskrifte van genoemde Reglement van Orde lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. PIENAAR,
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuys,
Springs, 4 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

STANDING ORDERS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to adopt, in terms of Section 96 bis (2) of the said Ordinance the Standard Standing Orders published under Administrator's Notice No. 357, dated 29th May, 1963, for the purpose of regulating the proceedings of the Council.

Copies of the said Standing Orders are open for inspection at the Council's offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. J. PIENAAR,
Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 4th July, 1963.

438—10

STADSRAAD VAN BARBERTON.

EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied volgens die Waarderingslys deur die Stadsraad van Barberton gehef sal word, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, vir die jaar 1 Julie 1963, tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge Artikel 18 (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, 'n verdere addisionele belasting van 2.083 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- Ingevolge Artikel 18 (4) van die Plaaslike - Bestuur - Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, 'n belasting van 0.25 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die helfte van bovermelde belasting is verskuldig en betaalbaar op 15 Oktober 1963 en die ander helfte op 15 April 1964.

Rente bereken teen sewe persent (7%) per jaar sal gehef word op belastinge wat nie voor of op die vervaldatum betaal is nie, en geregtelike stappe sal teen wanbetalers gedoen word.

Belastingbetalers wat nie rekeninge vir bovermelde belastinge ontvang nie word nie van verantwoordelikheid vir betaling onthef nie en moet by die Stadstoesourier se afdeling navraag doen aangaande die bedrag verskuldig.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 34/1963.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the Municipality as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Barberton in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of 0.417 sent in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- Subject to the approval of the Administrator in terms of Section 18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, a further additional rate of 2.083 cents in the rand (R1) on the site value of land.
- In terms of Section 18 (4) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, a rate of 0.25 cent in the rand (R1) on the value of improvements.

The above rates become due and payable as to one-half on the 15th October, 1963, and the other half on the 15th April, 1964.

Interest at the rate of seven per centum (7%) per annum will be charged on rates not paid on the due dates, and summary legal proceedings will be instituted against defaulters.

Ratepayers who do not receive accounts for the above-mentioned rates are not relieved of liability for payment and should request details of amounts due at the Town Treasurer's Department.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 1st July, 1963.
(Notice No. 34/63.)

433—10

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20, van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op terreinwaarde en verbeterings van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied, soos verskyn in die Waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom.
- 'n Addisionele belasting van 2.50 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom.
- Onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n ekstra addisionele belasting van 0.623 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom.
- 'n Belasting van 0.42 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom.

Een helfte van die belasting is betaalbaar voor of op 30 September 1963, en die balans voor of op 28 Februarie 1964. Na die vervaldatum is onbetaalde belasting onderworpe aan 7 persent rente per jaar.

W. H. J. BREYTENBACH,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Burgerstraat 90,
Pretoria-Noord, 28 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 26/1963.)

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is, hereby given, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating, Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable properties within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Pretoria North for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of rateable land within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll.
- An additional rate of 2.50 cents in the rand (R1) on the site value of rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll.
- Subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of 0.623 cent in the rand (R1) on the site value of rateable land within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll.
- A rate of 0.42 cent in the rand (R1) on the value of all improvements as appearing in the Valuation Roll.

Fifty per cent of the rates are due and payable before or on the 30th September, 1963, and the balance before or on the 28th February, 1964. After due date, interest at 7 per cent per annum will be charged on all rates unpaid.

W. H. J. BREYTENBACH,
Town Clerk.

Municipal Offices,
90 Burger Street,
Pretoria North, 28th June, 1963.
(Notice No. 26/1963.)

422—10

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

INTREKKING VAN VEROUDERDE VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee dat kragtens artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dit die voorneme van die Stadsraad van Vereeniging is om die volgende verordeninge vir genoemde redes in te trek:

- Rede vir intrekking.*
- (a) Verordeninge vir die lisensiering en beheer van Teaters, Musieksale, ens., goedgekeur deur die Luitenant-Goewerneur van Transvaal op 7 September 1904. Hierdie verordeninge is nie meer van toepassing nie daar hulle deur latere wetgewing vervang is.
- (b) Tennis-verordeninge, goedgekeur deur die Luitenant-Goewerneur van Transvaal op 5 Desember 1906. Tennisbane is nie meer onder die regstreekse beheer van die Raad nie.
- (c) Baai-verordeninge, goedgekeur deur die Luitenant-Goewerneur van Transvaal op 10 Januarie 1906. Hierdie verordeninge word in die algemeen nou deur die Swembadverordeninge beheer.

Afskrifte van die verordeninge wat ingetrek word sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die bekendmaking hiervan in die kantoor van die Klerk van die Raad ter insae lê.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging.
2 Julie 1963.
(No. 2866.)

J. L. VAN DER WALT, Stadsklerk.

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

REVOCATION OF OBSOLETE BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Vereeniging to revoke the following obsolete By-Laws for the reasons stated:

- Reasons for Revocation.*
- (a) Bye-Laws for licensing and Regulating Theatres, Music Halls, etc., approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on the 7th September, 1904. These by-laws are no longer in force as they have been superseded by subsequent legislation.
- (b) Lawn tennis bye-laws, approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on the 5th December, 1906. The Council no longer has lawn tennis courts under its direct control.
- (c) Bathing bye-laws, approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on the 10th January, 1906. The matters dealt with in these by-laws are generally governed by the Council's Swimming Bath By-Laws.

Copies of the By-Laws to be revoked will lie open for inspection at the office of the Clerk of the Council during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

Municipal Offices,
Vereeniging.
2nd July, 1963.
(No. 2866.)

J. L. VAN DER WALT, Town Clerk.

413—10

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VERORDENINGE VIR DIE VOORKOMING EN BLUS VAN BRANDE EN DIE REGULERING VAN DIE BRANDWEER.

Hiermee word daar ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die ondergenoemde Verordeninge uit te vaardig:—

Verordeninge vir die Voorkoming en Blus van Brande en die Regulering van die Brandweer.

Eksemplare van gemelde verordeninge sal by die ondergetekende se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die publikasiedatum hiervan ter insae lê.

H. PREISS,
Stadsklerk.

Kamer No. 22,
Stadhuys,
Pretoria, 1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 150 van 1963.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

BY-LAWS FOR THE PREVENTION AND EXTINCTION OF FIRES AND THE REGULATION OF THE FIRE DEPARTMENT.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Pretoria proposes to make the following By-laws:—

By-laws for the Prevention and Extinction of Fires and the Regulation of the Fire Department.

Copies of these By-laws are open for inspection at the office of the undersigned during a period of 21 days from the date of publication hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

Room No. 22,
City Hall,
Pretoria, 1st July, 1963.
(Notice No. 150 of 1963.)

409—10

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN ELFDE LAAN, MAYFAIR.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om die gedeelte van Elfde Laan, Mayfair, tussen Bird- en Princessstraat, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van die straat wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 207, Stadhuys, Johannesburg, ter insae. Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien hierdie gedeelte van die straat gesluit word, moet sy beswaar of eis voor of op 20 Augustus 1963 skriftelik by my indien.

ROSS BLANE,
Klerk van die Raad.

Stadhuys,
Johannesburg, 10 Julie 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF ELEVENTH AVENUE, MAYFAIR.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic the portion of Eleventh Avenue, Mayfair, between Bird and Princess Streets.

A plan showing the portion of the street, the Council proposes to close, may be inspected during ordinary office hours at Room No. 207, Municipal Offices, Johannesburg. Any person who objects to the proposed closing, or will have any claim for compensation if the closing is effected, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 20th August, 1963.

ROSS BLANE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 10th July, 1963.

407—10

STADSRAAD VAN ERMELO.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alle betrokke persone wie nie voor 2 Augustus 1963, op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie appell aanteken teen die beslissing van die Waardasiehof nie.

Op las van die President van die Hof.

J. VAN TONDER,
Klerk van die Hof.

Stadhuys,
Ermelo, 26 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 29/63.)

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll has been completed and is certified and the said Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not before the 2nd August, 1963, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

J. VAN TONDER,
Clerk of the Court.

Town Hall,
Ermelo, 26th June, 1963.

(Notice No. 29/63.)

387—3—10

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/108).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1 te wysig deur voorbehoudsbepaling (x) by klousule 16 (a) te wysig.

Hierdie wysiging sal meebring dat daar op die gedeelte van Gedeelte I van verenigde Erf No. 11, Riviera, waarvan die indeling „algemene woondoeleindes” is, ’n sesverdiepingwoonstelgebou met ’n dekking van 20 persent in plaas van twee woonstelgeboue van onderskeidelik drie- en vierverdiepings met ’n dekking van 40 persent opgerig kan word, en dat sekere boulyne ook gewysig sal word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 423, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat in die gebied waarop die Skema van toepassing is, geleë is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 19 Junie 1963.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/108).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 by amending proviso (x) to clause 16 (a).

The effect of the amendment would be to permit on the “general residential” part of Portion 1 of consolidated Lot No. 11, Riviera Township, a six-storey flat building at 20 per cent coverage instead of two flat buildings of, respectively, three and four storeys at 40 per cent coverage, and to amend certain building-lines.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the Scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 19th June, 1963.
367—3-10-17

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

DORPSAANLEGWYSIGINGSKEMA No. 1/8.

Hierby word vir algemene inligting, ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Kempton Park voornemens is om sy Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1952, soos gewysig, verder te wysig deur die skema-klousules te verander met betrekking tot die doeleindes waarvoor geboue opgerig en

gebruik mag word op-erwe in Gebruikstreek No. III waar sodanige erwe geleë is in Hoogtestreek No. 1 soos omskryf in Tabel E van Klousule 24 van genoemde Dorpsaanlegskema.

Die uitwerking van die voorgestelde wysiging is dat die gebruik van die grondverdieping van geboue op sodanige erwe opgerig, beperk word tot winkels, kantore en professionele kantore.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings sal gedurende normale kantoorure in Kamer No. 37, Munisipale Kantoor, Kempton Park, ter insae lê vir ’n tydperk van ses (6) weke van 3 Julie 1963 af.

Iedere eienaar of okkupeerder van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan tot en met 16 Augustus 1963, die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor in kennis stel.

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Pinelaan
(Posbus 13),
Kempton Park, 28 Junie 1963.
(Kennisgewing No. 37/1963.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEME No. 1/8.

It is hereby notified for general information, in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends further amending its Town-planning Scheme No. 1 of 1952, as amended, by revising the scheme clauses in so far as they affect the purposes for which buildings may be erected and used on erven in Use Zone No. III where such erven are situated in Height Zone No. 1 as defined in Table E of clause 24 of the said Town-planning Scheme.

The effect of the proposed amendment would be to restrict the use of the ground floor of buildings erected on such erven to shops, offices and professional apartments.

Particulars of the proposed amendments may be inspected at Room No. 37, Municipal Offices, Kempton Park, for a period of six weeks from 3rd July, 1963.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which this scheme applies shall have the right of objecting to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefor up to and including 16th August, 1963.

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Office,
Pine Avenue
(P.O. Box 13),
Kempton Park, 28th June, 1963.
(Notice No. 37/1963.) 396—3-10-17

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

WAARDERINGSLYS, 1963/66.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Driejaarlikse Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak is vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, op die wyse soos voorgeskryf in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie, teen die beslissing van die Waarderingshof appeleer nie.

B. J. DU TOIT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Bronkhorstspuit, 25 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

VALUATION ROLL, 1963/66.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll has been completed and will become fixed and binding on all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication of this advertisement appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in Section 15 of the said Ordinance.

B. J. DU TOIT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Bronkhorstspuit, 25th June, 1963.

374—3-10

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE BEDFORDVIEWSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1948.

WYSIGING SKEMA No. 1/9.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie No. 11 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om sy Dorpsaanlegskema No. 1/1948 te wysig.

Die doel van hierdie wysiging is om Artikel 22 (b) buigsaam te maak.

Besonderhede van hierdie wysiging sal vir ’n tydperk van ses weke vanaf ondergemelde datum, in die kantoor van die Stadsklerk, Bedfordview, vir insae lê.

Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat binne die gebied waarop die skema van toepassing is, geleë is; het die reg om teen die voorgestelde wysiging beswaar te maak, en mag te enige tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede vir insae lê, sy besware en redes daarvoor skriftelik by die Stadsklerk indien.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bedfordview, 3 Julie 1963.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

PROPOSED AMENDMENT TO THE TOWN-PLANNING SCHEME OF BEDFORDVIEW No. 1/1948.

AMENDMENT SCHEME No. 1/9.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance No. 11 of 1939, as amended, that the Village Council of Bedfordview, intends to amend its Town-planning Scheme No. 1/1948.

The purpose of this amendment is to enable Section 22 (b) to become flexible.

Particulars of this amendment are open for inspection at the Town Clerk's Office, Bedfordview, for a period of six weeks from the undermentioned date.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objection and the grounds thereof, at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bedfordview, 3rd July, 1963.

400—3-10-17

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

SERVITUUT OOR GEDEELTE 146 VAN VLAKPLAATS No. 138.

Die onderstaande Besluit van die Stadsraad van Boksburg word ingevolge Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, vir inligting gepubliseer:—

„Dat, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Stadsraad van Boksburg 'n servituut van 60 Kaapse voet wyd en ongeveer 1,000 Kaapse voet lank, groot 60,625 (sestigduisend seshonderd vyf-en-twintig) vierkante voet, laat registreer ten gunste van die Stadsraad van Germiston vir vloedwaterdreinerig oor sekere Gedeelte 146 (Kaart L.G. No. A.423/59) van die plaas Vlakplaats No. 138, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Boksburg.”

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgename vervreemding van die grond moet sy beswaar skriftelik uiters op Maandag, 29 Julie 1963, by die Stadsklerk, indien.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadhuys,
Boksburg, 7 Junie 1963.
(No. 65.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

SERVITUDE OVER PORTION 146 OF VLAKPLAATS No. 138.

The following Resolution of the Town Council of Boksburg is published for information in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended:—

„That, subject to the approval of the Administrator, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, the Town Council of Boksburg register in favour of the City Council of Germiston a stormwater servitude, 60 Cape feet wide and approximately 1,000 Cape feet in length in extent 60,625 (sixty thousand six hundred and twenty-five) square feet, over certain Portion 146 (Diagram S.G. No. A.423/59) of the farm Vlakplaats No. 138, Registration Division I.R. District Boksburg.”

Any person who has any objection to the proposed alienation of the land must lodge his objection, in writing, with the Town Clerk not later than Monday, 29th July, 1963.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 7th June, 1963.
(No. 65.)

STAD GERMISTON.

PROKLAMERING VAN VERWYDING VAN WADEVILLEWEG OOR GEDEELTE 68 (VOORHEEN RESTANT VAN GEDEELTE 3 VAN GEDEELTE FF) VAN DIE PLAAS KLIPPOORTJE No. 110—I.R.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance”, 1904, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston by die Administrateur aansoek gedoen het om die pad soos in die Bylae van hierdie kennisgewing omskryf as openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die betrokke diagram is daaglik gedurende gewone kantoorure by Kamer No. 104, Stadskantoor, Presidentstraat, Germiston, ter insae.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil maak moet sodanige beswaar op sy laatste 12 Augustus 1963 skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en die ondergetekende indien.

4—4120194

BYLAE A.

OMSKRYWING VAN PAD.

Padverbreedings oor geproklameerde grond wat nie kragtens mynreg gehou word nie, synde twee driehoekige gedeeltes grond wat op die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, geleë is, soos volg:—

- (1) 'n Driehoekige gedeelte geleë aan die noordoostelike hoek van die westelike gedeelte van Gedeelte 68 (voorheen die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte FF—Diagram L.G. No. A.232/32) grensende aan die noord-westelike hoek van Gedeelte 190 (Diagram L.G. No. A.3831/61) van genoemde plaas, met kante van 35 Kaapse voet langs die noordelike grens van Gedeelte 68, en 5 Kaapse voet langs die gemeenskaplike grens tussen die westelike gedeelte van Gedeelte 68 en Gedeelte 190.
- (2) 'n Driehoekige gedeelte geleë in die noordwestelike hoek van die oostelike gedeelte van Gedeelte 68 (voorheen die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte FF—Diagram L.G. No. A.232/32) grensende aan die noord-oostelike hoek van Gedeelte 190 (Diagram L.G. No. A.3831/61) van genoemde plaas, met kante van 165 Kaapse voet langs die gemeenskaplike grens van Gedeelte 68 en 20 Kaapse voet lang die gemeenskaplike grens tussen die oostelike gedeelte van Gedeelte 68 en Gedeelte 190.

Die gedeeltes word vollediger op Diagram L.G. No. A.3553/62 aangetoon.
Vrypag eienaar: H. J. Fourie, Bezuidenhoutweg, Wadeville, Germiston.

BYLAE B.

MYNREG WAT DEURKRUIS WORD DEUR DIE PAD WAT IN BYLAE A BESKRYF WORD.
Geen.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAT IN BYLAE A BESKRYF WORD.

Terrein vir landboudoeleindes omskryf deur Sketsplan R.M.T. No. 3182 en gehou kragtens Oppervlakteregpermit No. A.152/38 deur H. J. Fourie.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 26 Junie 1963.
(No. 94/1963.)

CITY OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF WIDENING OF WADEVILLE ROAD OVER PORTION 68 (PREVIOUSLY REMAINDER OF PORTION 3 OF PORTION FF) OF THE FARM KLIPPOORTJE No. 110—I.R.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as public road the road described in the Schedule to this notice.

A copy of the petition and the relevant diagram can be inspected at Room No. 104, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned not later than the 12th August, 1963.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF ROAD.

Road widenings traversing proclaimed land not held under mining title, being two triangular portions of land situated on the

farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., District Germiston, as follows—

- (1) A triangular portion situated in the north-eastern corner of the western portion of portion 68 (previously remaining extent of Portion 3 of Portion FF—Diagram S.G. No. A.232/32) adjacent to the north-western corner of Portion 190 (Diagram S.G. No. A.3831/61) of the said farm having its sides of 35 Cape feet along the northern boundary of Portion 68 and 5 Cape feet along the common boundary between the western portion of Portion 68 and Portion 190.
- (2) A triangular portion situated in the north-western corner of the eastern portion of Portion 68 (previously remaining extent of Portion 3 of Portion FF—Diagram S.G. No. A.232/32) adjacent to the north-eastern corner of Portion 190 (Diagram S.G. No. A.3831/61) of the said farm, having sides of 165 Cape feet along the northern boundary of Portion 68 and 20 Cape feet along the common boundary between the eastern portion of Portion 68 and Portion 190.

The portions are more fully indicated on Diagram S.G. No. A.3553/62.
Freehold Owner: H. J. Fourie, Bezuidenhout Road, Wadeville, Germiston.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A.
None.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A.

Area for agricultural purposes defined by Sketch Plan R.M.T. No. 3182 held under Surface Right Permit No. A.152/38 by H. J. Fourie.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 26th June, 1963.
(No. 94/1963.)

357—26-3-10

DORPSRAAD VAN RESIDENSIA.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Residencia, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, die volgende belastinge op waardes, volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied, gehê het vir die finansiële jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, te wete:—

1. Oorspronklike belasting van vyf-twaalfdes van 'n sent ($\frac{5}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde.
2. 'n Addisionele belasting van twee punt vyf sent (2.5c) in die rand (R1) op die terreinwaarde.
3. Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere addisionele belasting van een en vyf vier-en-twintigstes van 'n sent ($\frac{1}{48}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde.

Bogenoemde belastinge is verskuldig op 1 Julie 1963 en betaalbaar as volg:—

Een helfte betaalbaar op 30 September 1963, en die ander helfte op 31 Maart 1964.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bogenoemde datums betaal is nie, word rente teen 7 persent per jaar in rekening gebring.

P. J. LIEBENBERG,
Stadsklerk/Tesourier.

Munisipale Kantore,
Residencia, 28 Junie 1963.

RESIDENSIA VILLAGE COUNCIL. NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipal Area, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Village Council of Residencia, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, viz.—

1. An original rate of five-twelfths of a cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value.
2. An additional rate of two point five cents (2.5c) in the rand (R1) on the site value.
3. Subject to the approval of the Administrator, a further one and five twenty-fourths cents ($1\frac{5}{24}$ c) in the rand on the site value.

The above rates become due on the 1st of July, 1963, and is payable as follows:—

One half of the amount on 30th September, 1963, and the other half on 31st March, 1964.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above dates, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum.

P. J. LIEBENBERG,
Town Clerk/Treasurer.

Municipal Offices,
Residencia, 29th June, 1963. 405—10

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS- BELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee dat die onderstaande belasting op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied van Rustenburg, deur die Raad gehef is kragtens die bepalinge van Artikel 18 van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

'n Heffing van vier desimale vyf nul sent (4.50c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van alle grond soos dit in die Waardasielys voorkom.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar ten opsigte van die een helfte daarvan op 30 November 1963, en die ander helfte op 29 Februarie 1964.

F. E. MARX,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 28 Junie 1963.
(No. 40/63.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the following rates have been imposed by the Council in respect of the financial year 1st July, 1963, to the 30th June, 1964, in terms of Section 18 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, on all rateable properties in the Municipal Area of Rustenburg, as reflected by the Valuation Roll:—

A rate of four decimal five nought cents (4.50c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above-mentioned rate is due and payable as to one half thereof on the 30th November, 1963, and the remaining half on the 29th February, 1964.

F. E. MARX,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 28th June, 1963.
(No. 40/63.)

STADSRAAD VAN PÔTCHEFSTROOM. EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad van Pôtfchefstroom, kragtens die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge gelief het vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied soos aangedui in die Waarderingslys, te wete:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 0.416c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (2) 'n Bykomende belasting van 2.5c in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (3) 'n Belasting van 0.25c in die rand (R1) op die waarde van verbeterings volgens die Waarderingslys.

Ook word hiermee kennis gegee dat—

(a) die bogemelde belastinge op die 15de dag van Augustus 1963 verskuldig en betaalbaar word.

Belastinge mag in twee gelyke halfjaarlikse paaiemente betaal word, die eerste waarvan op 30 September 1963 betaalbaar is en die balans voor of op 31 Maart 1964;

(b) alle belastinge of gedeeltes daarvan wat na die bogemelde betaaldatum nie betaal is nie, rente sal dra teen 'n koers van 7 persent per jaar en dat summier geregtelike stappe vir die invordering van alle sodanige agterstallige belastinge plus rente teen wanbetalers ingestel mag word;

(c) ondanks die voorafgaande, geen klaringsertifikaat ten opsigte van enige eiendom deur die Stadsreunis uitgereik sal word tensy en alvorens die volle bedrag van die belastinge verskuldig, tesame met rente daarop, indien enige, betaal is.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

26 Junie 1963.
(No. 63/MV.)

TOWN COUNCIL OF PÔTCHER- STROOM.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the Town Council of Potchefstroom has, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following rates on the values of all rateable property within the Municipal Area as appearing in the Valuation Roll, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, viz.—

- (1) An original rate of 0.416c in the rand (R1) on the site value of rateable property as appearing in the Valuation Roll.
- (2) An additional rate of 2.5c in the rand (R1) on the site value of rateable property as appearing in the Valuation Roll.
- (3) A rate of 0.25c in the rand (R1) on the value of rateable improvements as appearing in the Valuation Roll.

Notice is also hereby given that—

(a) the above-mentioned rates shall become due and payable on the 15th day of August, 1963.

The said rates may be paid in two equal half-yearly instalments, the first of which shall be payable on the 30th September, 1963, and the balance on 31st March, 1964;

(b) all rates or portions thereof remaining unpaid after the above-mentioned dates of payment, shall bear interest at the rate of 7 per cent per annum; and summary legal proceedings for the recovery of all such arrear rates plus interest may be instituted against defaulters;

(c) notwithstanding the foregoing, no clearance certificate in respect of any property shall be issued by the Town Treasurer, unless and until the full amount of the rates due, together with interest thereon, if any, shall have been fully paid.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

26th June, 1963.
(No. 63/MV.)

406—10

MUNISIPALITEIT DELMAS.

KENNISGEWING No. 17/1963.

EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipale Gebied soos verskyn in die Waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1963, tot 30 Junie 1964:—

(1) 'n Oorspronklike belasting van 417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit, soos dit voorkom in die Waardasielys.

(2) 'n Addisionele belasting van 2.5 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit, soos dit voorkom in die Waardasielys.

(3) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n addisionele belasting van 1.083 sent in die rand (R1) op terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit soos dit voorkom in die Waardasielys.

Die helfte van die belasting sal betaalbaar wees voor of op 31 Oktober 1963, en die balans voor of op 31 Maart 1964. Belasting onbetaald op die verval datum sal onderhewig wees aan 7 persent rente.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Delmás, 2 Julie 1963;

MUNICIPALITY OF DELMAS.

NOTICE No. 17/1963.

ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rate on the value of all rateable property within the Municipality, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed by the Village Council of Delmas for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

(1) An original rate of 417 cent in the rand (R1) on the site value of rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll.

(2) An additional rate of 2.5 cents in the rand (R1) on the site value of rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll.

(3) Subject to the approval of the Administrator an additional rate of 1.083 cents in the rand (R1) on the site value of rateable land within the Municipality as appearing in the Valuation Roll.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 31st October, 1963, and 31st March, 1964. Interest at the rate of 7 per cent per annum be charged on all rates unpaid on the due date.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipality Offices,
Delmás, 2nd July, 1963.

424—10

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

WAARDERINGSHOF.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof wat benoem is om die Driejaarlikse en Tussentydse Waarderingslyste en besware wat ingedien is, te oorweeg, sy eerste sitting sal hou in die Raadsaal, Munisipale Administratiewe Gebou, Standerton, op Dinsdag, 6 Augustus 1963, om 10 vm.

N. WEST,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 66,
Standerton, 3 Julie 1963.

(Munisipale Kennisgewing No. 32 van 1963.)

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court, appointed to consider the Triennial and Interim Valuation Rolls and objections lodged, will hold its first sitting in the Council Chamber, Municipal Administrative Building, Standerton, on Tuesday, 6th August, 1963, at 10 a.m.

N. WEST,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,

P.O. Box 66,
Standerton, 3rd July, 1963.

(Municipal Notice No. 32 of 1963.)

432-10

MUNISIPALITEIT ELSBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:—

- (1) Sanitêre Tarief: Deur die asverwyderingsfooi te verhoog.
- (2) Watervoorsieningsverordeninge: Deur 'n meterhuur vas te stel.
- (3) Regulasies op die Lewering van Elektriese Krag: Deur 'n meterhuur vas te stel.
- (4) Reglement van Orde: Deur Standaard Reglement van Orde aan te neem.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

P. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Elsburg, 10 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF ELSBURG.

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the following By-laws:—

- (1) Sanitary Tariff: To raise the tariff for the removal of ash.
- (2) Water Supply By-laws: To provide for the levying of a meter rent.
- (3) Electricity Supply Regulations: To provide for the levying of a meter rent.
- (4) Standing Orders: To adopt Standard Standing Orders.

Copies of the amendments will lie for inspection at the Office of the Council for a period of 21 days from date of publication hereof.

P. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Elsburg, 10th July, 1963.

411-10

STADSRAAD VAN PRETORIA.

KENNISGEWING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergemelde belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipaliteit, volgens die Driejaarlikse Waardasielys, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, vir die boekjaar wat op 1 Julie 1963 begin en op 30 Junie 1964 eindig, deur die Stadsraad van Pretoria opgelê is, te wete—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.416 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waardasielys.
- (b) 'n Bykomende belasting van 2.283 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waardasielys.
- (c) 'n Belasting van 0.648 sent in die rand op die waarde van verbeterings volgens die Waardasielys.

Ook word hiermee kennis gegee dat—

- (i) die bogemelde belasting op die 14de dag van Augustus 1963 verskuldig en betaalbaar word, maar ten geriewe van belastingbetalers in 12 gelyke maandelike paaiemente betaal mag word, die eerste waarvan op 1 Julie 1963 betaalbaar is en die orige onderskeidelik op die eerste dag van elke daaropvolgende maand;
- (ii) alle belastinge of gedeeltes daarvan wat 'n maand na die bogemelde paaiementdatums nie betaal is nie, rente dra teen die koers van 7 persent per jaar en summiere geregtelike stappe vir die invordering van alle sodanige agterstallige belastinge plus rente teen wanbetalers ingestel sal word;
- (iii) ondanks die voorgaande, geen klaringssertifikaat ten opsigte van enige eiendom deur die Stadstoesourier uitgereik word nie tensy en alvorens die volle bedrag van die belastinge wat behoorlik soos hierbo ten opsigte van gemelde eiendom aangeslaan is, tesame met rente daarop, as daar is, betaal is.

H. PREISS,
Stadsklerk.

1 Julie 1963.
(Kennisgewing No. 153 van 1963.)

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

NOTICE OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing in the Triennial Valuation Roll have been imposed by the City Council of Pretoria, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year beginning on the 1st July, 1963, and ending on the 30th June, 1964, namely:—

- (a) An original rate of 0.416 cent in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
- (b) An additional rate of 2.283 cents in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
- (c) A rate of 0.648 cent in the rand (R1) on the value of improvements as appearing in the Valuation Roll.

Notice is also hereby given that—

- (i) the above-mentioned rates shall become due and payable on the 14th day of August, 1963. For the convenience of ratepayers, however, the said rates may be paid in 12 equal monthly instalments, with effect from the 1st July, 1963, and the others on the 1st of each and every succeeding month, respectively;
- (ii) all rates or portions thereof remaining unpaid for one month after the above-mentioned instalment dates, shall bear interest at the rate of 7 per cent per annum and summary legal proceedings for the recovery of all such arrear rates plus interest will be instituted against defaulters;

(iii) notwithstanding the foregoing, no clearance certificate in respect of any property shall be issued by the City Treasurer, unless and until the full amount of the rates duly assessed as above in respect of the said property, together with interest thereon, if any, shall have been duly paid.

H. PREISS,
Town Clerk.

1st July, 1963.
(Notice No. 153 of 1963.)

410-10

MUNISIPALITEIT SPRINGS.

WYSIGING VAN VERKEERS-VERORDENINGE.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 609, gedateer 14 November 1934, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die toevoeging by Skedule „F“ van die volgende:—

„9. 'n Staanplek vir tien tweedeklas huurmotors, geleë aan die westelike kant van Biersaal No. 1, Kwa-Thema-dorp, en tussen Menamentsestraat en Marapedestraat.

10. 'n Staanplek vir tien tweedeklas huurmotors, geleë aan die oostelike kant van Moeshoestraat, Kwa-Thema-dorp, tussen Tshakastraat en Suidweg voor die winkels.

11. 'n Staanplek vir agt tweedeklas huurmotors, geleë in Rhamothebestraat aan die noordelike kant van Biersaal No. 2, Kwa-Thema-dorp, tussen Suidweg en Ounlastraat.

12. 'n Staanplek vir vyf tweedeklas huurmotors, geleë aan die noordelike kant van Makentastraat, Kwa-Thema-dorp, tussen Mupanestraat en Maetanestraat en voor die winkels wat langs Biersaal No. 3 is.”

J. J. PIENAAR,
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuys,
Springs, 4 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF SPRINGS.

AMENDMENT TO TRAFFIC BY-LAWS.

Amend the Traffic By-laws of the Municipality of Springs, published under Administrator's Notice No. 609 of 14th November, 1934, as amended, by the addition to Schedule „F“ of the following:—

„9. A rank for ten second class taxi cabs, situated on the west side of No. 1 Beer Hall, Kwa-Thema Township, between Menamense and Marapede Streets.

10. A rank for ten second class taxi cabs, situated on the east side of Moeshoestraat, Kwa-Thema Township, between Tshaka Street and South Road in front of the shops.

11. A rank for eight second class taxi cabs, situated on the north side of No. 2 Beer Hall, Kwa-Thema Township, in Rhamothebe Street, between South Road and Ounta Street.

12. A rank for five second class taxi cabs, situated on the north side of Makenta Street, Kwa-Thema Township, in front of the shops adjacent to No. 3 Beer Hall, between Mupane Street and Maetane Street.”

J. J. PIENAAR,
Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 4th July, 1963.

437-10

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

EIENDOMSBELASTING.

Hierby word, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Nylstroom, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende belasting gehê het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die

Munisipale Gebied van Nylstroom, vir die tydperk 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ (·417) sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van $3\frac{1}{2}$ (3·333) sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van $\frac{1}{2}$ (·2) sent in die rand op die waarde van verbeterings.

Genoemde belasting is betaalbaar in twee gelyke paaiemente en moet voor of op 30 September 1963 en 31 Maart 1964, onderskeidelik, betaal word.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar word gehef en moet betaal word op alle agterstallige bedrae.

P. J. CONRADIE,
Stadsklerk.

(Kennissgewing No. 41 van 1 Julie 1963.)

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Nylstroom, subject to the approval of the Administrator, has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the Municipal Area of Nylstroom for the period 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

- (a) An original rate of $\frac{1}{12}$ (·417) cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of $3\frac{1}{2}$ (3·333) cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of $\frac{1}{2}$ (·2) cent in the rand (R1) on the value of all improvements.

The above rates are payable in two equal instalments and must be paid on or before 30th September, 1963, and 31st March, 1964, respectively.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged and shall be payable on all arrear amounts.

P. J. CONRADIE,
Town Clerk.

(Notice No. 41 of 1st July, 1963.)

429—10-17-24

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Louis Trichardt van voorneme is om die Standaard Reglement van Orde, soos afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 357 van 29 Mei 1963, aan te neem.

Afskrifte van die Verordeninge lê ter insae in die Stadsraad se Kantore gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennissgewing.

H. J. L. BERGH,
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 28 Junie 1963.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to adopt the Standing Orders, as published under Administrator's Notice No. 357, dated 29th May, 1963.

Copies of the proposed Regulations may be inspected during office hours in the Council's Offices for a period of 21 days from date of publication of this notice.

H. J. L. BERGH,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 28th June, 1963.

415—10

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 17 VAN 1963.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1963/66.

Kennissgewing geskied hiermee kragtens Artikel 14 van Ordonnansie No. 20 van 1933, dat die bogenoemde waarderingslys voltooi en deur die President van die Hof gesertifiseer is.

Die genoemde lys sal bindend wees op alle betrokke persone wat nie appél aanteken teen die beslissing van die Hof kragtens Artikel 15 van genoemde Ordonnansie voor of op 5 Augustus 1963, nie.

Op Las.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Klerk van die Waarderingshof.

Potgietersrus, 27 Junie 1963.

(No. 121/1/5.)

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE No. 17 OF 1963.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1963/66.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of Ordinance No. 20 of 1933, that the above roll has been certified and signed by the President of the Court.

The said roll will become fixed and binding on all persons concerned who shall not have appealed against the decision of the Valuation Court in terms of Section 15 of the said Ordinance, on or before the 5th August, 1963.

By Order.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Clerk of the Valuation Court.

Potgietersrus, 27th June, 1963.

(No. 121/1/5.)

399—3-10

STADSRAAD VAN SPRINGS.

WYSIGING VAN VERKEERS-VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs voornemens is om sy Verkeersverordeninge, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 609, gedateer 14 November 1934, soos gewysig, deur die toevoeging by Skedule "F" daarvan van sekere addisionele standplase te Kwa-Thema vir tweede klas huurmotors, te wysig.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. PIENAAR,

Waarnemende Klerk van die Raad.
Stadhuus,
Springs, 2 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Springs proposes to amend its Traffic By-laws, published under Administrator's Notice No. 609 of the 14th November, 1934, as amended, by the addition to Schedule "F" thereof of certain additional stands in Kwa-Thema for second class taxi cabs.

Copies of this amendment are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. J. PIENAAR,
Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 2nd July, 1963.

416—10

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TRANSVAAL.

KENNISGEWING No. 29 VAN 1963.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1963/68.

Kennis word hiermee gegee dat die Vyfjaarlikse Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die Munisipaliteit van Heidelberg, Transvaal, opgestel is ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, en ter openbare insae sal lê in die Munisipale Kantoor, gedurende gewone kantoorure, vanaf datum hiervan tot en met Dinsdag, 13 Augustus 1963.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om die Stadsklerk skriftelik kennis te gee, op die vorm wat in die Tweede Bylae van genoemde Ordonnansie voorgeskryf is, van besware wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendomme soos beskryf in die Waarderingslys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat na beweer word belasbaar is, hetsy dit aan die persone wat beswaar maak of aan iemand anders behoort of ten opsigte van enige fout, weglating of verkeerde omskrywing.

Vorms van kennissgewing van besware is op aansoek verkrygbaar by die Munisipale Kantoor.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, te opper nie tensy hy eers sodanige kennissgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingedien het nie, op of voor Dinsdag, 13 Augustus 1963.

C. P. DE WITT,
Waarnemende Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Transvaal, 1 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TRANSVAAL.

NOTICE No. 29 OF 1963.

QUINQUENNIAL VALUATION ROLL, 1963/68.

Notice is hereby given that the Quinquennial Valuation Roll of all rateable property within the Municipality of Heidelberg, Transvaal, has been prepared in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and will lie for public inspection at the Municipal Offices during usual office hours from date hereof up to and including Tuesday, 13th August, 1963.

All persons interested are hereby requested to lodge, in writing, with the Town Clerk in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance, notice of any objection they may have to any rateable property described in the Valuation Roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable, and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any errors, omission or misdescription.

Forms of notice of objections may be obtained on application at the Municipal Offices.

No person will be entitled to submit any objections before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid, on or before Tuesday, 13th August, 1963.

C. P. DE WITT,
Acting Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Transvaal, 1st July, 1963.

417—10

Koop Nasionale
Spaarsertifikate
Buy National Savings
Certificates

STADSRAAD VAN BRAKPAN.
KENNISGEWING VAN BELASTING.

Hiermee word bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan, die ondervermelde belasting op waarde van belasbare eiendom binne die Munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-belasting-ordonnansie, 1933, gehef het vir die boekjaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van 0.4167c in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom.

(b) 'n Addisionele belasting van 2.9167c in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die Munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom kragtens Artikels 18 (3) en 19 (5); en ingevolge die bepalings van Artikel 21, op die waarde van verbeterings geleë op grond (uitgesonderd grond in 'n wettig-gestigte dorp) besit kragtens mynbrief sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond wat vir woondoelendes of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie, gebruik word deur persone of maatskappye wat in mynontginning betrokke is, hetsy sodanige persone of maatskappye die mynbriefhouers is, al dan nie.

(c) 'n Ekstra addisionele belasting van 3.750c in die rand (R1) op die terreinwaarde van of belang in grond ooreenkomstig die Waarderingslys, in besit van elektrisiteitsondernemings.

Voormelde belasting is verskuldig en betaalbaar—

(i) ten aansien van een helfte daarvan op 1 September 1963, en rente op enige onbetaalde gedeelte daarvan was aan teen 7% (sewe per centum) per jaar vanaf 1 Oktober 1963; en

(ii) ten aansien van die orige helfte daarvan op 1 Januarie 1964, en rente gedeelte daarvan teen 7% (sewe per centum) per jaar vanaf 1 April 1964.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

(Kennisgewing No. 38 van 10 Julie 1963.)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.
NOTICE OF RATES.

Notice is hereby given that the Town Council of Brakpan has imposed the following rates on the value of rateable property within the Municipality, as appearing on the Valuation Roll in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

(a) An original rate of 0.4167c in the rand (R1) on the site value of the land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll.

(b) An additional rate of 2.9167c in the rand (R1) on the site value of the land within the Municipality as appearing on the Valuation Roll in terms of Section 18 (3) and 18 (5) and in terms of the provisions of Section 21 on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations whether such persons or companies are the holders of the mining title or not.

(c) An extra additional rate of 3.750c in the rand (R1) upon the site value of land or interest in land held by any power undertaking as appearing on the Valuation Roll.

The said rates shall become due and payable—

(i) In respect of one half thereof on 1st September, 1963, and interest will accrue at 7% (seven per centum) per annum on any unpaid balance thereof as from 1st October, 1963; and

(ii) in respect of the remaining half on 1st January, 1964, and interest at 7% (seven per centum) per annum will accrue on any unpaid balance thereof as from 1st April, 1964.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

(Notice No. 38 of 10th July, 1963.) 434—10

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WITPOORT No. 71.
EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Hiermee word kennis gegee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Gesondheidskomitee van Witpoort No. 71 soos in die Waarderingslys voorkom, opgelê is deur die Komitee, in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, vir die finansiële jaar 1 Julie 1963, tot 30 Junie 1964:—

(a) 'n Oorspronklike belasting van een-halwe sent (½c) in die rand (R1) op die ligginge waarde van grond; en

(b) 'n addisionele belasting van vier en een-halwe sent (4½c) in die rand (R1) op die ligginge waarde van grond.

Die bovermelde belasting sal verskuldig wees op 1 Julie 1963, en betaalbaar voor of op 1 Oktober 1963.

P. W. A. VAN ZYL,
Sekretares.

Witpoort No. 71, 3 Julie 1963.

HEALTH COMMITTEE OF WITPOORT No. 71.
ASSESSMENT RATES, 1963/64.

Notice is hereby given that the following rates on all rateable property within the area of the Health Committee of Witpoort No. 71 according to the value appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Committee, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, in respect of the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964:—

(a) An original rate of one-half cent (½c) in the rand (R1) on the site value of land; and

(b) an additional rate of four and one-half cent (4½c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates will become due on the 1st July, 1963, and payable on or before the 1st October, 1963.

P. W. A. VAN ZYL,
Secretary.

Witpoort No. 71, 3rd July, 1963. 435—10

STADSRAAD VAN SPRINGS.
WYSIGING VAN VERLOF-REGULASIES.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs van voorneme is om sy Verlofregulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 179, gedateer 29 Februarie 1956, soos gewysig, verder te wysig deur Bylae 1 daarvan te skrap en dit deur 'n nuwe Bylae 1 te vervang, met die gevolg dat die besoldigingsperke wat van toepassing is op die verskillende vakansieverlofgroepe gewysig word.

Die wysiging is as gevolg van die konsolidasie van duurtetoelag met die salarisse van Blanke werknemers van die Raad nodig.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. J. PIENAAR,

Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuys,
Springs, 4 Julie 1963.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.
AMENDMENT OF LEAVE REGULATIONS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Springs proposes to amend its Leave Regulations, published under Administrator's Notice No. 179, dated 29th February, 1956, as amended, by deleting the existing Schedule 1 and substituting a new Schedule 1 therefor, thus altering the salary limits applicable to the various vacation leave groups.

The amendment has become necessary as a result of the consolidation of cost of living allowances with the salaries of European employees of the Council.

Copies of the amendment are open for inspection at the Council's offices during a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. J. PIENAAR,

Acting Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 4th July, 1963. 439—10

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.
VERBETERINGSKENNISGEWING.
EIENDOMSBELASTING, 1963/64.

Hierby word bekendgemaak dat Kennisgewing No. 35/1963, gedateer 26 Junie 1963, en gepubliseer in *Provinsiale Koerant* No. 3040 van 3 Julie 1963, asook in *Die Transvaler* en *The Star* van 3 Julie 1963 verbeter word deur die tweede paragraaf daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:—

„Die belasting soos hierbo gehef, word verskuldig op 4 Augustus 1963, maar is betaalbaar in twee gelyke paaiemente, die eerste helfte betaalbaar voor of op 31 Oktober 1963, en die tweede helfte voor of op 31 Maart 1964.”

F. W. PETERS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pinelaan

(Posbus 13),
Kemp-ton Park.

(Kennisgewing No. 39/1963.)

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.
CORRECTION NOTICE.
ASSESSMENT RATES, 1963/64.

It is hereby notified that Notice No. 35/1963, dated 26th June, 1963, and published in *Provincial Gazette* No. 3040 of 3rd July, 1963, as well as in *Die Transvaler* and *The Star* of 3rd July, 1963, is corrected by substituting the following paragraph for the second paragraph thereof:—

„The rates imposed as set out above, shall become due on 4th August, 1963, but shall be payable in two equal instalments the first half payable on or before 31st October, 1963, and the second half on or before 31st March, 1964.”

F. W. PETERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pine Avenue
(P.O. Box 13),
Kemp-ton Park.

(Notice No. 39/1963.) 440—10

MUNISIPALITEIT ELSBURG.**EIENDOMSBELASTING, 1963/64.**

Kennisgewing geskied hiermee, dat die volgende belasting op alle belasbare eiendom binne die gebied van jurisdiksie van die Munisipaliteit, soos aangetoon in die Waarderingslys, gehef is deur die Munisipaliteit Elsburg, ten opsigte van die finansiële jaar 1 Julie 1963 tot 30 Junie 1964, ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van punt vier een sewe sent (4/7c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van vier punt nul agt drie sent (4/083c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Bostaande belasting is verskuldig op 12 Augustus 1963; rente teen 7 persent per jaar sal bereken word op alle belasting nog uitstaande na 31 Desember 1963, en geregtelike stappe mag geneem word na hierdie datum ten einde hierdie bedrag in te vorder.

P. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Elsburg, 10 Julie 1963.

MUNICIPALITY OF ELSBURG.**ASSESSMENT RATES, 1963/64.**

Notice is hereby given, that the following rates on the valuation of all rateable property within the area of jurisdiction of the Council have been imposed by the Municipality of Elsburg for the financial year 1st July, 1963, to 30th June, 1964, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933:—

(a) An original rate of point four one seven cent (4/17c) in the rand (R1) on the site value of land.

- (b) An additional rate of four point nil eight three cents (4/083c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates are due on the 12th August, 1963; interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all amounts outstanding on the 31st December, 1963, and legal proceedings may be taken against any defaulters.

P. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Elsburg, 10th July, 1963.

431—10

DORPSRAAD VAN TZANEEN.**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS: 'TYDPERK 1 JULIE 1963 TOT 30 JUNIE 1966.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bovermelde Waarderingslys van alle belasbare eiendom binne die regsgebied van die Dorpsraad van Tzaneen, deur die President van die Waarderingshof gesertifiseer en onderteken is. Die genoemde voltooide waarderingslys word vasgestel en bindend gemaak vir alle betrokke partye wat nie voor 12 Augustus

1963 teen die beslissing van die Waarderingshof op die wyse voorgeskryf deur Artikel 15 van genoemde Ordonnansie appelleer nie.

O. J. VAN ROOYEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Skirvingstraat
(Posbus 24),
Tzaneen, 1 Julie 1963.

VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.**TRIENNIAL VALUATION ROLL: PERIOD 1st JULY, 1963, TO 30th JUNE, 1963.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Valuation Roll of all rateable property within the area of jurisdiction of the Village Council of Tzaneen, have been certified and signed by the President of the Valuation Court. The said completed Valuation Roll will become fixed and binding upon all parties concerned unless before the 12th August, 1963, such parties appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for by Section 15 of the said Ordinance.

O. J. VAN ROOYEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Skirving Street
(P.O. Box 24),
Tzaneen, 1st July, 1963.

430—10-17

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1961 en 1962**GEOUTORISEERDE UITGAWES**

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

Linneband

1961 Ordonnansies, 65c per eksemplaar

1962 Ordonnansies, 45c per eksemplaar

(Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIE-MAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Ordinances of the Province of Transvaal, 1961 and 1962**PUBLISHED BY AUTHORITY**

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,
Repealed and Amended by these Ordinances*

Linen bound

1961 Ordinances, 65c per copy

1962 Ordinances, 45c per copy

(English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
133. Proklamering van Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 62	49
134. Proklamasie Kragtens die Samevattende Ordonnansie op Visserye, 1949	54
Administrateurskennisgewings.	
432. Padreslins: Blesbokspruit No. 465—I.R., Distrik Vereeniging	55
433. Verlegging, Verlenging en Verbreding van Distrikspad No. 481, Distrik Carolina	54
434. Opening: Openbare Distrikspad, Distrik Carolina	56
435. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief	58
436. Munisipaliteit Nigel: Wysiging van Beursverordeninge	58
437. Verlegging en Verbreding: Provinsiale Pad No. P.55—1, Distrik Waterberg	56
438. Opening: Openbare en Distrikspad, Distrik Heidelberg	58
439. Munisipaliteit Johannesburg: Aansoek om Verklaring tot 'n Onderwysinrigting	58
440. Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Hernuwing van Handelslisensies	59
Algemene Kennisgewings.	
97. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 85	59
98. Alberton-dorpsaanlegskema No. 1/17	60
99. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 1/45	60
100. Voorgestelde Dorp: Marble Hall Uitbreiding No. 2	61
101. Voorgestelde Dorp: Sandown Uitbreiding No. 7	61
102. Voorgestelde Dorp: Leslie Uitbreiding No. 4	62
103. Titelloorwaardes: Erf No. 63, Vanderbijlpark	63
104. Titelloorwaardes: Erf No. 1597, Benoni	63
105. Pretoria-dorpsaanlegskema No. 2/8	63
106. Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/24	64
107. Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/98	64
108. Titelloorwaardes: Erwe Nos. 703 en 705, Kempton Park Uitbreiding No. 2	65
109. Kempton Park-dorpsaanlegskema No. 1/6	65
Tenders	67
Aansoeke om Motortransportseifikate	72
Skutverkopings	75
Plaaslike Bestuurskennisgewings	75

No.	PAGE
Proclamations.	
133. Proclamation of Township: Bedfordview Extension No. 62	49
134. Proclamation in Terms of the Fisheries Consolidation Ordinance, 1949	54
Administrator's Notices.	
432. Road Adjustments: Blesbokspruit No. 465—I.R., Vereeniging District	55
433. Deviation, Extension and Widening of District Road No. 481, Carolina District	54
434. Opening: Public District Roads, Carolina District	56
435. Benoni Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	58
436. Nigel Municipality: Amendment to Bursary By-laws	58
437. Deviation and Widening: Provincial Road No. P.55—1, Waterberg District	56
438. Opening: Public and District Road, Heidelberg District	58
439. Johannesburg Municipality: Application for Declaration as an Educational Institution	58
440. Roodepoort-Maraisburg Municipality: Renewal of Trading Licences	59
General Notices.	
97. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 85	59
98. Alberton Town-planning Scheme No. 1/17	60
99. Pretoria Town-planning Scheme No. 1/45	60
100. Proposed Township: Marble Hall Extension No. 2	61
101. Proposed Township: Sandown Extension No. 7	61
102. Proposed Township: Leslie Extension No. 4	62
103. Conditions of Title: Erf No. 63, Vanderbijlpark	63
104. Conditions of Title: Erf No. 1597, Benoni	63
105. Pretoria Town-planning Scheme No. 2/8	63
106. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/24	64
107. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/98	64
108. Conditions of Title: Erven Nos. 703 and 705, Kempton Park Extension No. 2	65
109. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/6	65
Tenders	67
Applications for Motor Carrier Certificates	72
Pound Sales	75
Notices by Local Authorities	75

BELANGRIKE AANKONDIGING.

SLUITINGSTYD VIR PROVINSIALE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 2 September 1963, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die ontvangs van Provinsiale Kennisgewings as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 30 Augustus, vir die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 4 September 1963.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

CLOSING TIME FOR PROVINCIAL NOTICES.

As Monday, 2nd September, 1963, is a public holiday, the closing time for the receipt of Provincial Notices will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 30th August, for the *Provincial Gazette* of Wednesday, 4th September, 1963.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aangeleen. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.
(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

PRYSLYS.

- (a) Vir Vingerlinge op tot drie duim.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

- (b) Vir ses-duim vis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)

PRICE LIST.

- (a) For Fingerlings up to three inches.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

- (b) For six-inch fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.